



ISOtunes **LINK**

 **Bluetooth**® Hearing Protector

Table of Contents

English (EN)

Fitting.....	3
Location of Controls.....	5
Charging.....	6
Batteries.....	8
Power On/Off.....	9
Bluetooth Pairing	10
Dual Connection Mode.....	11
Pairing Reset.....	11
Music.....	12
Phone Calls.....	13
Siri/Google Assistant.....	13
Legalities.....	14

Español (ES)

Adecuado.....	18
Ubicación de los Controles.....	20
Recarga.....	21
Baterías.....	23
Encender/Apagar.....	24
Emparejamiento con Bluetooth.....	25
Modo de Conexión Dual.....	26
Restablecimiento del Emparejamiento.....	26
Música.....	27
Llamadas Telefónicas.....	28
Asistente Siri / Google.....	28
Legalidades.....	29

Français (FR)

Raccord.....	34
Lieu des contrôles.....	36
Chargement.....	37
Batteries.....	39
Mise sous/hors tension.....	40
Couplage Bluetooth	41
Mode de connexion double.....	42
Réinitialisation du couplage.....	42
Musique.....	43
Appels téléphoniques.....	44
Siri/Google Assistant.....	44
Légalités.....	45

Deutsche (DE)

Anpassung.....	49
Position der Bedienelemente.....	51
Laden.....	52
Batterien.....	54
Ein-/Ausschalten.....	55

Bluetooth-Kopplung	56
Dual-Verbindungsmodus.....	57
Kopplung zurücksetzen.....	57
Musik.....	58
Anrufe.....	59
Siri/Google Assistant.....	59
Legalitäten.....	60

Italiano (IT)

Fissaggio.....	65
Posizione dei comandi.....	67
Caricamento.....	68
Batterie.....	70
Accensione/Spegnimento.....	71
Accoppiamento Bluetooth.....	72
Modalità Dual Connect.....	73
Ripristino dell'abbinamento.....	73
Musica.....	74
Chiamate.....	75
Siri / Assistente Google.....	75
Aspetti Legali.....	76

Svenska (SV)

Passform.....	80
Kontrollernas placeringar.....	82
Laddning.....	83
Batterier.....	85
Power On/Off.....	86
Bluetooth-parning.....	87
Dubbelt anslutningsläge.....	88
Parning återställ.....	88
Musik.....	89
Samtal.....	90
Siri / Google Assistant.....	90
Laglighet.....	91

Dansk (DA)

Montering.....	95
Placering af kontrolfunktioner.....	97
Opladning.....	98
Batterier.....	100
Power On/Off.....	101
Bluetooth-Parring.....	102
Dual Connect Mode.....	103
Parring Reset.....	103
Musik.....	104
Opringning.....	105
Siri / Google Assistant.....	105
Legaliteter.....	106

Suomen kieli (FI)

Asennus.....	110
Säätöjen sijainti.....	112
Lataus.....	113
Akut.....	115
Virta päällä/pois päältä.....	116
Bluetooth-paritus.....	117
Kaksoiskytkentätila.....	118
Parinmuodostuksen nollaus.....	118
Musiikki.....	119
Puhelut.....	120
Siri / Google Assistant.....	120
Laillisuus.....	121

Nederlands (NL)

Gebruik.....	125
Locatie van bedieningselementen.....	127
Opladen.....	128
Batterijen.....	130
Voeding On/Off.....	131
Bluetooth-koppeling.....	132
Dubbele verbindingsmodus.....	133
Koppelen Reset.....	133
Muziek.....	134
Telefoongesprekken.....	135
Siri / Google Assistant.....	135
Wettigheid.....	136

Norsk (NO)

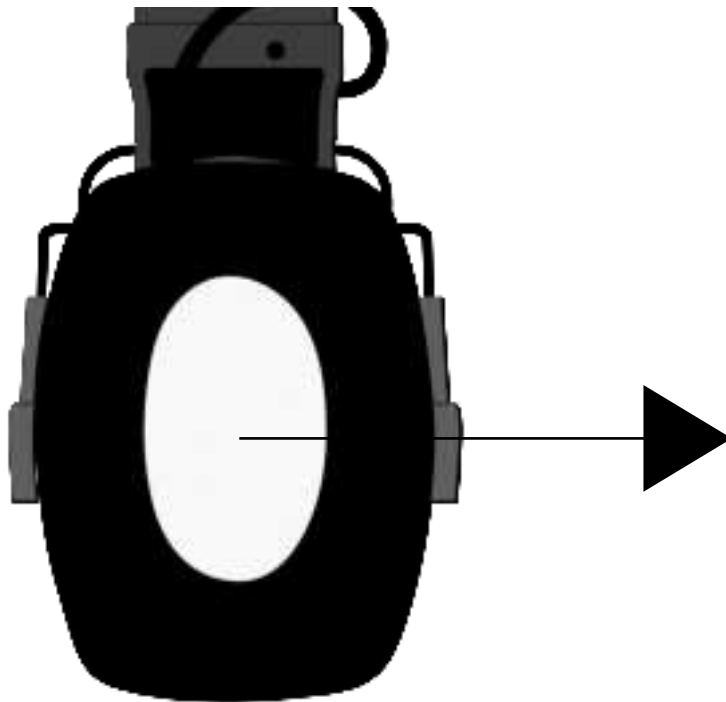
Montering.....	140
Bruk av kontroller.....	142
Lader.....	143
Batterier	145
Strøm på / av.....	146
Bluetooth-paring	147
Dobbel paringsmodus	148
Tilbakestilling av parring.....	148
Musikk.....	149
Telefonsamtaler	150
Siri / Google Assistant.....	150
Lovligheter.....	151

Fitting

The headset is labeled and adjustable for your convenience.

1

Remove the white foam padding from each earcup.



2

Check the earcups for Right and Left labels.



Fitting

The headset is labeled and adjustable for your convenience.

3

Adjust the earcups, headband, and wires for a snug but comfortable fit.



4

Make sure the earcup labels correspond to the sides of your head and place on your ears.



Location of Controls

1. Next Track
2. Previous Track
3. Volume Up
4. Volume Down
5. Multi-Function Button (MFB)
6. Bluetooth Mic
7. Charge Port
8. LED Charging Indicator
9. Battery Cover Latch



Charging

The Lithium Battery Pack comes fully installed. Please make sure the Battery Pack Cable is plugged in to the Battery Pack Port (2).

The Lithium Battery Pack holds a 14+ hour charge.

1

Slide the Battery Cover Latch (9) “up” towards the headband to release the Battery Cover.



2

When using the Lithium Pack, always make sure the Battery Pack's cable is plugged into the Battery Pack Port in the battery compartment (please note, the battery comes fully installed).



Charging

The headset can be powered by the included rechargeable Lithium Battery Pack. The Lithium Battery Pack holds a 14+ hour charge.

3

Please charge with the included cable by plugging it into the Charging Port (7).

**Charging voltage should not exceed 5v.*



4

While the cable is plugged into the Charging Port (7), LED Charging Indicators (8) will let you know how charged the Lithium Battery is.

LED Charging Indicators

 Solid Red = Charging
(Cable Plugged In)

 Solid Green = Fully Charged
(Cable Plugged In)

Batteries

The headset can also be powered by 3 AAA Batteries (not included).
3 AAA Batteries hold a 24+ hour charge and will need to be replaced.

1

Slide the Battery Cover Latch (9)
“up” towards the headband to
release the Battery Cover.



2

Remove the Lithium Battery Pack and place
your 3 AAA Batteries. When using AAA
batteries, please ensure you have properly
oriented the batteries.



Power On/Off

Power On: Press and hold MFB (5) for 3 seconds
(you will hear “Power On”)

Power Off: Press and hold MFB (5) for 3 seconds
(you will hear “Power Off”)

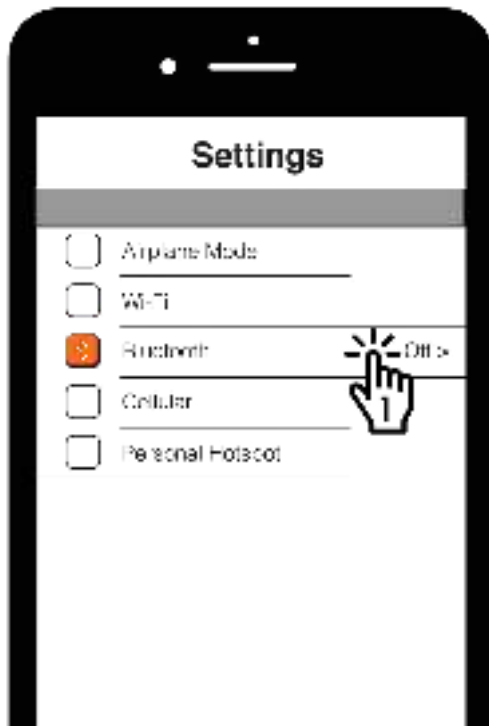


Bluetooth Pairing

After powering on, the headphones will automatically enter Pairing Mode.
(you will hear “Bluetooth Pairing Mode”)

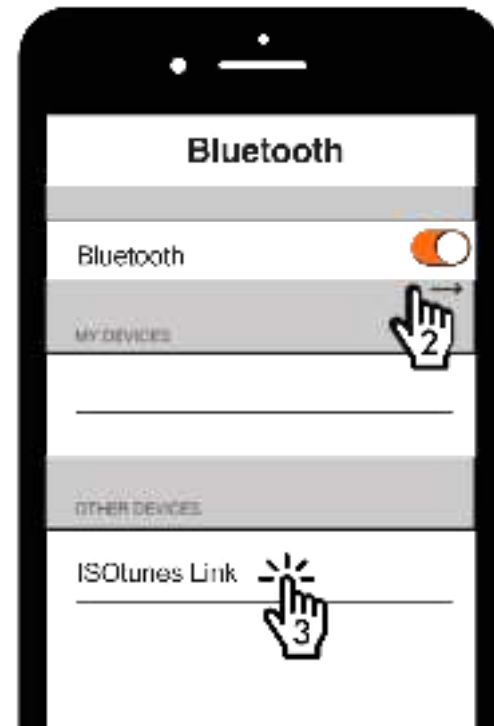
1

Open your Bluetooth settings on your device.



2

Search “ISOtunes Link.”
Pair and connect.
Once connected you will hear “Bluetooth Connected.”



Dual Connect Mode

This product can connect to two devices at the same time such as your phone and your computer.

1. Pair and Connect to your first device as described in **Bluetooth Pairing** on page 6. This will be device A.
2. Press and Hold the MFB (5) for 7 seconds until you hear “Bluetooth Pairing Mode” (you will hear Power Off, keep holding the button until you hear “Bluetooth Pairing Mode”)
3. Pair and Connect to the 2nd device as described in **Bluetooth Pairing** on page 6. This will be device B.
4. On Device A, go to the Bluetooth menu and manually connect to ISOtunes Link.
5. Both devices are now connected.

Pairing Reset

Press and Hold the Volume Up (3) and the Volume Down (4) for 4 seconds.

The product will enter pairing mode.

Music

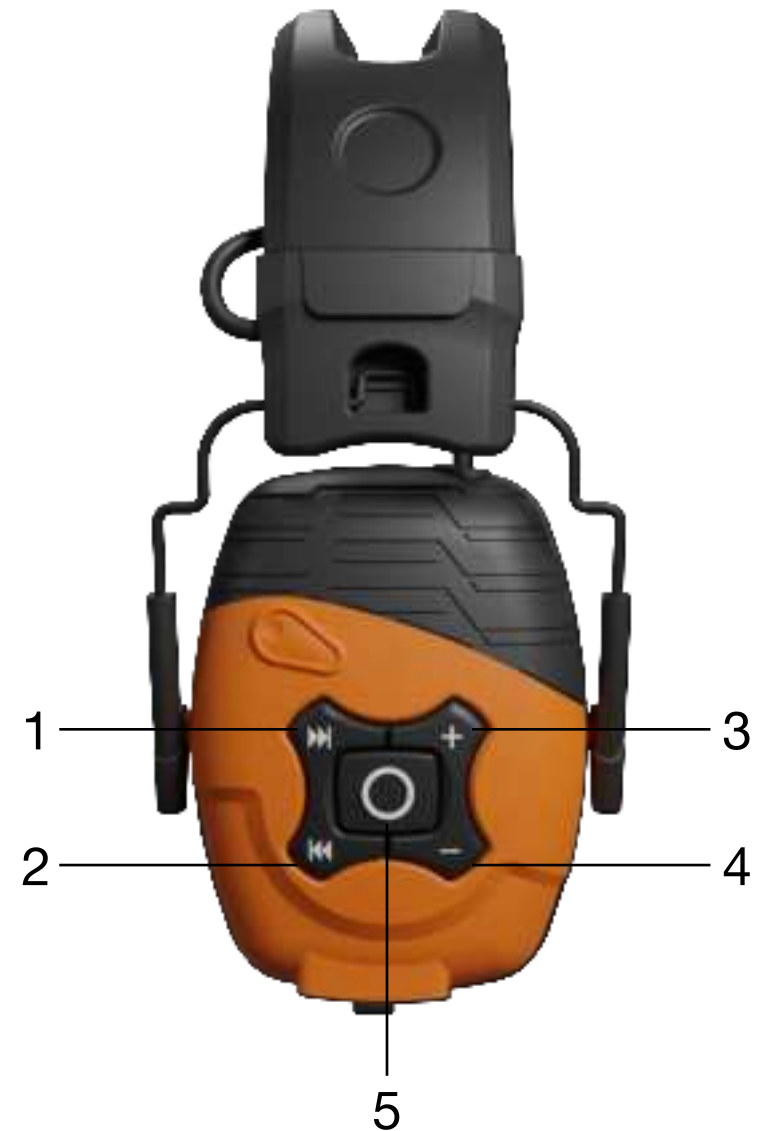
Play/Pause: Short single press MFB (5)

Next Track: Short single press Next Track (1)

Previous Track: Short single press Previous Track (2)

Volume Up: Short single press Volume Up (3)

Volume Down: Short single press Volume Down (4)



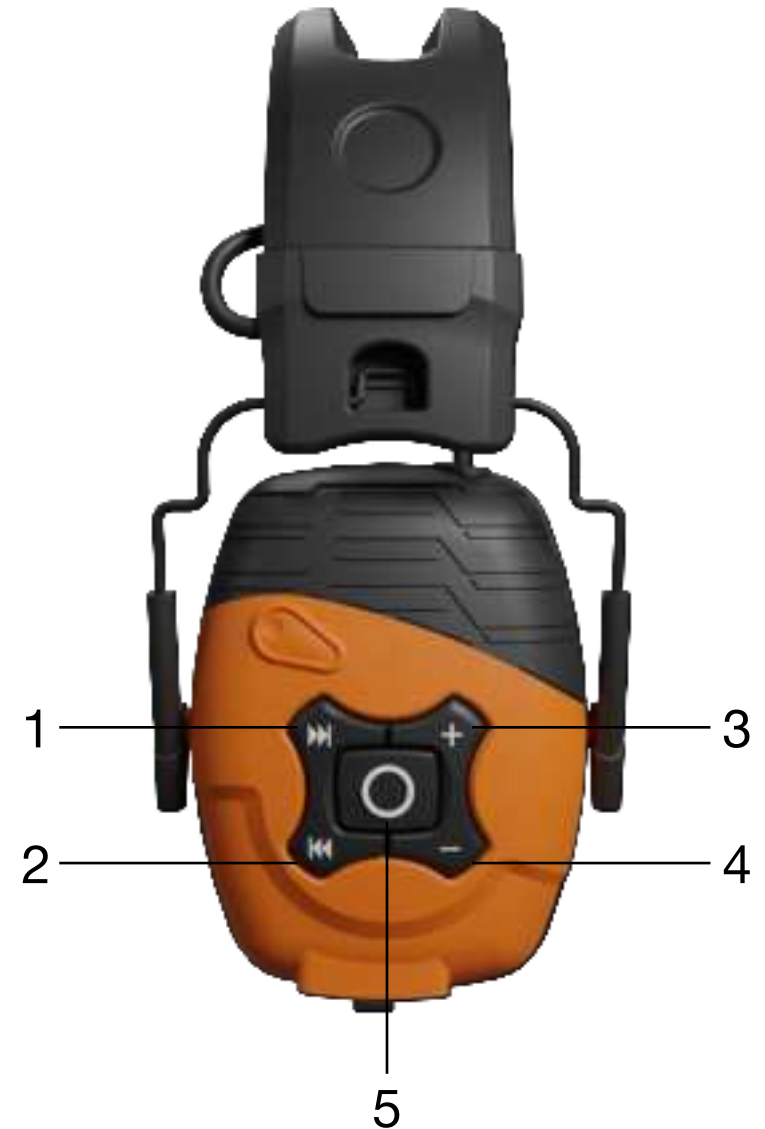
Phone Calls

Answer/End Call: Short single press MFB (5)

Reject Call: Press and hold MFB (5) for 1 second

Siri / Google Assistant

Press and hold MFB (5) for 1 second



Fitting



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation, dB	19.9	21.6	26.4	29.9	37.9	42.6	48.8	44.1	41.7	24
A3: Standard Deviation, dB	3.8	2.9	2.1	2.5	3.7	2.9	3.7	4.1	4.7	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	19.8	22.0	26.9	30.5	37.7	49.1	41.4
B3: sf (dB)	3.7	2.9	2.6	3.1	3.6	4.0	4.8
B4: APVf	16.1	19.1	24.3	27.4	34.1	45.1	36.6

APVf=MF-SF9
(dB)

B5: SNR=30dB H=34dB M=27dB L=21dB

Important

Please read, understand, and follow all safety information.

Fitting

1. Pull the earcups apart
2. Place the product on your head
3. Adjust the earcup position by extending the headband to ensure a good fit around the ears

Introduction

Thank you for purchasing ISOtunes® LINK Professional Noise

Isolating Earmuffs. These earmuffs have been specifically designed for use in noisy environments – allowing you to block out much of the surrounding noise so that you can listen to your music or talk on the phone with less interruption. This product has been tested and meets the European Safety Standard EN352-1:2002, EN352-8:2002 and the ANSI & NIOSH standards for a hearing protector, with a Single Number Rating (SNR) of 36 dB with a Noise Reduction Rating (NRR) of 27 dB. Full testing details are available in the Noise Attenuation section of this booklet.

Noise Attenuation

APPROVAL: ISOtunes® LINK is tested and approved in accordance with ANSI S3.19-1974 Specifications and the European Safety Standard EN 352-1:2002 and EN352-8:2002.

ANSI

S3.19-1974

The level of noise entering a person's ear, when ISOtunes® LINK headphones are worn as directed, is closely approximated by the difference between the A-weighted environmental noise level and the Noise Reduction Rating (NRR). Improper fit of this device will reduce its effectiveness in attenuating noise. Consult the enclosed instructions for proper fitting.

A1: Frequency (Hz)

A2: Mean Attenuation (dB)

A3: Standard Deviation (dB)

Example:

1. The surrounding noise level measured at the ear is 100 dB.
2. The NRR of ISOtunes® LINK is 24 dB.
3. The noise level entering the ear is approximately equal to 76 dB.

Please note that the NRR is based on the attenuation of continuous noise and may not be an accurate indicator of the protection attainable against impulsive noise, such as gunfire.

EN352

The EU declaration of conformity can be accessed at www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity.

The products will be certified to the Product standard EN 352-2:2002 and the PPE Regulation 2016/425.

B1: Frequency (Hz)

B2: Mean Attenuation (dB)

B3: Standard Deviation (dB)

B4: Assumed Protection Value (APV) (dB)

B5:

H = Hearing protection estimation for high frequency sounds ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Hearing protection estimation for medium frequency sounds ($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = Hearing protection estimation for low frequency sounds ($f \leq 500\text{Hz}$)

SafeMax™ Technology

ISOtunes® LINK incorporates SafeMax™ Technology, therefore its volume output has been limited to 85 decibels (IT-30) and 79 decibels (IT-31). ISOtunes® devices with SafeMax™ Technology are OSHA, NIOSH, and ANSI compliant and, when designated, meet the European Safety Standard EN352.

Cleaning and Maintenance

- Clean your ISOtunes Link by gently wiping them with a clean, damp cloth with mild soap.

- Do not immerse the hearing protector in water.
- Do not use abrasive cleaning solvents to clean the hearing protector.

If the hearing protector gets wet from sweat or rain, please discontinue use and turn the earmuff outwards and allow to dry.

The ear cushions and foam liners should be regularly inspected for deterioration, cracking, or other damage.

Materials:

- Ear Cushion: PU + Memory Foam•
- Casing: ABS
- Key Pad: Silicon
- Headband: Stainless Steel + TPE
- Headband Bracket: ABS

This product comes with a Lithium Battery Pack. The Battery Pack can be recharged by plugging the one end of the included cable into a USB outlet and the other end into the product's charging port located underneath the rubber cover on the bottom of the left earcup.

The batteries can be checked by removing the battery cover. Slide the latch to release the door.

The lithium battery pack can be removed from the product and replaced. Lift the battery out. Unplug the battery pack cable. To reinstall, put the battery pack into the compartment and plug in the Battery pack cable into the battery pack port. Ensure the battery pack cable is plugged into the battery pack cable port for proper product performance.

Alternatively, three AAA batteries can power the device. Completely remove the Lithium Battery Pack from the product and install the AAA batteries as indicated on the product. Do not attempt to use the Lithium Battery Pack and AAA batteries at the same time.

Automatic Power Off

ISOtunes® LINK will turn off automatically after 4 hours of use.

WARNINGS

ISOtunes® LINK does an excellent job of blocking outside noise. As such, ISOtunes® LINK should NOT be used in environments where users need to be fully aware of their surroundings for personal safety reasons. For example, do NOT use them while driving a car or riding a motorcycle. Similarly, do NOT use them when riding a bicycle outside. The user is solely responsible for ensuring that ISOtunes® LINK is used ONLY in safe environments.

This earmuffs are intended to protect your ears against hazard noise.

The audibility of warning signals at a specific workplace may be impaired while using the entertainment facility.

This product may be adversely affected by certain chemical substances. Further information may be sought from the manufacturer.

The fitting of hygiene covers to the cushions may affect the acoustic performance of the ear-muffs.

Recommendations

The wearer should ensure the product is properly cleaned and dry before and after use. Storage should be in a clean and dry

location between -20 °C and 50 °C. The battery should not be fully discharged before long term storage.

The wearer should ensure that:

- The hearing protector is fitted, adjusted, and maintained in accordance with the manufacturer's instructions.
- The hearing protector is worn at all times in noisy surroundings.
- The hearing protector is regularly inspected for serviceability.

If these recommendations are not adhered to, the protection afforded by the hearing protector will be severely impaired.

The size range for the earmuff is S M L.

The mean mass of the product is 405g.

Date of Obsolescence: 3 years from purchase date.

Not to be used in Explosive Atmospheres.

Additional Notes

ISOtunes® LINK is compliant with Bluetooth® V4.2. We do not guarantee compatibility of all functions on every Bluetooth®-enabled device. Please check your device's user manual for compatibility and functionality.

Please note, the hearing protector provides an entertainment audio facility. The ear-muff provides audio signal sound pressure level limitation which limits the entertainment audio signal to 82 dB(A) effective to the ear. This limit is maintained for bluetooth signal inputs which are standard to the Bluetooth A2DP, HFP, and HSP specifications. There is no analog line input on this product.

For additional information about ISOtunes Link, please visit www.ISOtunes.com/LinkManual. For additional information or questions about ISOtunes® products or spares and accessories, please contact our support team.

Replacement Parts: Hygiene Kit (ear-cushions and foam inserts)
Model Number: IT-83

Replace ear-cushions.

1. Put your finger between the ear cushions and foam.
2. Pull the Foam Earcushion away from the earcup.
3. Remove the foam inserts in the earcup.
4. Install the new foam inserts
5. Snap the new ear-cushion in place on the earcup

FCC

Caution: The user is cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the users' authority to operate the equipment.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.

- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This equipment complies with FCC's RF radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End users must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

UK & Europe

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

North America

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

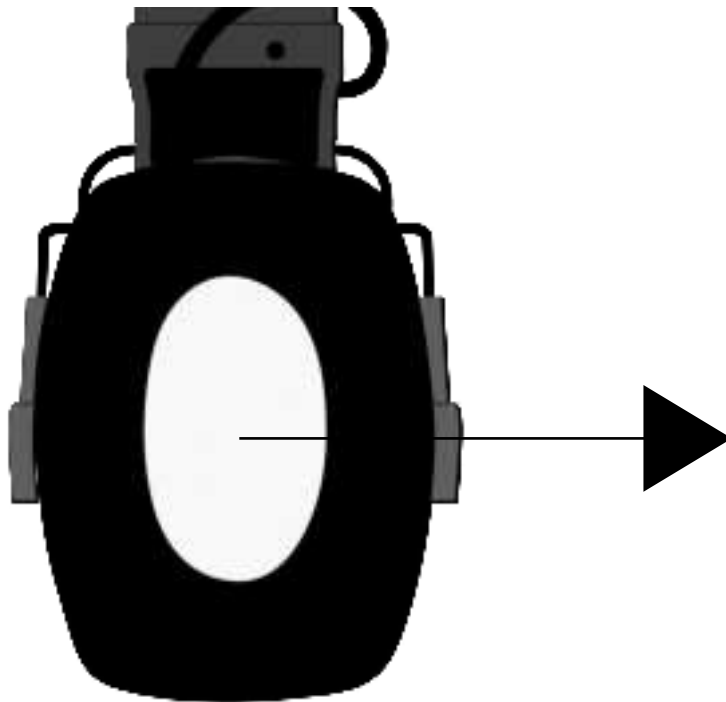
Monday-Friday 9-5 ET

Adecuado

El auricular está etiquetado y es ajustable para su conveniencia.

1

Retire el relleno de espuma blanca de cada auricular.



2

Compruebe los auriculares para el derecho y etiquetas de la izquierda.



Adecuado

El auricular está etiquetado y es ajustable para su conveniencia.

3

Ajuste los cascos, la diadema y los cables para un ajuste ceñido pero cómodo. y etiquetas de la izquierda.



4

Asegúrese de que las etiquetas de los cascos correspondan a los lados de su cabeza y colóquelas en sus oídos.



Ubicación de los Controles

1. Siguiente Pista
2. Pista Anterior
3. Subir Volumen
4. Bajar Volumen
5. Botón Multifunción (BMF)
6. Micrófono Bluetooth
7. Puerto de Carga
8. Indicador de Carga LED
9. Pasador Tapa de la Batería



Recarga

Los auriculares se pueden alimentar con el Paquete de Baterías de Litio recargable incluido. El Paquete de Baterías de Litio tiene una carga de más de 14 horas.

1

Deslice el Pasador de la Tapa de la Batería (9) “hacia arriba” hacia la banda para liberar la Tapa de la Batería.



2

Cuando utilice el Paquete de Litio, conecte el cable del Paquete de Baterías en el puerto del Paquete de Baterías en el compartimento de la batería (tenga en cuenta que la batería viene completamente instalada)



Recarga

Los auriculares se pueden alimentar con el Paquete de Baterías de Litio recargable incluido. El Paquete de Baterías de Litio tiene una carga de más de 14 horas.

3

Cargue con el cable incluido enchufándolo al Puerto de Carga (7).

**El voltaje de carga no debe exceder los 5v.*



4

Mientras el cable está conectado al Puerto de Carga (7), los Indicadores de Carga LED (8) le permitirán saber que tan cargada está la Batería de Litio.

Indicadores de Carga LED



Rojo Continuo = Cargando
(Cable Enchufado)



Verde Continuo = Carga Completa
(Cable Enchufado)

Baterías

Los auriculares también pueden funcionar con 3 pilas AAA.

3 Baterías AAA tienen una carga de más de 24 horas y deberán ser reemplazadas.

1

Deslice el Pasador de la Tapa de la Batería (9) “hacia arriba” hacia la banda para liberar la Tapa de la Batería.



2

Cuando utilice baterías AAA, asegúrese de haberlas orientado correctamente.



Encender/Apagar

Encender: Mantenga pulsado el BFM (5) durante 3 segundos (oirá “Encendido”)

Apagar: Mantenga pulsado el BFM (5) durante 3 segundos (oirá “Apagado”)

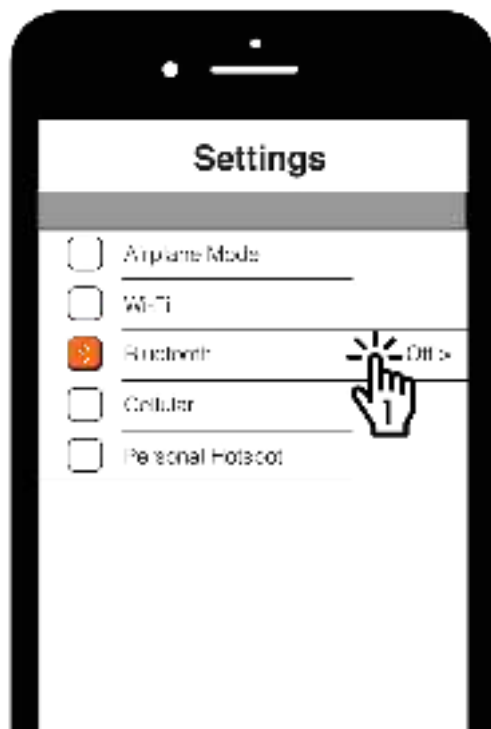


Emparejamiento con Bluetooth

Después de encenderlos, se ingresa automáticamente al modo de emparejamiento.
(oír “Bluetooth Pairing Mode”)

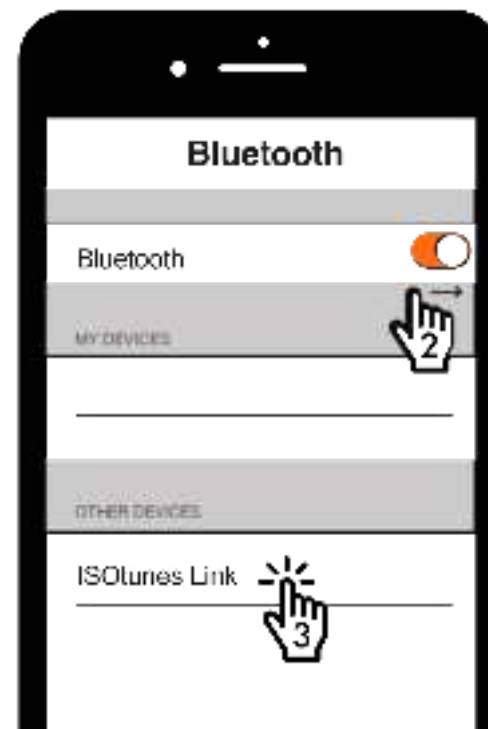
1

Abra la configuración de Bluetooth
en su dispositivo.



2

Buscar “Enlace ISOtunes”.
Emparejar y conectar.
Una vez conectado, escuchará
“Bluetooth Conectado”



Modo de Conexión Dual

Este producto se puede conectar a dos dispositivos al mismo tiempo, como su teléfono y su computadora.

1. Empareje y conéctese a su primer dispositivo como se describe en **Emparejamiento con Bluetooth**. Este será el dispositivo A.
2. Mantenga presionado el BMF (5) durante 7 segundos hasta que escuche “Bluetooth Pairing Mode” (escuchará Apagar, mantenga presionado el botón hasta que escuche “Bluetooth Pairing Mode”)
3. . Empareje y conéctese al segundo dispositivo como se describe en **Emparejamiento con Bluetooth**. Este será el dispositivo B.
4. En el dispositivo A, vaya al menú de Bluetooth y conéctese manualmente al ISOtunes LINK.
5. Ambos dispositivos ahora están conectados.

Restablecimiento del Emparejamiento

Mantenga presionado Subir Volumen (3) y Bajar Volumen (4) durante 4 segundos.

El producto entrará en modo de emparejamiento.

Música

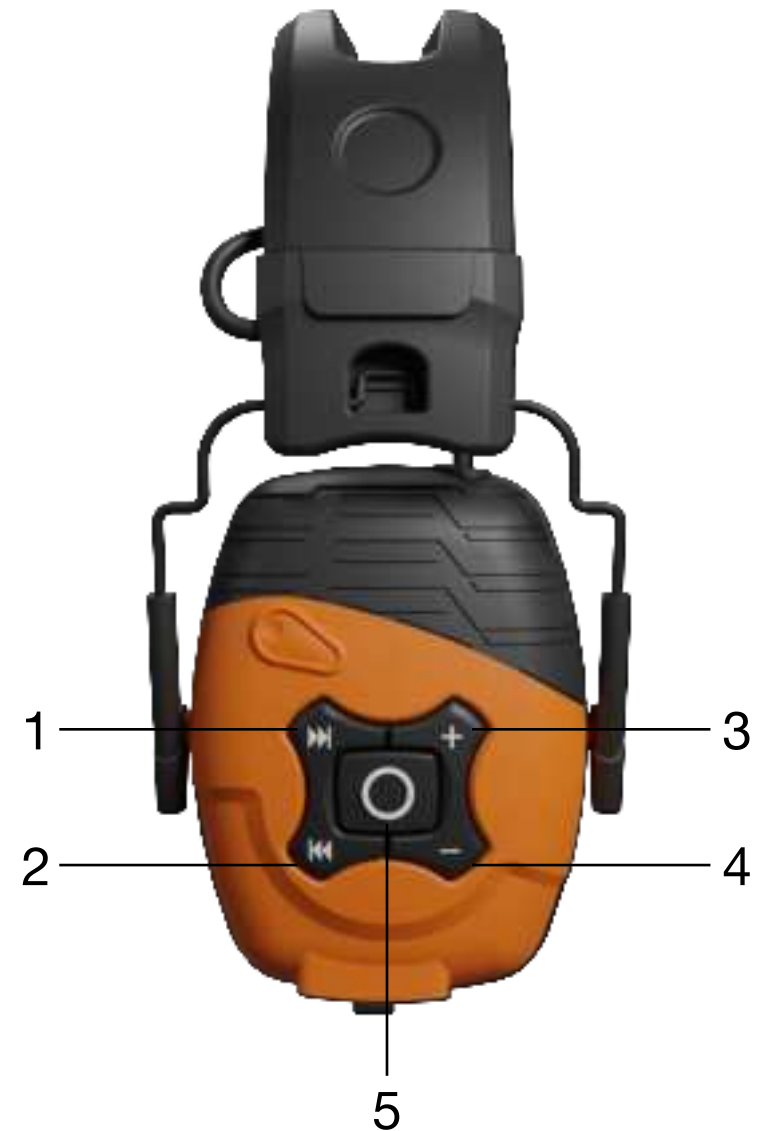
Reproducir/Pausar: Una pulsación breve del BMF (5)

Siguiente Pista: Pulsación breve de Siguiente Pista (1)

Pista Anterior: Pulsación breve de Pista Anterior (2)

Subir Volumen: Pulsación breve de Subir Volumen (3)

Bajar Volumen: Pulsación breve de Bajar Volumen (4)



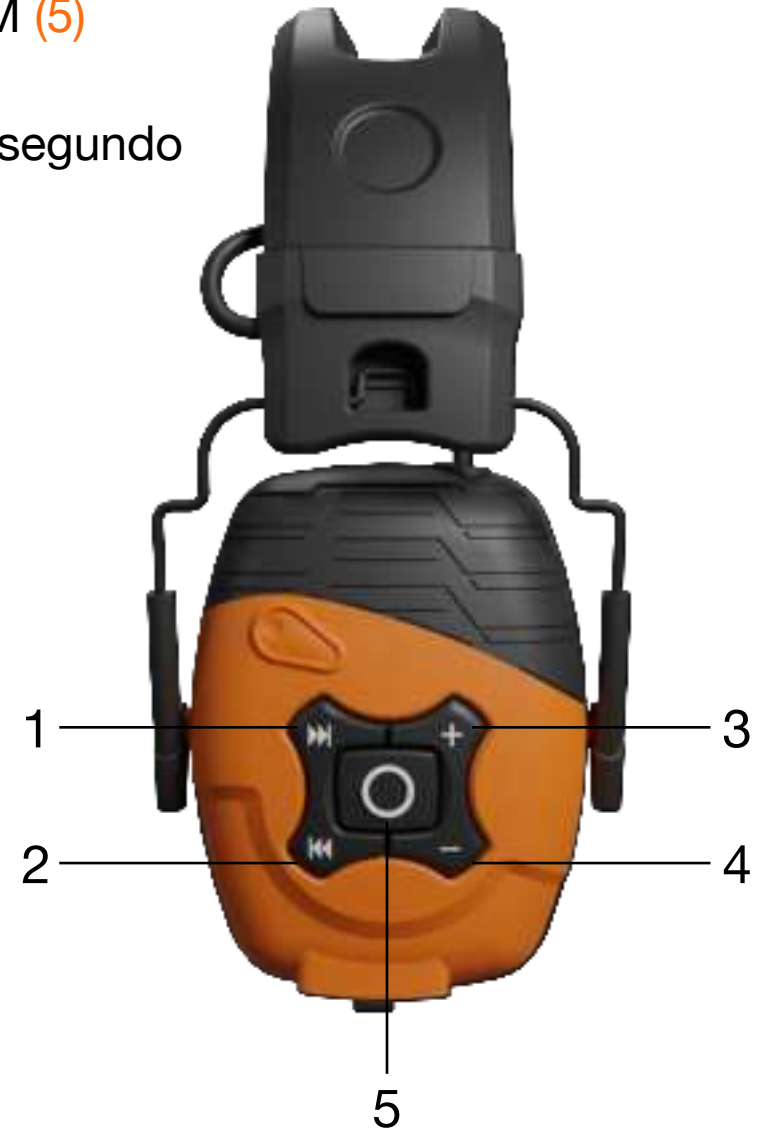
Llamadas Telefónicas

Responder/Finalizar llamada: Pulsación breve de BFM (5)

Rechazar llamada: Pulsación breve de BFM (5) por 1 segundo

Asistente Siri / Google

Mantenga pulsado BMF (5) por 1 segundo



Adecuado



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation, dB	19.9	21.6	26.4	29.9	37.9	42.6	48.8	44.1	41.7	24
A3: Standard Deviation, dB	3.8	2.9	2.1	2.5	3.7	2.9	3.7	4.1	4.7	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	19.8	22.0	26.9	30.5	37.7	49.1	41.4
B3: sf (dB)	3.7	2.9	2.6	3.1	3.6	4.0	4.8
B4: APVf	16.1	19.1	24.3	27.4	34.1	45.1	36.6

APVf=MF-SF9
(dB)

B5: SNR=30dB H=34dB M=27dB L=21dB

Importante

Debe leer, comprender y seguir toda la información de seguridad.

Prueba del producto

1. Separe los auriculares
2. Coloque el producto en su cabeza
3. Ajuste la posición del auricular extendiendo la diadema para asegurar un buen ajuste alrededor de las orejas

Introducción

Gracias por comprar las orejeras profesionales con aislamiento de ruido ISOtunes® LINK. Estas orejeras se han diseñado específicamente para su uso en entornos ruidosos, lo que le permite bloquear gran parte del ruido ambiental para que pueda escuchar su música o hablar por teléfono con menos interrupciones. Este producto ha sido testeado y cumple con los requisitos generales de seguridad europeos EN352-1: 2002 y EN352-8: 2002 y con las normas del Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (American National Standards Institute, ANSI) y el Instituto Nacional para la Seguridad y Salud Ocupacional (National Institute for Occupational Safety and Health, NIOSH) para un protector auditivo, con un índice de número único (Single Number Rating, SNR) de 36 dB y un índice de reducción de ruido (Noise Reduction Rating, NRR) de 27 dB. Toda la información sobre las pruebas está disponible en la sección de Atenuación de ruido de este cuadernillo.

Atenuación de ruido

APROBACIÓN ISOtunes® LINK fue testeado y aprobado de acuerdo con las especificaciones del ANSI S3.19-1974 y los requisitos generales de seguridad europeos EN352-1: 2002 y EN352-8: 2002.

ANSI

S3.19-1974

El nivel de ruido que ingresa al oído de una persona, cuando se usan los auriculares ISOtunes® LINK como se indica, se aproxima mucho a la diferencia entre el nivel de ruido ambiental ponderado A y el índice de reducción de ruido. El ajuste inadecuado de este dispositivo reducirá su eficacia para atenuar el ruido. Consulte las instrucciones adjuntas para un ajuste adecuado.

A1: Frecuencia (Hz)

A2: Atenuación media (dB)
A3: Desviación estándar (dB)

Ejemplo:

1. El nivel de ruido ambiental medido en el oído es de 100 dB.
2. El NRR de ISOtunes® LINK es de 24 dB.
3. El nivel de ruido que ingresa al oído es aproximadamente igual a 76 dB.

Tenga en cuenta que el NRR se basa en la atenuación del ruido continuo y puede no ser un indicador preciso de la protección que se puede lograr contra el ruido impulsivo, como los disparos.

EN352

Se puede acceder a la declaración de conformidad de la UE en www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity.

Los productos estarán certificados según la norma de producto EN 352-2: 2002 y el Reglamento EPI 2016/425.

B1: Frecuencia (Hz)
B2: Atenuación media (dB)
B3: Desviación estándar (dB)
B4: Valor de protección asumido (Assumed Protection Value, APV) (dB)
B5:

H = Estimación de protección auditiva para sonidos de alta frecuencia ($f \geq 2000\text{Hz}$)
M = Estimación de protección auditiva para sonidos de frecuencia media ($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)
L = Estimación de protección auditiva para sonidos de baja frecuencia ($f \leq 500\text{Hz}$)

Tecnología SafeMax™

ISOtunes® LINK incorpora la tecnología SafeMax™, por lo que su volumen de salida se ha limitado a 85 decibelios (IT-30) y a 79 decibelios (IT-31). Los dispositivos ISOtunes® con tecnología SafeMax™ cumplen con la Administración de Seguridad y Salud Ocupacional (Occupational Safety and Health Administration, OSHA), el NIOSH y el ANSI y, cuando se designan, cumplen con el requisito general de seguridad europeo EN352.

Limpieza y mantenimiento

- Limpie sus ISOtunes Link frotándolos suavemente con un paño limpio y húmedo con jabón suave.
- No sumerja el protector auditivo en agua.
- No utilice disolventes de limpieza abrasivos para limpiar el protector auditivo.

Si el protector auditivo se moja por el sudor o la lluvia, deje de usarlo, gire la orejera hacia afuera y déjela secar.

Se deben revisar periódicamente las almohadillas para los oídos y los revestimientos de espuma para ver si están deteriorados, agrietados o si tienen algún otro daño.

Materiales:

- Almohadilla para los oídos Poliuretano + Espuma viscoelástica
- Carcasa: ABS
- Teclado: Silicona
- Diadema: Acero inoxidable + Elastómero termoplástico

- Soporte de diadema: ABS

Este producto viene con una batería de litio. La batería se puede recargar enchufando un extremo del cable incluido en una salida USB y el otro extremo en el puerto de carga del producto ubicado debajo de la tapa de goma en la parte inferior del auricular izquierdo.

Se puede comprobar el estado de la batería quitándole la tapa. Deslice el pestillo para abrir la puerta.

La batería de litio se puede quitar del producto y reemplazar. Saque la batería. Desenchufe el cable de la batería. Para reinstalarlo, coloque la batería en el compartimiento y enchufe el cable en el puerto de la batería. Asegúrese de que el cable de la batería esté conectado al su puerto para un rendimiento adecuado del producto.

Alternativamente, se pueden usar tres baterías AAA en el dispositivo. Retire completamente la batería de litio del producto e instale las baterías AAA como se indica en el producto. No intente utilizar la batería de litio y las baterías AAA al mismo tiempo.

Apagado automático

ISOtunes® LINK se apagará automáticamente después de 4 horas de uso.

ADVERTENCIAS

ISOtunes® LINK hace un excelente trabajo al bloquear el ruido exterior. Como tal, ISOtunes® LINK NO debe usarse en lugares donde los usuarios deben estar completamente conscientes de su entorno por razones de seguridad personal. Por ejemplo, NO los use mientras conduce un automóvil o una motocicleta. Del mismo modo, NO los use cuando ande en bicicleta afuera.

El usuario es el único responsable de garantizar que ISOtunes® LINK se utilice ÚNICAMENTE en entornos seguros.

Estas orejeras están diseñadas para proteger sus oídos contra ruidos peligrosos.

La audibilidad de las señales de advertencia en un lugar de trabajo específico puede verse afectada mientras se utiliza el dispositivo de entretenimiento.

Este producto puede verse afectado por determinadas sustancias químicas. Se le puede solicitar más información al fabricante.

La instalación de las fundas higiénicas en las almohadillas puede afectar al rendimiento acústico de las orejeras.

Recomendaciones

El usuario debe asegurarse de que el producto esté correctamente limpio y seco antes de su uso y después. Se debe guardar en un lugar limpio y seco entre -20 °C y 50 °C. No debe descargarse completamente la batería antes de guardar el producto por mucho tiempo.

El usuario debe asegurarse de que:

- Se coloque, ajuste y mantenga el protector de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- Se use el protector auditivo en todo momento en entornos ruidosos.
- Se revise el protector auditivo periódicamente para comprobar su funcionalidad.

Si no se siguen estas recomendaciones, la protección proporcionada por el protector auditivo se verá gravemente afectada.

El rango de tamaños de la orejera es S M L.

La masa media del producto es de 405g.

Fecha de obsolescencia: 3 años desde la compra del producto.

No debe usarse en atmósferas explosivas.

Más información

ISOtunes® LINK es compatible con Bluetooth® V4.2. No garantizamos la compatibilidad de todas las funciones en todos los dispositivos habilitados para Bluetooth®. Consulte el manual de usuario de su dispositivo para conocer su compatibilidad y funcionalidad.

Tenga en cuenta que el protector auditivo proporciona un dispositivo de audio de entretenimiento. La orejera proporciona una limitación del nivel de presión sonora de la señal de audio que limita la señal de audio de entretenimiento eficaz para el oído a 82 dB (A). Este límite se mantiene para las entradas de señal bluetooth que son estándar para las especificaciones Bluetooth A2DP, HFP y HSP. No hay una entrada de línea analógica en este producto.

Para obtener más información sobre IStunes Link, visite www.ISOtunes.com/LinkManual. Para obtener más información o si tiene alguna pregunta sobre los productos IStunes® o sus repuestos y accesorios, comuníquese con nuestro equipo de soporte.

Repuestos: Kit de higiene (almohadillas para los oídos e inserciones de espuma) Número de modelo: IT-83

Reemplace las almohadillas para los oídos.

1. Ponga su dedo entre las almohadillas y la espuma.
2. Retire la almohadilla de espuma del auricular.
3. Retire las inserciones de espuma en el auricular.
4. Instale los nuevos insertos de espuma

5. Encaje la nueva almohadilla en su lugar en el auricular

Código Federal de Regulación (Federal Code Of Regulation, FCC)

Advertencia: Se advierte al usuario que los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Aviso: Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de acuerdo con la parte 15 de las normas del FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias perjudiciales en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar una interferencia dañina a las comunicaciones por radio. No obstante, no hay garantía de que no se produzca ninguna interferencia en una instalación en particular. Si este equipo causa una interferencia dañina en la recepción de radio o televisión, lo cual se puede determinar encendiendo y apagando el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consultar con el distribuidor o con un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de radiofrecuencia del FCC establecidos para un entorno no

controlado. Los usuarios finales deben seguir las instrucciones de funcionamiento específicas para el cumplimiento de la exposición a la radiofrecuencia. Este transmisor no debe ubicarse ni funcionar junto con ninguna otra antena o transmisor.

Reino Unido y Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Norteamérica

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

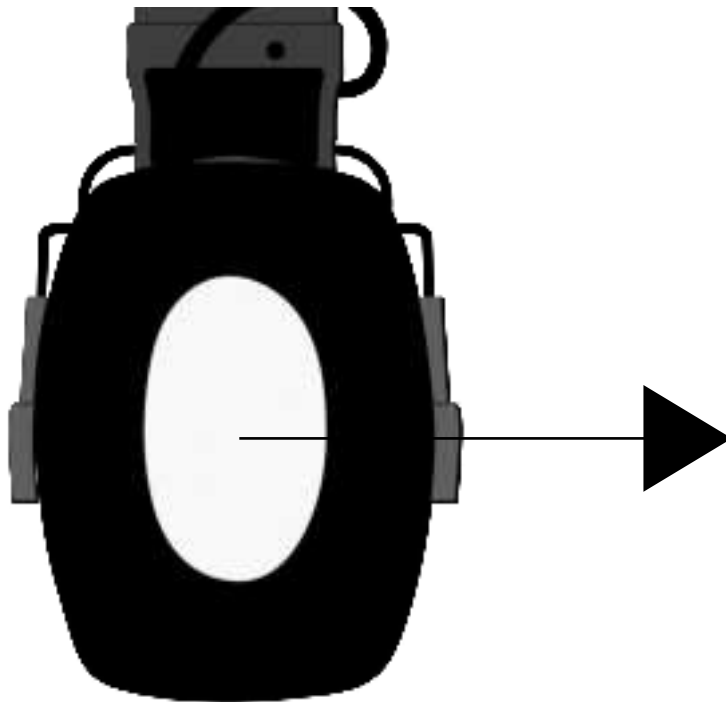
De lunes a viernes, de 9 a 5 ET

Raccord

Le casque est étiqueté et réglable pour votre commodité.

1

Retirez le rembourrage en mousse blanche de chaque écouteur.



2

Vérifiez les écouteurs pour droite et étiquettes de gauche.



Raccord

Le casque est étiqueté et réglable pour votre commodité.

3

Ajustez les écouteurs, le serre-tête et les fils pour un ajustement serré mais confortable.



4

Assurez-vous que les étiquettes des écouteurs correspondent aux côtés de votre tête et placées sur vos oreilles.



Lieu des contrôles

1. Prochaine titre
2. Titre précédent
3. Volume Up
4. Volume Down
5. Bouton multifonction (MFB)
6. Micro Bluetooth
7. Port de charge
8. Indicateur de charge LED
9. Loquet du couvercle de la batterie



Chargement

Le casque peut être alimenté par la batterie rechargeable au lithium incluse.
La batterie au lithium a une autonomie de plus de 14 heures.

1

Faites glisser le loquet du couvercle de la batterie (9) « vers le haut » vers le bandeau pour libérer le couvercle de la



2

Lorsque vous utilisez le Lithium Pack, veuillez brancher le câble de la batterie dans le port de la batterie dans le compartiment de la batterie (veuillez noter que la batterie est livrée complètement installée).



Chargement

Le casque peut être alimenté par la batterie rechargeable au lithium incluse.
La batterie au lithium a une autonomie de plus de 14 heures.

3

Veillez charger avec le câble inclus en le branchant au port de chargement (7).

**La tension de charge ne doit pas dépasser 5V.*



4

Lorsque le câble est branché sur le port de chargement (7), les indicateurs de charge LED (8) vous permettra de savoir comment la batterie au lithium a été chargée.

Indicateurs de charge LED



Rouge plein = charge
(câble branché)



Vert solide = entièrement chargé
(câble branché)

Batteries

Le casque peut également être alimenté par 3 piles AAA.

3 piles AAA ont une charge de plus de 24 heures et devront être remplacées.

1

Faites glisser le loquet du couvercle de la batterie (9) « vers le haut » vers le bandeau pour libérer le couvercle de la batterie.



2

Lorsque vous utilisez des piles AAA, assurez-vous que vous avez bien orienté les piles.



Mise sous/hors tension

Mise sous tension: Appuyez et maintenez la touche MFB
(5) pendant 3 secondes
(vous entendrez « Power On »)

Mise hors tension: Appuyez et maintenez la touche MFB
(5) pendant 3 secondes onds
(vous entendrez « Power Off »)

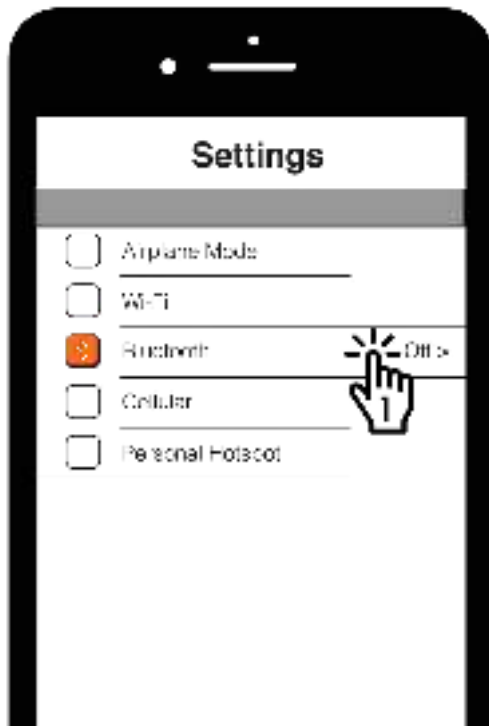


Couplage Bluetooth

Après la mise sous tension, le mode de couplage est automatiquement activé.
(vous entendrez « Bluetooth Pairing Mode »)

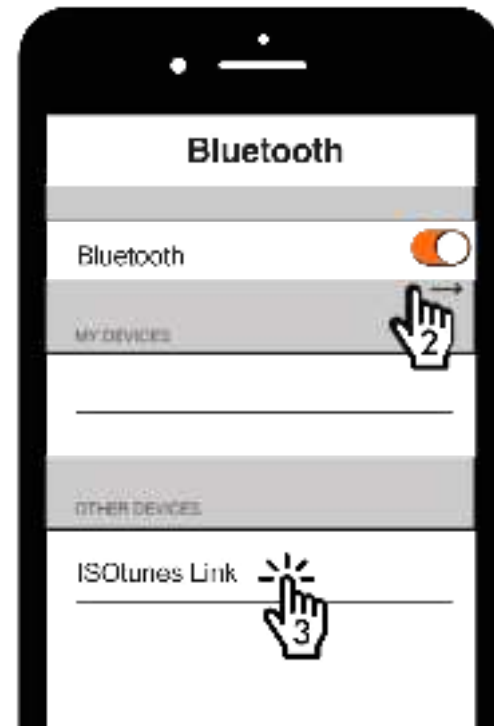
1

Ouvrez vos paramètres Bluetooth
sur votre appareil.



2

Recherchez « ISOtunes Link ».
Coupler et connecter.
Une fois connecté, vous entendrez
« Bluetooth Connected »



Mode de connexion double

Ce produit peut se connecter à deux appareils en même temps, comme votre téléphone et votre ordinateur.

1. Couplez et connectez à votre premier appareil comme décrit dans la section **Couplage Bluetooth**. Il s'agira du dispositif A.
2. Appuyez et tenez le MFB (5) pendant 7 secondes jusqu'à ce que vous entendiez « Bluetooth Pairing Mode » (vous entendrez « Power Off », maintenez le bouton enfoncé jusqu'à ce que vous entendiez « Bluetooth Pairing Mode »)
3. Couplez et connectez à votre deuxième appareil comme décrit dans la section **Couplage Bluetooth**. Il s'agira du dispositif B.
4. Sur l'appareil A, allez dans le menu Bluetooth et connectez-vous manuellement à ISOtunes LINK.
5. Les deux appareils sont maintenant connectés.

Réinitialisation du couplage

Appuyez et maintenez le volume Up (3) et le Volume Down (4) pendant 4 secondes.

Le produit entrera en mode de couplage.

Musique

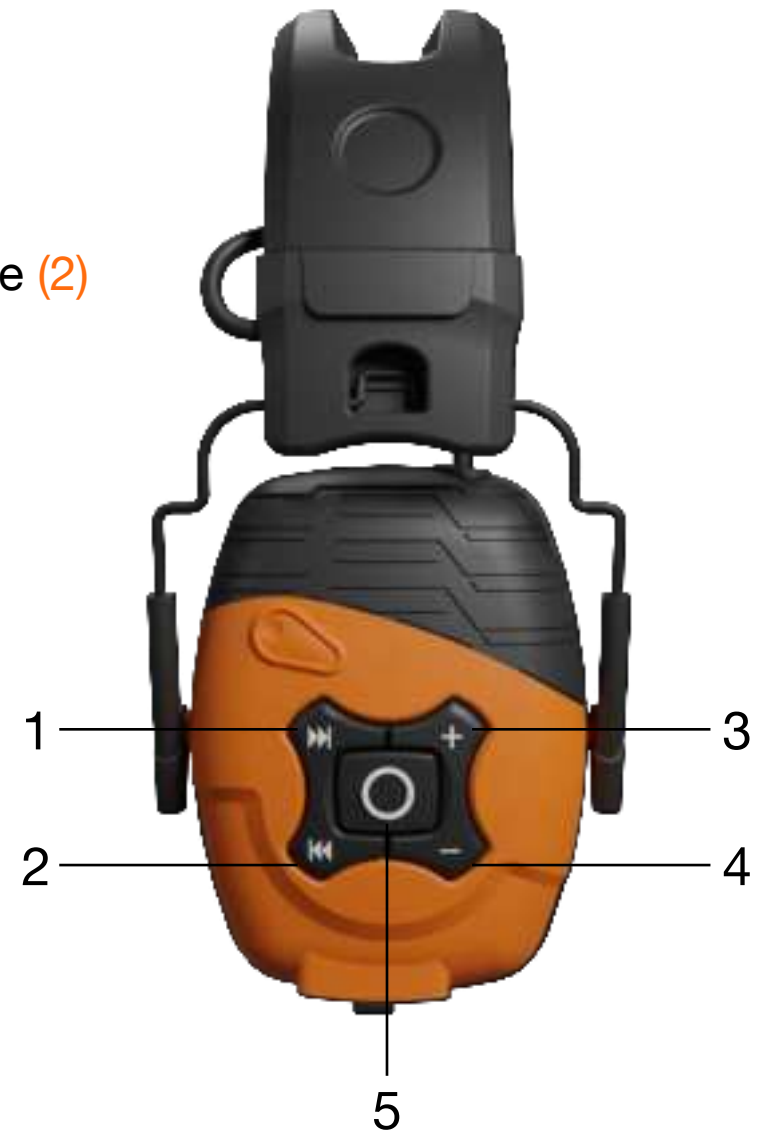
Play/Pause: Courte presse unique MFB (5)

Prochaine titre: Presse unique courte Titre suivante (1)

Titre précédent: Presse unique courte Titre précédente (2)

Volume Up: Presse unique courte Volume Up (3)

Volume Down: Presse unique courte Volume Down (4)



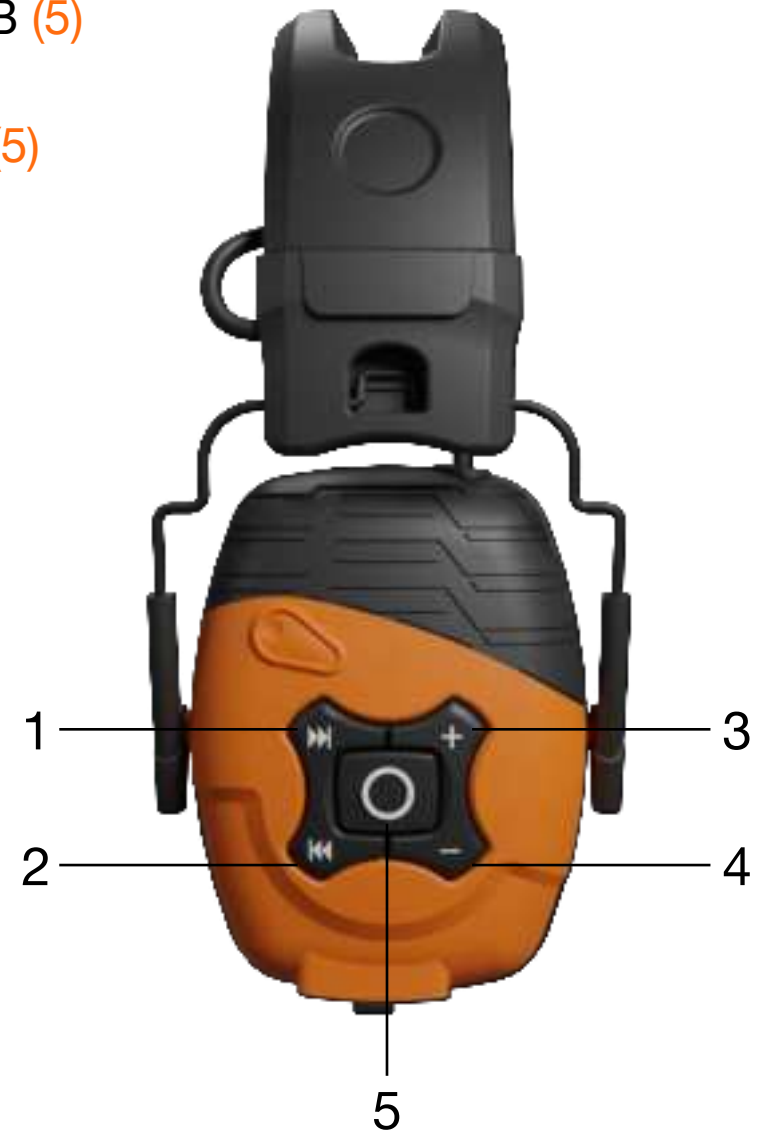
Appels téléphoniques

Répondre/terminer l'appel: Courte presse unique MFB (5)

Rejeter l'appel: Appuyez et maintenez la touche MFB (5)
pendant 1 seconde

Siri / Google Assistant

Appuyez et maintenez la touche MFB (5)
pendant 1 seconde



Raccord



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation, dB	19.9	21.6	26.4	29.9	37.9	42.6	48.8	44.1	41.7	24
A3: Standard Deviation, dB	3.8	2.9	2.1	2.5	3.7	2.9	3.7	4.1	4.7	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	19.8	22.0	26.9	30.5	37.7	49.1	41.4
B3: sf (dB)	3.7	2.9	2.6	3.1	3.6	4.0	4.8
B4: APVf	16.1	19.1	24.3	27.4	34.1	45.1	36.6

APVf=MF-SF9
(dB)

B5: SNR=30dB H=34dB M=27dB L=21dB

Important

Lisez, comprenez et suivez toutes les informations relatives à la sécurité.

Raccord

1. Enlever les protections du casque
2. Placer le produit sur la tête
3. Ajustez la position des protections du casque allongeant le serre-tête pour assurer un bon ajustement sur les oreilles

Introduction

Nous vous remercions d'avoir acheté le casque professionnel antibruit ISOtunes® LINK. Ce casque est conçu pour être utilisé dans des environnements bruyants et bloque le bruit ambiant afin que vous puissiez écouter de la musique ou parler au téléphone avec moins d'interruptions. Ce produit a été testé et répond aux normes de sécurité européennes EN352-1:2002, EN352-8:2002 et aux normes ANSI et NIOSH pour les protecteurs auditifs, avec une classification numérique unique (SNR) de 36 dB et un indice de réduction du bruit (NRRR) de 27 dB. Vous trouverez tous les détails sur le test dans la section « Atténuation du bruit » de cette brochure.

Atténuation du bruit

APPROBATION : ISOtunes® LINK est testé et approuvé conformément à la norme ANSI S3.19-1974 et aux normes de sécurité européennes EN 352-1:2002 et EN352-8:2002.

ANSI

S3.19-1974

Le niveau de bruit qui pénètre dans l'oreille d'une personne lorsqu'elle porte des écouteurs ISOtunes® LINK est proche de la différence entre le niveau de bruit ambiant pondéré A et le niveau de réduction du bruit. Si ce dispositif n'est pas porté correctement, son efficacité pour atténuer le bruit sera réduite. Voir les instructions ci-jointes pour le service approprié.

A1 : Fréquence (Hz)

A2 : Atténuation moyenne (dB)

A3 : Écart-type (dB)

Exemple :

1. Le niveau de bruit ambiant mesuré à l'oreille est de 100 dB.
2. Le niveau de réduction du bruit d'ISOtunes® LINK est de 24 dB.

3. Le niveau de bruit entrant dans l'oreille est presque égal à 76 dB.

Le niveau de réduction du bruit est basé sur une atténuation continue du bruit et peut ne pas être un indicateur précis de la protection réalisable contre les bruits impulsifs, tels que les coups de feu.

EN352

La déclaration de conformité UE est accessible à l'adresse www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity.

Les produits seront certifiés selon la norme produit EN 352-2: 2002 et le règlement EPI 2016/425.

B1 : Fréquence (Hz)

B2 : Atténuation moyenne (dB)

B3 : Écart-type (dB)

B4 : Valeur de protection supposée (APV) (dB)

B5 :

H = estimation de la protection contre le bruit pour les sons de haute fréquence ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = estimation de la protection contre le bruit pour les sons de moyenne fréquence ($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = estimation de la protection contre le bruit pour les sons à basse fréquence ($f \leq 500\text{Hz}$)

Technologie SafeMax™

ISOtunes® LINK intègre la technologie SafeMax™, donc son volume de sortie a été limité à 85 décibels (IT-30) et 79 décibels (IT-31). Les appareils ISOtunes® dotés de la technologie SafeMax™ sont conformes aux normes OSHA, NIOSH et ANSI et, si indiqué, répondent à la norme de sécurité européenne EN352.

Nettoyage et entretien

- Nettoyez l'ISOtunes Link en l'essuyant doucement avec un chiffon propre et humide avec du savon neutre.
- Ne pas immerger le protecteur auditif dans l'eau.
- N'utilisez pas de détergents abrasifs pour nettoyer la protection auditive.

Si la protection auditive est mouillée par la sueur ou la pluie, cessez de l'utiliser et tournez la protection auditive vers l'extérieur pour la faire sécher.

Les coussins auriculaires et les housses en mousse doivent être vérifiés régulièrement pour détecter toute détérioration, rupture ou autre dommage.

Matériel :

- Coussin d'oreille : PU + Mousse à mémoire de forme
- Logement : ABS
- Clavier : Silicium
- Serre-tête : Acier inoxydable + TPE
- Support pour serre-tête : ABS

Ce produit est équipé d'une pile au lithium. La batterie peut être rechargée en branchant une extrémité du câble inclus dans une prise USB et l'autre extrémité dans le port de chargement du produit situé sous le couvercle en caoutchouc en bas du couvercle gauche du casque.

Les piles peuvent être vérifiées en retirant le couvercle de la pile. Faites glisser la serrure pour déverrouiller la porte. La pile au lithium peut être retirée du produit et remplacée.

Soulevez la batterie pour l'enlever. Débranchez le câble de la batterie. Pour le réinstaller, insérez la batterie dans le compartiment et connectez le câble de la batterie au couvercle de la batterie. Assurez-vous que le câble de la batterie est connecté au port du câble de la batterie pour que le produit fonctionne correctement.

Trois piles AAA peuvent également alimenter l'appareil. Retirez complètement les piles au lithium du produit et installez les piles AAA comme indiqué sur le produit. N'utilisez pas de piles au lithium et de piles AAA en même temps.

Arrêt automatique

ISOtunes® LINK s'éteint automatiquement après 4 heures d'utilisation.

AVERTISSEMENTS

ISOtunes® LINK fait un excellent travail de blocage des bruits extérieurs. Par conséquent, ISOtunes® LINK ne doit PAS être utilisé dans des environnements où les personnes doivent être pleinement conscientes de leur environnement pour des raisons de sécurité personnelle. Par exemple, ne les utilisez pas lorsque vous conduisez une voiture ou une moto. Il suffit de ne PAS les utiliser lorsque vous faites du vélo. La personne est seule responsable de l'utilisation d'ISOtunes® LINK UNIQUEMENT dans des environnements sûrs.

Ce casque protège vos oreilles contre les bruits dangereux.

L'audibilité des signaux d'avertissement sur un lieu de travail spécifique peut être réduite lors de l'utilisation du système de divertissement.

Ce produit peut être affecté par certains produits chimiques. Des informations complémentaires peuvent être obtenues

auprès du fabricant.

L'application d'une protection hygiénique aux coussins peut affecter la performance acoustique des casques antibruit.

Suggestions

L'utilisateur doit veiller à ce que le produit soit correctement nettoyé et séché avant et après utilisation. Le produit doit être stocké dans un endroit propre et sec entre -20 °C et 50 °C. La batterie ne doit pas être complètement déchargée avant une longue période de non-utilisation.

Le porteur doit s'en assurer :

- La protection auditive est montée, ajustée et entretenue conformément aux instructions du fabricant.
- La protection auditive doit toujours être portée dans les environnements bruyants.
- La protection auditive est régulièrement inspectée pour vérifier son bon fonctionnement.

Si ces recommandations ne sont pas respectées, le niveau de protection de la protection auditive sera sérieusement compromis.

La gamme de taille pour le casque est S M L.

La masse moyenne du produit est de 405 g.

Date d'obsolescence : 3 ans à compter de la date d'achat.

Ne pas utiliser dans des atmosphères explosives.

Autres notes

ISOtunes® LINK est conforme à la norme Bluetooth® V4.2.

Nous ne garantissons pas la compatibilité de toutes les fonctions sur tous les appareils compatibles Bluetooth®.

Consultez le manuel d'utilisation de l'appareil pour en connaître la compatibilité et la fonctionnalité.

Veuillez noter que la protection auditive fournit un système de sonorisation de divertissement. Le casque offre une limitation du niveau de pression sonore du signal audio qui limite le signal audio de divertissement à 82 dB(A) efficace à l'oreille. Cette limite est maintenue pour les entrées de signaux Bluetooth qui sont standard pour les spécifications Bluetooth A2DP, HFP et HSP. Il n'y a pas d'entrée de ligne analogique sur ce produit.

Pour plus d'informations sur ISOtunes Link, veuillez consulter www.ISOtunes.com/LinkManual. Pour des informations générales sur les produits, les pièces de rechange et les accessoires d'ISOtunes®, veuillez contacter notre équipe d'assistance.

Pièces de rechange : Kit d'hygiène (coussinets d'oreille et inserts en mousse) Numéro de modèle : IT-83

Remplacez les coussinets d'oreille.

1. Placez votre doigt entre les coussinets et la mousse.
2. Retirez le coussinet en mousse du casque.
3. Retirez les inserts en mousse dans le casque.
4. Installer de nouveaux inserts en mousse
5. Insérez le nouveau coussinet d'oreille sur le casque

FCC

Attention : L'utilisateur est conscient que des changements ou des modifications non expressément approuvés par l'utilisateur pourraient annuler son droit d'utiliser l'équipement.

Note : Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites applicables aux appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites

sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou TV, ce qui peut être déterminé en allumant et en éteignant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures décrites ci-dessous :

- Réorientez ou placez l'antenne dans une nouvelle position.
- Augmenter la séparation entre l'équipement et le récepteur.
- Branchez l'ordinateur à une prise de courant sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est branché.
- Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux radiations RF de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Les utilisateurs finaux doivent suivre les instructions d'utilisation spécifiques pour se conformer à l'exposition aux radiofréquences. Cet émetteur ne doit pas être placé ou fonctionner en conjonction avec d'autres antennes ou émetteurs.

Royaume-Uni et Europe

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Amérique du Nord

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

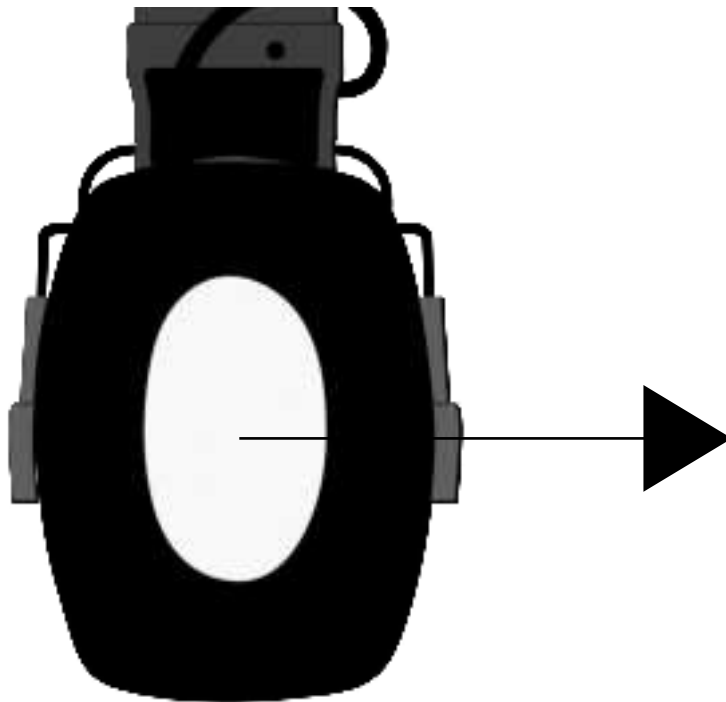
Lundi-vendredi 9-5 ET

Anpassung

Das Headset ist beschriftet und für Ihre Bequemlichkeit einstellbar.

1

Remove the white foam padding
from each earcup.



2

Entfernen Sie die weiße
Schaumstoffpolsterung
von jeder Ohrmuschel.



Anpassung

Das Headset ist beschriftet und für Ihre Bequemlichkeit einstellbar.

3

Passen Sie die Ohrmuscheln, das Stirnband und die Kabel an, um eine bequeme, aber bequeme Passform zu erzielen.



4

Stellen Sie sicher, dass die Ohrmuscheletiketten den Seiten Ihres Kopfes entsprechen und platzieren Sie sie auf Ihren Ohren.



Position der Bedienelemente

1. Nächster Titel
2. Vorheriger Titel
3. Lautstärke +
4. Lautstärke -
5. Multifunktionstaste (MFB)
6. Bluetooth-Mikrofon
7. Ladeanschluss
8. LED-Ladeanzeige
9. Batterieabdeckung



Laden

Das Headset kann mit dem mitgelieferten wiederaufladbaren Lithium-Batterie-Pack mit Strom versorgt werden.

Die Ladung des Lithium-Batterie-Packs reicht für über 14.

1

Schieben Sie die Batterieabdeckung
(9) nach oben in Richtung
Kopfhörerbügel, um sie zu öffnen.



2

Wenn Sie das Lithium-Pack verwenden,
verbinden Sie bitte das Kabel des Batterie-
Packs mit dem Anschluss für das Battery
Pack im Batteriefach (bitte beachten Sie,
dass die Batterie bereits installiert ist).



Laden

Das Headset kann mit dem mitgelieferten wiederaufladbaren Lithium-Batterie-Pack mit Strom versorgt werden.

Die Ladung des Lithium-Batterie-Packs reicht für über 14.

3

Bitte laden Sie mit dem mitgelieferten Kabel, indem Sie es in den Ladeanschluss einstecken (7).

**Die Ladespannung darf 5 V nicht überschreiten.*



4

Während das Kabel in den Ladeanschluss eingesteckt ist (7), informiert Sie die LED-Ladeanzeige (8) über den Ladezustand der Lithiumbatterie.

LED-Ladeanzeige



Rot = Laden
(Kabel eingesteckt)



Grün = Voll geladen
(Kabel eingesteckt)

Batterien

Das Headset kann auch mit 3 AAA-Batterien betrieben werden.

Die Ladung von 3 AAA-Batterien reicht für über 24 Stunden und die Batterien müssen dann ersetzt werden:

1

Schieben Sie die Batterieabdeckung
(9) „nach oben“ in Richtung
Kopfhörerbügel, um sie zu öffnen.



2

Wenn Sie AAA-Batterien verwenden, achten
Sie beim Einlegen bitte auf die Polarität der
Batterien.



Ein-/Ausschalten

Einschalten: Die Multifunktionstaste (5) für 3 Sekunden gedrückt halten
(Sie hören ein „Power on“)

Ausschalten: Die Multifunktionstaste (5) für 3 Sekunden gedrückt halten
(Sie hören ein „Power off“)

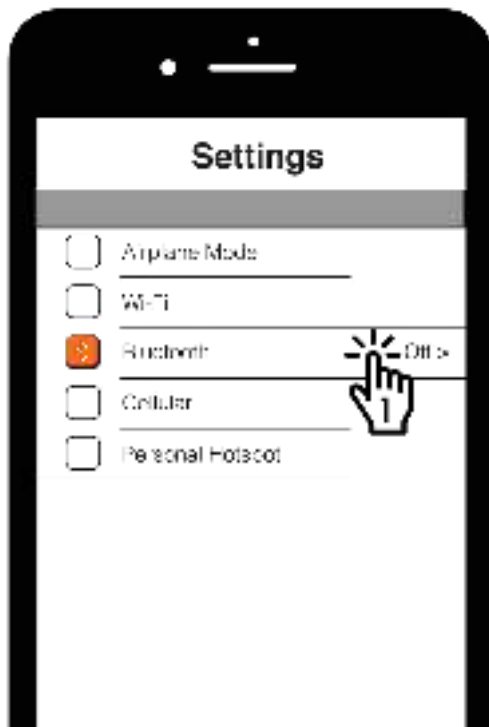


Bluetooth-Kopplung

Nach dem Einschalten startet der Kopplungsmodus automatisch.
(Sie hören „Bluetooth Pairing Mode“)

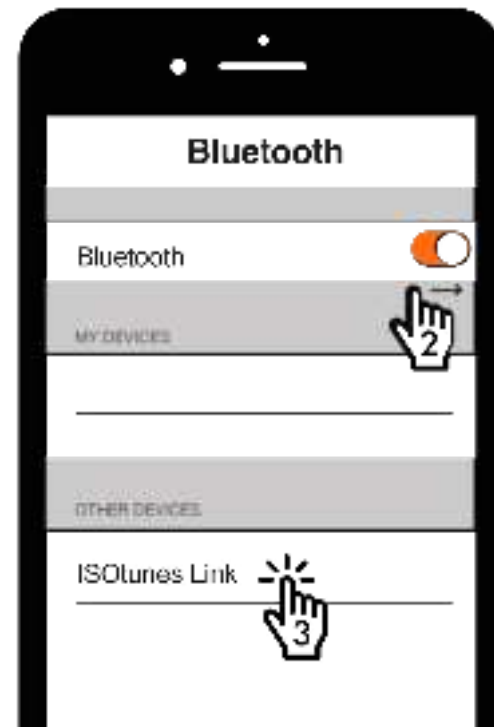
1

Öffnen Sie die Bluetooth-Einstellungen auf Ihrem Gerät.



2

Suchen Sie nach „ISOtunes Link“.
Koppeln und verbinden
Sobald die Verbindung hergestellt ist, hören Sie
„Bluetooth verbunden“



Dual-Verbindungsmodus

Dieses Produkt kann gleichzeitig mit zwei Geräten wie Ihr Telefon und Ihren Computer verbunden werden.

1. Koppeln Sie Ihr erstes Gerät und stellen Sie eine Verbindung mit diesem her, wie unter Bluetooth-Kopplung. Dies wird Gerät A sein.
2. Die Multifunktionstaste (5) für 7 Sekunden gedrückt halten, bis Sie „Bluetooth-Kopplungsmodus“ hören (Sie hören „Power Off“ und halten die Taste gedrückt, bis Sie „Bluetooth Pairing Mode“ hören)
3. Koppeln Sie das 2. Gerät und stellen Sie eine Verbindung mit diesem her, wie unter Bluetooth-Kopplung. Dies wird Gerät B sein.
4. Öffnen Sie auf Gerät A das Bluetooth-Menü und verbinden Sie es manuell mit dem ISOtunes Link.
5. Beide Geräte sind nun verbunden.

Kopplung zurücksetzen

Die Taste Lautstärke + (3) und Lautstärke - (4) für 4 Sekunden gedrückt halten.

Das Produkt wechselt in den Kopplungsmodus.

Musik

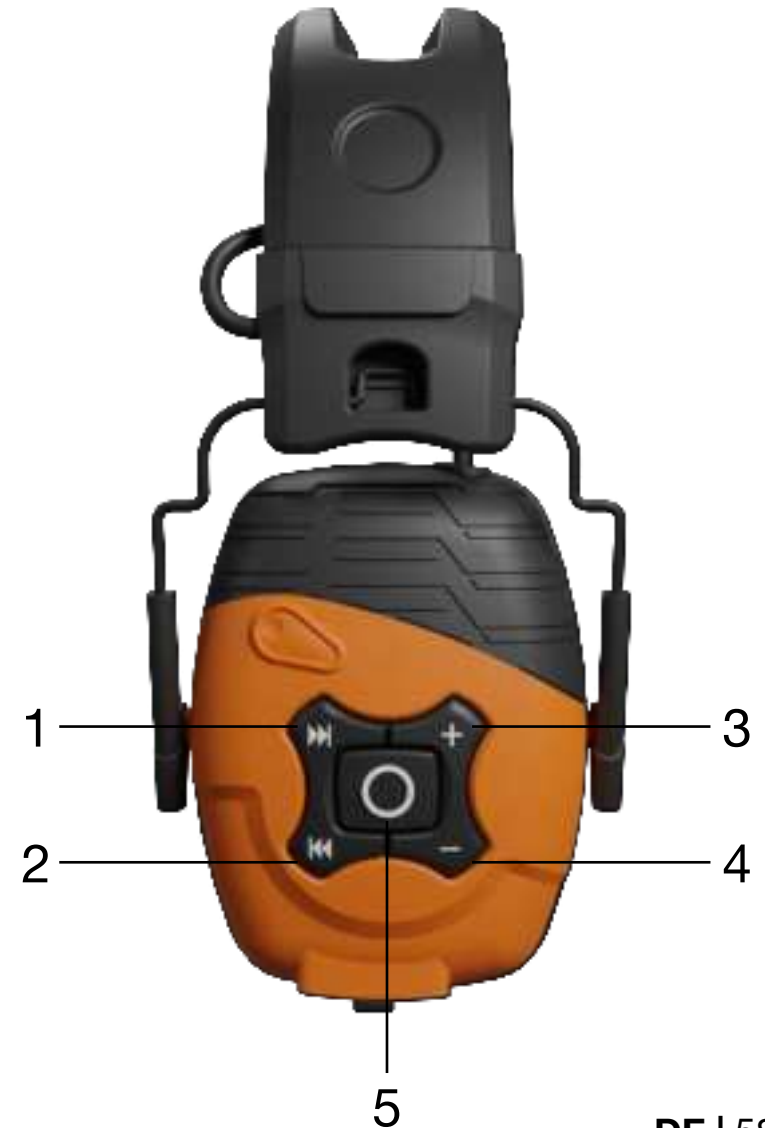
Wiedergabe/Pause: Die Multifunktionstaste einmal kurz drücken (5)

Nächster Titel: Kurz drücken auf Nächster Titel (1)

Vorheriger Titel: Kurz drücken auf Vorheriger Titel (2)

Lautstärke +: Kurz drücken auf Lautstärke + (3)

Lautstärke -: Kurz drücken auf Lautstärke - (4)



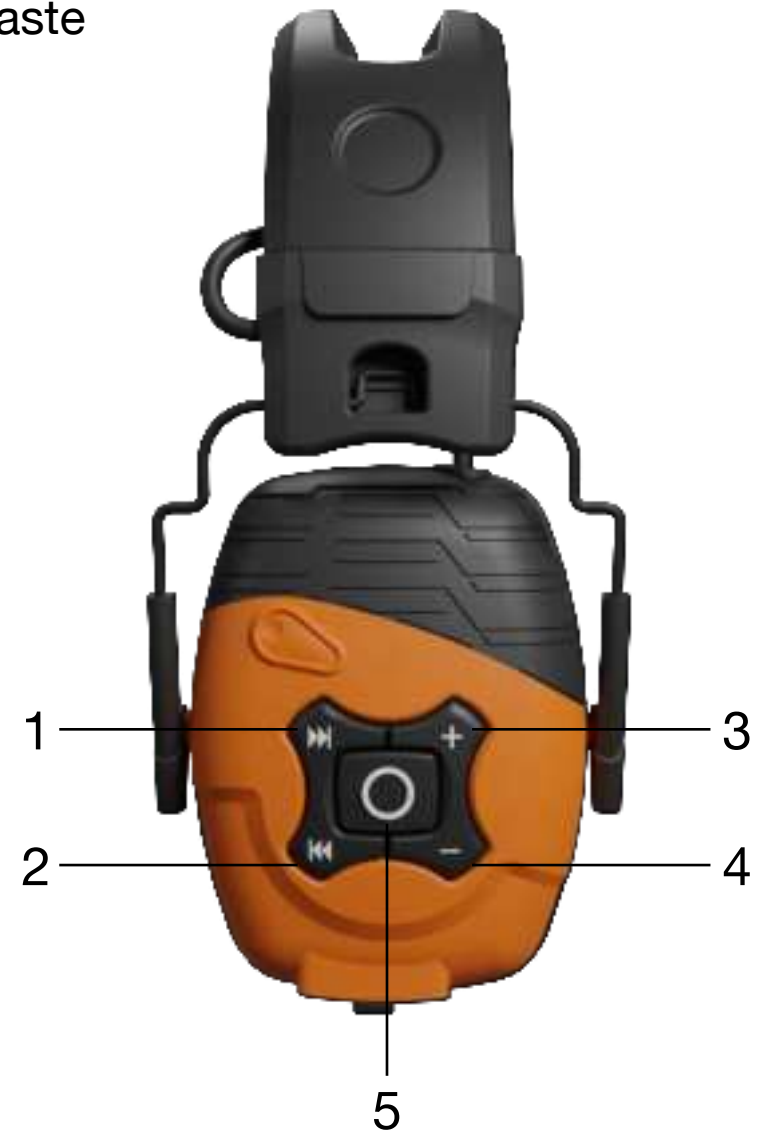
Anrufe

Anruf entgegennehmen/beenden: Die Multifunktionstaste einmal kurz drücken (5)

Anruf ablehnen: Die Multifunktionstaste (5) für 1 Sekunde gedrückt halten

Siri/Google Assistent

Die Multifunktionstaste (5) für 1 Sekunde gedrückt halten



Anpassung



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation, dB	19.9	21.6	26.4	29.9	37.9	42.6	48.8	44.1	41.7	24
A3: Standard Deviation, dB	3.8	2.9	2.1	2.5	3.7	2.9	3.7	4.1	4.7	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	19.8	22.0	26.9	30.5	37.7	49.1	41.4
B3: sf (dB)	3.7	2.9	2.6	3.1	3.6	4.0	4.8
B4: APVf	16.1	19.1	24.3	27.4	34.1	45.1	36.6

APVf=MF-SF9
(dB)

B5: SNR=30dB H=34dB M=27dB L=21dB

Wichtig

Bitte lesen und beachten Sie alle Sicherheitsinformationen.

Anpassung

1. Ziehen Sie die Ohrpolster auseinander.
2. Platzieren Sie das Produkt auf Ihrem Kopf.
3. Erweitern Sie das Stirnband, um die Position der Ohrpolster anzupassen, damit diese gut auf Ihren Ohren sitzen.

Einleitung

Vielen Dank dafür, dass Sie die professionellen Ohrschützer

von ISOtunes® LINK zur Lärmisolierung gekauft haben. Diese Ohrschützer wurden spezifisch zum Gebrauch in lauten Umgebungen hergestellt und ermöglichen es Ihnen, einen Großteil der Umgebungsgeräusche auszublenden, sodass Sie beim Musikhören und Telefonieren weniger gestört werden. Dieses Produkt wurde geprüft und entspricht den europäischen Sicherheitsstandards EN352-1:2002 und EN352-8:2002 sowie den ANSI- & NIOSH-Standards mit einem Dämmwert (Single Number Rating-Wert, SNR-Wert) von 36 dB und einer Geräuschreduzierungsrate (Noise Reduction Rating, NRR) von 27 dB. Die vollständigen Angaben zur Überprüfung können Sie im Abschnitt dieser Broschüre zur Lärminderung einsehen.

Lärminderung

GENEHMIGUNG: ISOtunes® LINK wurde geprüft und gemäß den ANSI-Spezifikationen S3.19-1974 sowie den europäischen Sicherheitsstandards EN 352-1:2002 und EN352-8:2002 zugelassen.

ANSI

S3.19-1974

Der Geräuschpegel, der auf das Ohr einer Person einwirkt, wenn ISOtunes® LINK-Kopfhörer gemäß der Gebrauchsanleitung getragen werden, entspricht ziemlich genau dem Unterschied zwischen dem A-bewerteten Umgebungsschallpegel und der Geräuschreduzierungsrate (NRR). Wenn dieses Gerät nicht richtig sitzt, wird seine Effizienz bei der Lärmreduzierung verringert. Sehen Sie in der mitgelieferten Gebrauchsanleitung zur ordnungsgemäßen Anpassung nach.

A1: Frequenz (Hz)

A2: Mittlere Dämpfung (dB)

A3: Standardabweichung (dB)

Beispiel:

1. Der Umgebungsschallpegel, der am Ohr gemessen wird, beläuft sich auf 100 dB.
2. Die NRR von ISOtunes® LINK macht 24 dB aus.
3. Der Schallpegel, der auf das Ohr trifft, entspricht ungefähr 76 dB.

Bitte beachten Sie, dass die NRR auf der Dämpfung von anhaltendem Lärm beruht und möglicherweise den erreichbaren Schutz vor plötzlich auftretendem Lärm wie etwa Schüssen nicht exakt wiedergibt.

EN352

Die EU-Konformitätserklärung finden Sie unter www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity.

Die Produkte werden nach der Produktnorm EN 352-2: 2002 und der PSA-Verordnung 2016/425 zertifiziert.

B1: Frequenz (Hz)

B2: Mittlere Dämpfung (dB)

B3: Standardabweichung (dB)

B4: Angenommener Schutzwert (Assumed Protection Value, APV-Wert) (dB)

B5:

H = geschätzter Gehörschutz bei Geräuschen mit hoher Frequenz ($f \geq 2000$ Hz)

M = geschätzter Gehörschutz bei Geräuschen mit mittlerer Frequenz ($500 \text{ Hz} < f < 2000 \text{ Hz}$)

L = geschätzter Gehörschutz bei Geräuschen mit niedriger Frequenz

(niedrig auf Englisch = low) ($f \leq 500$ Hz)

SafeMax™-Technologie

ISOtunes® LINK enthält SafeMax™-Technologie. Daher ist die entsprechende Volumenleistung auf 85 Dezibel (IT-30) und 79 Dezibel (IT-31) beschränkt. ISOtunes®-Geräte mit SafeMax™-

Technologie entsprechen den OSHA-, NIOSH- und ANSI-Vorgaben und erfüllen, wenn sie als solche gekennzeichnet sind, den Europäischen Sicherheitsstandard EN352.

Reinigung und Wartung

- Reinigen Sie Ihre ISOtunes Link-Geräte, indem Sie sie sanft mit einem sauberen, feuchten Tuch und milder Seife abwischen.
- Tauchen Sie den Gehörschutz nicht ins Wasser.
- Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungslösungen, um den Gehörschutz zu säubern.

Bitte unterbrechen Sie die Nutzung des Geräts und drehen Sie die Gehörschutzkapsel nach außen, damit sie trocknen kann, wenn der Gehörschutz vom Regen oder Schweiß nass geworden ist.

Die Ohrkissen und Schaumstoffeinlagen sollten regelmäßig auf Verschleiß, Rissbildung oder sonstige Schäden untersucht werden.

Materialien:

- Ohrkissen: PU + Rückstellschaum
- Gehäuse: ABS
- Tastenfeld: Silikon
- Stirband: Edelstahl + TPE
- Stirbandhalterung: ABS

Dieses Produkt wird mit einem Lithium-Batteriesatz geliefert. Der Batteriesatz kann wieder aufgeladen werden, indem das eine Ende des mitgelieferten Kabels in eine USB-Steckdose und das andere Ende in den Ladeanschluss unter der Gummiabdeckung an der Unterseite des linken Ohrpolsters

gesteckt wird.

Wenn man die Batterieabdeckung entfernt, kann man die Batterien überprüfen. Verschieben Sie den Riegel, damit die Türe freigegeben wird.

Der Lithium-Batteriesatz kann aus dem Produkt herausgenommen und ausgetauscht werden. Entfernen Sie den Batteriesatz und stecken Sie das Batteriesatz-Kabel aus. Stecken Sie den Batteriesatz in das Batteriefach und das Batteriesatz-Kabel wieder in den Batteriesatz-Anschluss. Vergewissern Sie sich, dass das Batteriesatz-Kabel im Batteriesatz-Kabelanschluss steckt, damit das Produkt ordnungsgemäß funktioniert.

Alternativ können drei AAA-Batterien das Gerät mit Strom versorgen. Entnehmen Sie hierfür den Lithium-Batteriesatz vollständig aus dem Produkt, und setzen Sie die AAA-Batterien so ein wie auf dem Produkt beschrieben. Versuchen Sie nicht, den Lithium-Batteriesatz und die AAA-Batterien gleichzeitig zu verwenden.

Automatische Abschaltung

ISOtunes® LINK schaltet nach vierstündiger Nutzung automatisch ab.

WARNHINWEISE

ISOtunes® LINK blendet Geräusche, die von außen kommen, hervorragend aus. Daher sollte IStunes® LINK NICHT in Umgebungen verwendet werden, in welchen Nutzer aufgrund von Gründen der persönlichen Sicherheit auf ihr Umfeld und Umgebungsgeräusche achten müssen. Verwenden Sie diesen Gehörschutz beispielsweise NICHT beim Auto- oder Motorradfahren oder Radeln. Es liegt in der alleinigen Verantwortung der Nutzer, dafür zu sorgen, dass IStunes®

LINK AUSSCHLIESSLICH in Umgebungen verwendet wird, in denen dies der Sicherheit nicht abträglich ist.

Diese Ohrschützer sind dazu gedacht, Ihr Gehör vor gefährlichem Lärm zu schützen.

Die Hörbarkeit von Warnsignalen an einem konkreten Arbeitsplatz kann durch die Verwendung der Unterhaltungsvorrichtung beeinträchtigt werden.

Bestimmte chemische Substanzen können sich schädlich auf dieses Produkt auswirken. Sie können sich beim Hersteller nach näheren Informationen hierzu erkundigen.

Wenn aus hygienischen Gründen Bezüge auf die Ohrkissen gesteckt werden, kann die akustische Leistung der Ohrschützer verschlechtert werden.

Empfehlungen

Die Träger sollten sichergehen, dass das Produkt vor und nach dem Gebrauch ordnungsgemäß gereinigt wird und wieder trocken ist. Das Gerät sollte an einem sauberen und trockenen Ort bei einer Temperatur zwischen -20 °C und 50 °C gelagert werden. Die Batterie sollte vor einer Langzeitlagerung nicht vollständig entladen werden.

Folgendes sollte seitens der Träger sichergestellt werden:

- Der Gehörschutz ist gemäß der Gebrauchsanleitung des Herstellers einzurichten, anzupassen und zu warten.
- Er sollte in lauten Umgebungen dauerhaft getragen werden.
- Der Gehörschutz sollte regelmäßig auf seine Gebrauchstauglichkeit überprüft werden.

Wenn diese Empfehlungen nicht beachtet werden, ist der

Gehörschutz, den das Gerät bietet, stark beeinträchtigt.

Die Gehörschutzkapsel ist in den Größen S, M und L erhältlich.

Die durchschnittliche Masse des Geräts beträgt 405 g.
3 Jahre nach dem Kaufdatum ist das Gerät veraltet.
Nicht in einer explosiven Atmosphäre verwenden.

Zusätzliche Anmerkungen

ISOtunes® LINK ist mit Bluetooth® V4.2 kompatibel.
Wir garantieren keine Kompatibilität aller Funktionen auf jedem Bluetooth®-fähigen Gerät. Bitte lesen Sie die Gebrauchsanleitung Ihres Geräts, um nähere Informationen zur Kompatibilität und Funktionalität zu erhalten.

Bitte beachten Sie, dass der Gehörschutz eine Audio-Unterhaltungsmöglichkeit bietet. Die Gehörschutzkapsel verfügt über eine Audiosignal-Schalldruckpegelbegrenzung, sodass das Audio-Unterhaltungssignal, welches effektiv auf das Ohr einwirkt, auf 82 dB(A) begrenzt wird. Dieser Grenzwert wird bei Bluetooth-Signaleingängen gewahrt, welche den Bluetooth-Spezifikationen A2DP, HFP und HSP entsprechen. Dieses Produkt hat keinen analogen Leitungseingang.

Auf www.ISOtunes.com/LinkManual können Sie nähere Angaben zu IStunes Link abrufen. Bitte wenden Sie sich bei Fragen oder bezüglich weiterer Informationen zu IStunes®-Produkten oder -Ersatzteilen und -Zubehör an unser Supportteam.

Ersatzteile: Hygieneset (Ohrkissen und Schaumstoffeinlagen)
Modellnummer: IT-83

Austausch von Ohrkissen

1. Fassen Sie zwischen die Ohrkissen und den Schaumstoff.

2. Lösen Sie das Schaumstoffohrkissen vom Ohrpolster, indem Sie daran ziehen.

3. Entfernen Sie die Schaumstoffeinlagen im Ohrpolster.

4. Setzen Sie die neuen Schaumstoffeinlagen ein.

5. Lassen Sie das neue Ohrkissen auf dem Ohrpolster einrasten.

FCC

Achtung: Die Nutzer werden darauf hingewiesen, dass Änderungen oder Modifikationen, die nicht ausdrücklich von der Partei, die für die Gesetzeseinhaltung verantwortlich ist, genehmigt wurden, die Berechtigung der jeweiligen Nutzer zum Betrieb des Geräts aufheben können.

Bitte beachten: Dieses Gerät wurde geprüft, und es wurde festgestellt, dass die Grenzwerte für digitale Geräte der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Regelungen beachtet werden. Diese Grenzwerte wurden aufgestellt, um angemessenen Schutz vor schädlichen Störungen in einer Wohnanlage zu bieten. Dieses Gerät erzeugt und nutzt Hochfrequenz und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen. Wenn es nicht gemäß der Gebrauchsanleitung eingerichtet und genutzt wird, kann es schädliche Störungen im Funkverkehr verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass in einer bestimmten Anlage keine Störungen auftreten. Wenn dieses Gerät den Radio- oder Fernsehempfang stört, was herausgefunden werden kann, indem man das Gerät ein- und ausschaltet, wird den Nutzern nahegelegt, zu versuchen, die Störung mittels einer oder mehrerer der folgenden Maßnahmen zu beheben:

- Stellen Sie die Empfangsantenne neu ein oder ändern Sie ihren Standort.
- Vergrößern Sie den Abstand zwischen dem Gerät und dem Empfänger.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die zu einem anderen Stromkreis gehört als der,

an den der Empfänger angeschlossen ist.

- Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio- / Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.

Dieses Gerät beachtet die FCC-Expositionsgrenzwerte für Hochfrequenzstrahlung in einer unkontrollierten Umgebung. Endnutzer müssen die konkrete Betriebsanleitung befolgen, um die Einhaltung der HF-Expositionsgrenzwerte zu gewährleisten. Dieses Übertragungsgerät darf nicht zusammen mit anderen Antennen oder Sendern bzw. Übertragungsgeräten jeglicher Art aufgestellt oder in Verbindung mit diesen betrieben werden.

Großbritannien & Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nordamerika

support@isotunesaudio.com

001-844-396-3737

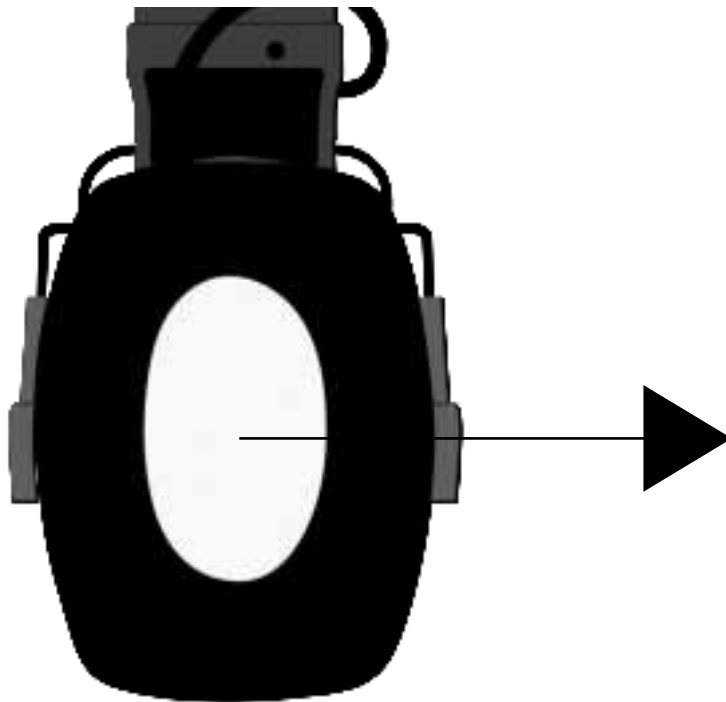
Montag – Freitag von 9.00 – 17.00 Uhr amerikanischer Ostküstenzeit

Fissaggio

L'auricolare è etichettato e regolabile per la vostra comodità.

1

Rimuovere gli inserti in schiuma bianca dai copricuffie



2

Controllare i copricuffie per le etichette di destra e di sinistra.



Fissaggio

L'auricolare è etichettato e regolabile per la vostra comodità.

3

Regolare i copricuffie, la fascia e i fili in modo comodo e confortevole.



4

Assicurarsi che le etichette dei copricuffie corrispondano ai lati della testa e che siano posizionate sulle orecchie.



Posizione dei comandi

1. Brano successivo
2. Brano precedente
3. Aumento volume
4. Riduzione volume
5. Tasto multifunzione (MFB)
6. Microfono Bluetooth
7. Porta di ricarica
8. Indicatore di ricarica LED
9. Chiusura del coperchio della batteria



Caricamento

Il pacco batterie al litio viene fornito completamente installato. Assicurarsi che il cavo del pacco batteria sia collegato alla porta del pacco batteria (2).

La batteria al litio ha una carica di oltre 14 ore.

1

Far scorrere la chiusura del coperchio della batteria (9) “su” verso la fascia per rilasciare il coperchio della batteria.



2

Quando si utilizza il pacco batteria al litio, assicurarsi sempre che il cavo del pacco batteria sia collegato alla porta del pacco batteria nel vano batteria (si prega di notare che la batteria viene fornita completamente installata).



Caricamento

L'auricolare può essere alimentato dalla batteria al litio ricaricabile inclusa. La batteria al litio ha una carica di oltre 14 ore.

3

Caricare con il cavo incluso collegandolo alla porta di ricarica (7).

**La tensione di carica non deve superare i 5v.*



4

Quando il cavo è collegato alla porta di ricarica (7), gli indicatori di carica LED (8) indicheranno quanto è carica la batteria al litio.

Indicatori di ricarica LED



Rosso fisso = In carica
(cavo inserito)



Verde fisso = Completamente carico
(cavo inserito)

Batterie

Le cuffie possono anche essere alimentate da 3 batterie AAA (non incluse). 3 batterie AAA hanno una carica di oltre 24 ore e dovranno essere sostituite.

1

Far scorrere la chiusura del coperchio della batteria (9) “su” verso la fascia per rilasciare il coperchio della batteria.



2

Rimuovere il pacco batterie al litio e posizionare le 3 batterie AAA. Quando si utilizzano batterie AAA, assicurarsi di aver orientato correttamente le batterie.



Accensione/Spegnimento

Accensione: Premere e tenere premuto MFB (5) per 3 secondi
(si sente “Accensione”)

Spegnimento: Premere e tenere premuto MFB (5) per 3 secondi
(si sente “Spegnimento”)

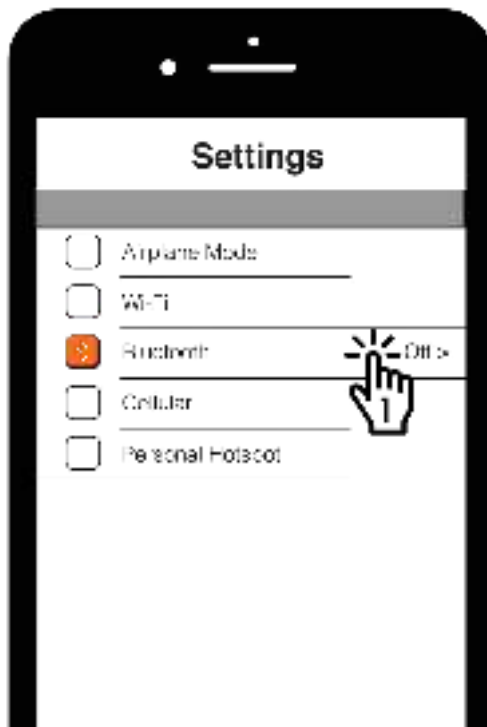


Accoppiamento Bluetooth

Dopo l'accensione, le cuffie entrano automaticamente in modalità di accoppiamento.
(si sentirà “Modalità di accoppiamento Bluetooth”)

1

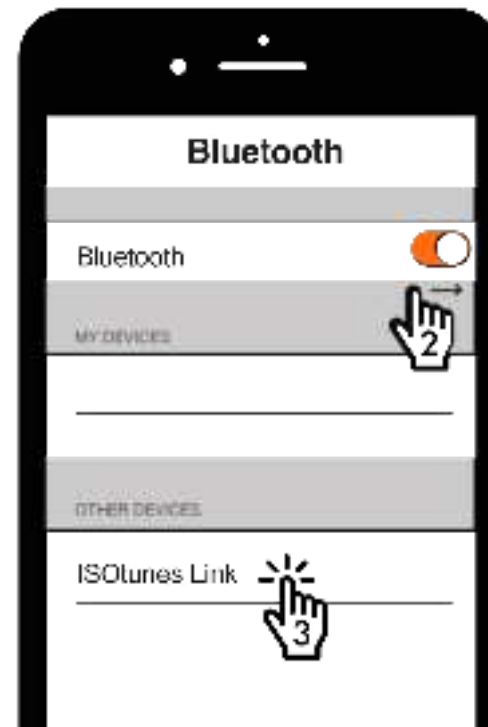
Aprire le impostazioni Bluetooth
sul dispositivo.



2

Cercare “ISOtunes Link”. Eseguire l’abbinamento
e connettersi.

Una volta connessi si sentirà “Bluetooth
connesso.”



Modalità Dual Connect

Questo prodotto può essere collegato a due dispositivi contemporaneamente, come il telefono e il computer.

1. Eseguire l'abbinamento e la connessione al primo dispositivo come descritto in Abbinamento Bluetooth. Questo sarà il dispositivo A.

2. Premere e tenere premuto il tasto MFB (5) per 7 secondi fino a quando non si sente “Modalità di abbinamento Bluetooth” (si sentirà “Spegnimento”, continuare a tenere premuto il tasto fino a quando si sente “Modalità di abbinamento Bluetooth”)

3. Eseguire l'abbinamento e la connessione al secondo dispositivo come descritto in Abbinamento Bluetooth. Questo sarà il dispositivo B.

4. Sul dispositivo A, andare al menu Bluetooth e collegarsi manualmente a ISOtunes Link.

5. Entrambi i dispositivi sono ora collegati.

Ripristino dell'abbinamento

Premere e tenere premuto il volume Su (3) e il volume Giù (4) per 4 secondi.

Il prodotto entrerà in modalità di abbinamento.

Musica

Riproduzione/Pausa: Pressione singola breve MFB (5)

Brano successivo: Pressione singola breve Brano successivo (1)

Brano precedente: Pressione singola breve Brano precedente (2)

Volume Su: Pressione singola breve Volume Su (3)

Volume Giù: Pressione singola breve Volume Giù (4)



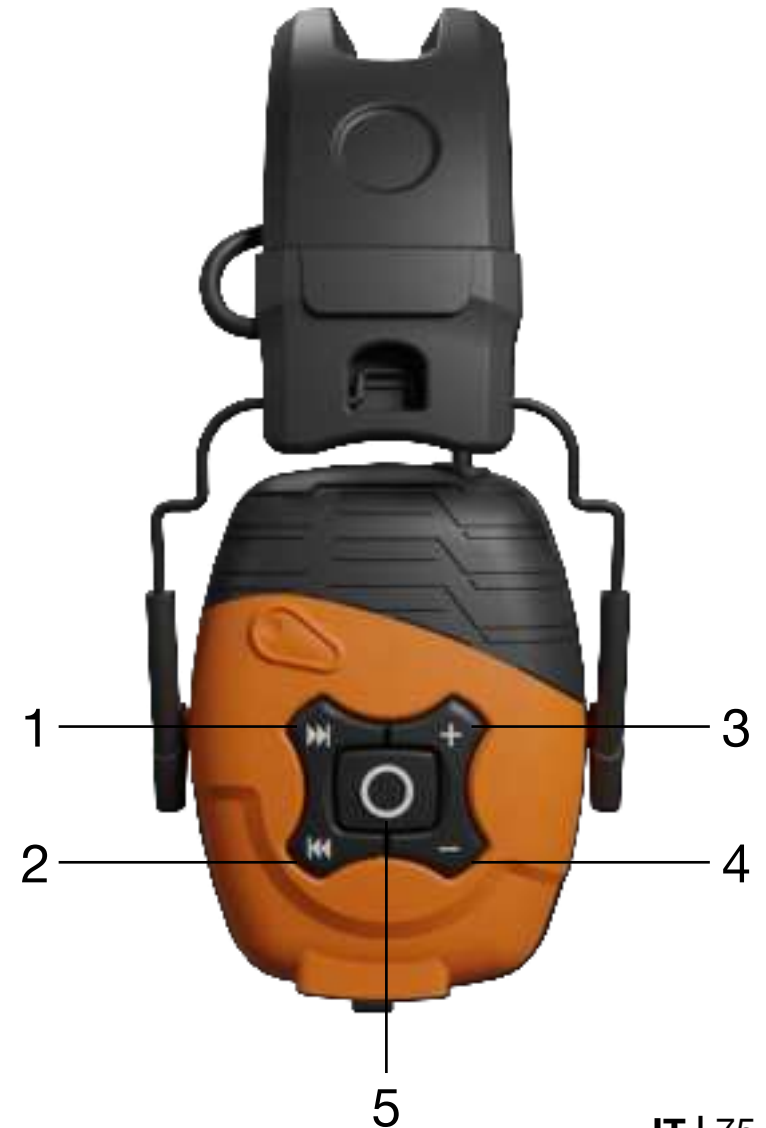
Chiamate

Rispondi/Interrompi una chiamata: Pressione singola breve MFB (5)

Rifiuta una chiamata: Tenere premuto il tasto MFB (5) per 1 secondo

Siri / Assistente Google

Tenere premuto il tasto MFB (5) per 1 secondo



Fissaggio



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation, dB	19.9	21.6	26.4	29.9	37.9	42.6	48.8	44.1	41.7	24
A3: Standard Deviation, dB	3.8	2.9	2.1	2.5	3.7	2.9	3.7	4.1	4.7	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	19.8	22.0	26.9	30.5	37.7	49.1	41.4
B3: sf (dB)	3.7	2.9	2.6	3.1	3.6	4.0	4.8
B4: APVf	16.1	19.1	24.3	27.4	34.1	45.1	36.6

APVf=MF-SF9
(dB)

B5: SNR=30dB H=34dB M=27dB L=21dB

Importante

Leggere, comprendere e seguire tutte le informazioni sulla sicurezza.

Fissaggio

1. Smontare i copricuffie
2. Posizionare il prodotto sulla testa
3. Regolare la posizione dei copricuffie allungando la fascia per garantire una buona aderenza sulle orecchie

Introduzione

Grazie per aver acquistato le cuffie professionali antirumore ISOtunes® LINK. Queste cuffie sono state realizzate per l'uso in ambienti rumorosi e consentono di bloccare i rumori circostanti in modo da poter ascoltare musica o parlare a telefono con meno interruzioni. Questo prodotto è stato testato e soddisfa le norme europee di sicurezza EN352-1:2002, EN352-8:2002 e le norme ANSI e NIOSH per protettori auricolari, con una classificazione a numero unico (SNR) di 36 dB con un indice di riduzione del rumore (NRRR) di 27 dB. Dettagli completi sul test sono disponibili nella sezione Attenuazione dei rumori di questo opuscolo.

Attenuazione dei rumori

APPROVAZIONE: ISOtunes® LINK è testato e approvato in conformità alle specifiche ANSI S3.19-1974 e alla norma europea di sicurezza EN 352-1:2002 e EN352-8:2002.

ANSI

S3.19-1974

Il livello di rumore che entra nell'orecchio di una persona quando sono indossati gli auricolari ISOtunes® LINK è vicino alla differenza tra il livello di rumore ambientale pesato A e il livello di riduzione del rumore. Se questo dispositivo non è indossato correttamente sarà ridotta l'efficacia nell'attenuare i rumori. Consultare le istruzioni allegate per corretta rione.

A1: Frequenza (Hz)

A2: Attenuazione media (dB)

A3: Deviazione standard (dB)

Esempio:

1. Il livello di rumore circostante misurato all'orecchio è 100 dB.
2. Il livello di riduzione del rumore di ISOtunes® LINK è 24 dB.
3. Il livello di rumore che entra nell'orecchio è quasi uguale a 76

dB.

Il livello di riduzione del rumore si basa sull'attenuazione di rumore continuo e potrebbe non essere un indicatore preciso della protezione raggiungibile contro rumore impulsivo, come spari di pistola.

EN352

La dichiarazione di conformità UE è accessibile all'indirizzo www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity.

I prodotti saranno certificati secondo la norma di prodotto EN 352-2: 2002 e il regolamento DPI 2016/425.

B1: Frequenza (Hz)

B2: Attenuazione media (dB)

B3: Deviazione standard (dB)

B4: Valore di protezione presunto (APV) (dB)

B5:

H = stima di protezione acustica per i suoni ad alta frequenza ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = stima di protezione acustica per i suoni a media frequenza ($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = stima di protezione acustica per i suoni a bassa frequenza ($f \leq 500\text{Hz}$)

Tecnologia SafeMax™

ISOtunes® LINK incorpora la tecnologia SafeMax™, pertanto il suo volume di uscita è stato limitato a 85 decibel (IT-30) e 79 decibel (IT-31). I dispositivi ISOtunes® con tecnologia SafeMax™ sono conformi alle norme OSHA, NIOSH e ANSI e, se indicato, soddisfano lo standard di sicurezza europeo EN352.

Pulizia e manutenzione

- Pulire l'ISOtunes Link strofinandolo

delicatamente con un panno pulito e umido con sapone neutro.

- Non immergere la protezione auricolare in acqua.
- Non utilizzare detersivi abrasivi per pulire la protezione auricolare.

Se la protezione auricolare si bagna di sudore o pioggia, interrompere l'uso e girare le cuffie verso l'esterno per farle asciugare.

I cuscinetti auricolari e i rivestimenti in schiuma devono essere controllati regolarmente per verificare che non vi siano deterioramenti, rotture o altri danni.

Materiali:

- Cuscino per le orecchie: PU + Memory foam
- Alloggiamento: ABS
- Tastierino: Silicio
- Fascia per la testa: Acciaio inox + TPE
- Staffa per fascia: ABS

Questo prodotto presenta una batteria al litio. La batteria può essere ricaricata collegando un'estremità del cavo incluso in una presa USB e l'altra estremità alla porta di ricarica del prodotto situata sotto il coperchio in gomma sul fondo del coperchio sinistro.

Le batterie possono essere controllate rimuovendo il coperchio della batteria. Far scorrere il blocco per sbloccare lo sportello.

La batteria al litio può essere rimossa dal prodotto e sostituita. Sollevare la batteria per rimuoverla. Scollegare il cavo della batteria. Per reinstallarla, inserire la batteria nel vano e collegare il cavo della stessa allo sportello della batteria. Assicurarsi che il cavo della batteria sia collegato alla porta del

cavo della batteria per una corretta prestazione del prodotto.

In alternativa, tre batterie AAA possono alimentare il dispositivo. Rimuovere completamente le batterie al litio dal prodotto e installare le batterie AAA come indicato sul prodotto. Non utilizzare contemporaneamente le batterie al litio e batterie AAA.

Spegnimento automatico

ISOtunes® LINK si spegne automaticamente dopo 4 ore di utilizzo.

AVVERTENZE

ISOtunes® LINK svolge un lavoro eccellente bloccando i rumori esterni. Pertanto, ISOtunes® LINK NON dovrebbe essere usato in ambienti dove le persone devono essere completamente coscienti dell'ambiente circostante per motivi di sicurezza personale. Ad esempio, NON usarli alla guida di una macchina o motocicletta. Semplicemente, NON usarli quando si è alla guida di una bicicletta. La persona è l'unico responsabile dell'uso di ISOtunes® LINK SOLO in ambienti sicuri.

Queste cuffie servono per proteggere le orecchie dai rumori di pericolo.

L'udibilità dei segnali di avvertimento su uno specifico posto di lavoro può essere compromessa durante l'utilizzo dell'impianto di intrattenimento.

Questo prodotto può essere influenzato negativamente da alcune sostanze chimiche. Ulteriori informazioni possono essere richieste al produttore.

L'applicazione di protezioni igieniche ai cuscini può influire sulle prestazioni acustiche dei paraorecchie.

Suggerimenti

L'utilizzatore deve assicurarsi che il prodotto sia correttamente pulito e asciutto prima e dopo l'uso. Il prodotto deve essere conservato in un luogo pulito e asciutto tra -20 °C e 50 °C. La batteria non deve essere completamente scarica prima di un lungo periodo di non utilizzo.

Chi lo indossa deve assicurarsi che:

- La protezione auricolare sia montata, regolata e sottoposta a manutenzione secondo le istruzioni del produttore.
- La protezione auricolare sia sempre indossata in ambienti rumorosi.
- La protezione auricolare sia regolarmente ispezionata per verificarne la funzionalità.

Se queste raccomandazioni non sono rispettate, il livello di protezione della protezione auricolare sarà gravemente compromesso.

La gamma di dimensioni per le cuffie è S M L.

La massa media del prodotto è di 405g.

Data di obsolescenza: 3 anni dalla data di acquisto.

Non utilizzare in atmosfere esplosive.

Altre note

ISOtunes® LINK è conforme a Bluetooth® V4.2. Non garantiamo la compatibilità di tutte le funzioni su tutti i dispositivi abilitati Bluetooth®. Consultare il manuale d'uso del dispositivo n merito alla compatibilità e alla funzionalità.

Si prega di notare che la protezione auricolare fornisce un impianto audio per l'intrattenimento. La cuffia offre una

limitazione del livello di pressione sonora del segnale audio che limita il segnale audio di intrattenimento a 82 dB(A) effettivo all'orecchio. Questo limite è mantenuto per gli ingressi di segnale Bluetooth che sono standard per le specifiche Bluetooth A2DP, HFP e HSP. Su questo prodotto non c'è un ingresso di linea analogico.

Per ulteriori informazioni su ISOtunes Link, visitare il sito www.ISOtunes.com/Link-Manual. Per ricevere informazioni generali o nel caso di domande su prodotti, parti di ricambio e accessori ISOtunes®, contattare il nostro team di supporto.

Parti di ricambio: Kit di igiene (cuscinetti auricolari e inserti in schiuma) Numero di modello: IT-83

Sostituire i cuscinetti auricolari.

1. Mettere il dito tra i cuscinetti auricolari e la schiuma.
2. Tirare il cuscinetto auricolare in schiuma dalla cuffia.
3. Rimuovere gli inserti in schiuma nella cuffia.
4. Installare i nuovi inserti in schiuma
5. Inserire il nuovo cuscinetto auricolare sulla cuffia

FCC

Precauzione: L'utente è consapevole che cambiamenti e modifiche, non espressamente approvate, potrebbero privare l'utente dell'autorità di operare l'apparecchiatura.

Nota: Questo dispositivo è stato collaudato ed è risultato conforme ai limiti stabiliti per i dispositivi digitali di Classe B, relativi alla Parte 15 delle Normative FCC. Tali limiti sono stabiliti per garantire un'adeguata protezione da dannose interferenze in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere frequenze radio e, qualora non sia installata e utilizzata in conformità con le istruzioni fornite, può causare interferenze pericolose alle comunicazioni radio.

Ciononostante non ci sono garanzie che tali interferenze non si possano verificare in alcuna installazione specifica. Se questa apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radio o TV, verificabile dall'accensione e dallo spegnimento dell'apparecchiatura, si consiglia all'utente di provare a correggere l'interferenza seguendo una o più misure riportate qui sotto:

- Orientare nuovamente o localizzare l'antenna in una nuova posizione.
- Aumentare la distanza che separa il dispositivo e l'apparecchio ricevente.
- Collegare il computer ad una presa di corrente su un circuito diverso da quello a cui il ricevitore è collegato.
- Consultare il rivenditore o un tecnico Radio/TV specializzato per aiuto.

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni RF dell'FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Gli utenti finali devono seguire le istruzioni operative specifiche per soddisfare la conformità all'esposizione alle radiofrequenze. Questo trasmettitore non deve essere collocato o funzionare insieme ad altre antenne o trasmettitori.

Regno Unito e Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

America del Nord

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

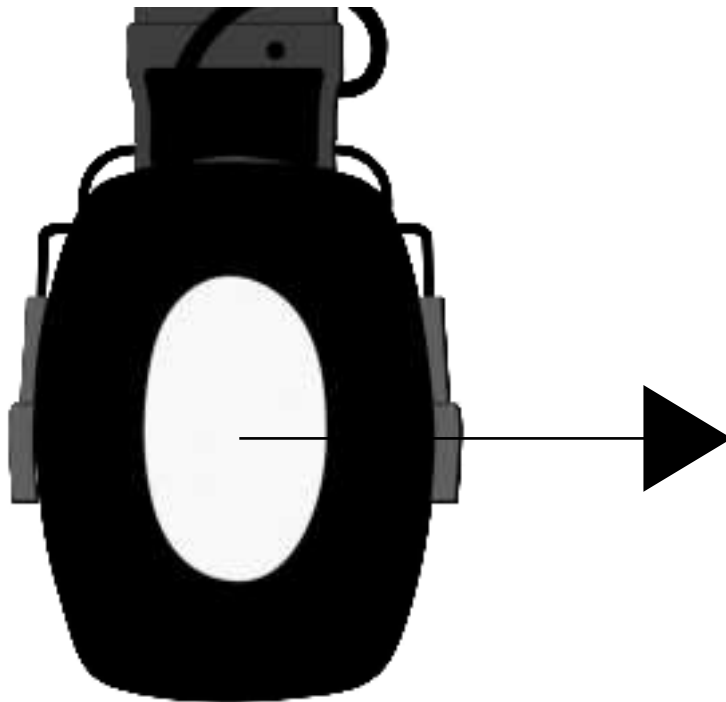
Lunedì-Venerdì 9-5 ET

Passform

Headsetet är märkt och anpassningsbart för din bekvämlighet.

1

Ta bort den vita skumdynan från vardera öronkåpan.



2

Kontrollera öronkåporna för höger och vänster markeringar.



Passform

Headsetet är märkt och anpassningsbart för din bekvämlighet.

3

Justera öronkåporna, huvudbandet och kablarna för en åtsittande men bekväm passform.



4

Se till att markeringarna för öronkåporna motsvarar placeringen på ditt huvud och placera över öronen



Kontrollernas Placeringar

1. Nästa spår
2. Föregående spår
3. Volym upp
4. Volym ner
5. Multi-funktionsknapp (MFB)
6. Bluetooth Mikrofon
7. Laddningsport
8. LED laddningsindikator
9. Batterilucka



Laddning

Litiumbatteriet medföljer förinstallerat. Se till att batterikabeln är ansluten till batteriporten (2).

Litiumbatteriet håller en 14+ timmars laddning.

1

Skjut batteriluckan (9) “uppåt” mot huvudbandet för att frigöra batteriluckan.



2

Vid användning av litiumbatteriet ska du alltid se till att batterikabeln är ansluten till batteriporten i batterifacket (obs! batteriet medföljer förinstallerat).



Laddning

Headset kan användas med det medföljande laddbara litiumbatteriet. Litiumbatteriet håller en 14+ timmars laddning.

3

Ladda med den medföljande kabeln genom att ansluta den till laddningsporten (7).

**Laddningsspänning får inte överstiga 5v.*



4

När kabeln är ansluten till laddningsporten (7) visar LED laddningsindikatorn (8) till vilken nivå litiumbatteriet har laddats.

LED Laddningsindikatorer



Fast röd = Laddar
(kabeln ansluten)



Fast grön = Helt laddad
(kabeln ansluten)

Batterier

Headsetet kan även användas med 3 AAA-batterier (medföljer ej).

3 AAA-batterier håller en 24+ -timmars laddning och kommer att behöva ersättas.

1

Skjut batteriluckan (9) “uppåt”
mot huvudbandet för att frigöra
batteriluckan.



2

Ta bort litiumbatteriet och ersätt dem
med 3 AAA-batterier. Vid användning av
AAA-batterier ska du se till att infoga dem
åt rätt håll.



Power On/Off

Power On: Tryck och håll ner MFB (5) i 3 sekunder
(du kommer att höra “Power On”)

Power Off: Tryck och håll ner MFB (5) i 3 sekunder
(du kommer att höra “Power Off”)

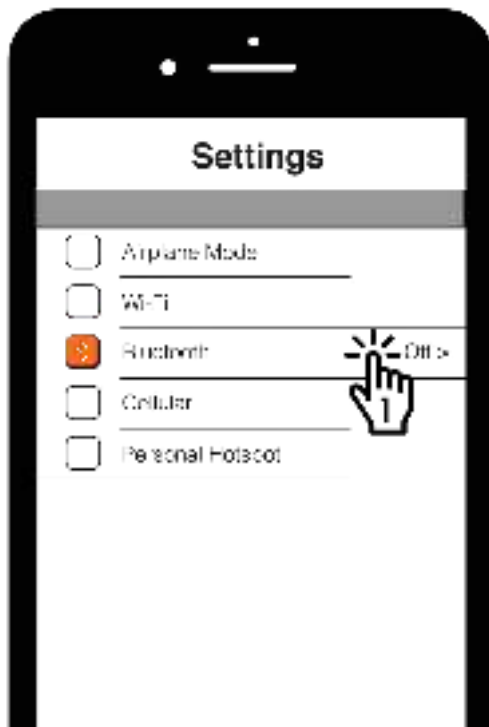


Bluetooth-parning

När du har slagit på hörlurarna påbörjas parningsläge automatiskt.
(du kommer att höra “Bluetooth Pairing Mode”)

1

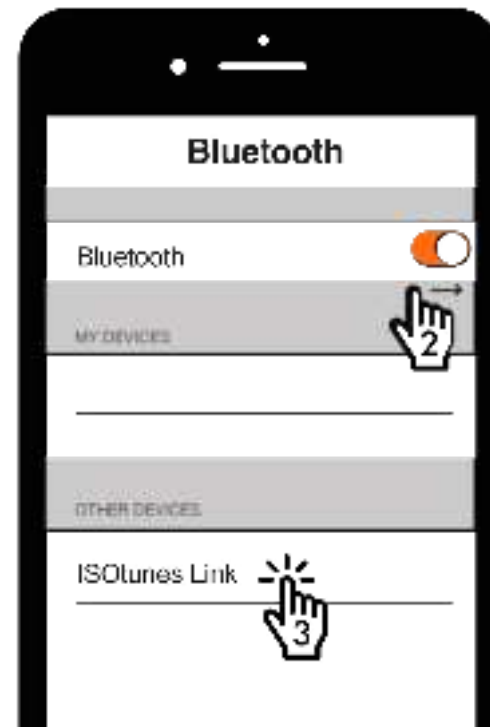
Öppna Bluetooth-inställningarna på enheten.



2

Sök efter “ISOtunes Link.” Para och anslut.

Efter anslutning kommer du att höra “Bluetooth Connected.”



Dubbelt anslutningsläge

Produkten kan ansluta till två enheter på samma gång som t.ex. din mobil och dator.

1. Para och anslut till den första enheten enligt anvisningarna Bluetooth- parning. Detta blir enhet A.

2. Tryck och håll ner MFB (5) i 7 sekunder tills du hör "Bluetooth Pairing Mode" (du kommer att höra "Power Off". Håll ner knappen tills du hör "Bluetooth Pairing Mode")

3. Para och anslut till den andra enheten enligt beskrivningarna Bluetooth-parning. Detta blir enhet B.

4. På enhet A går du till Bluetooth-menyn och ansluter manuellt till ISOtunes Link.

5. Båda enheterna är nu anslutna.

Parning återställ

Tryck och håll ner Volym upp (3) och Volym ner (4) i 4 sekunder.

Produkten hamnar i parningsläge.

Musik

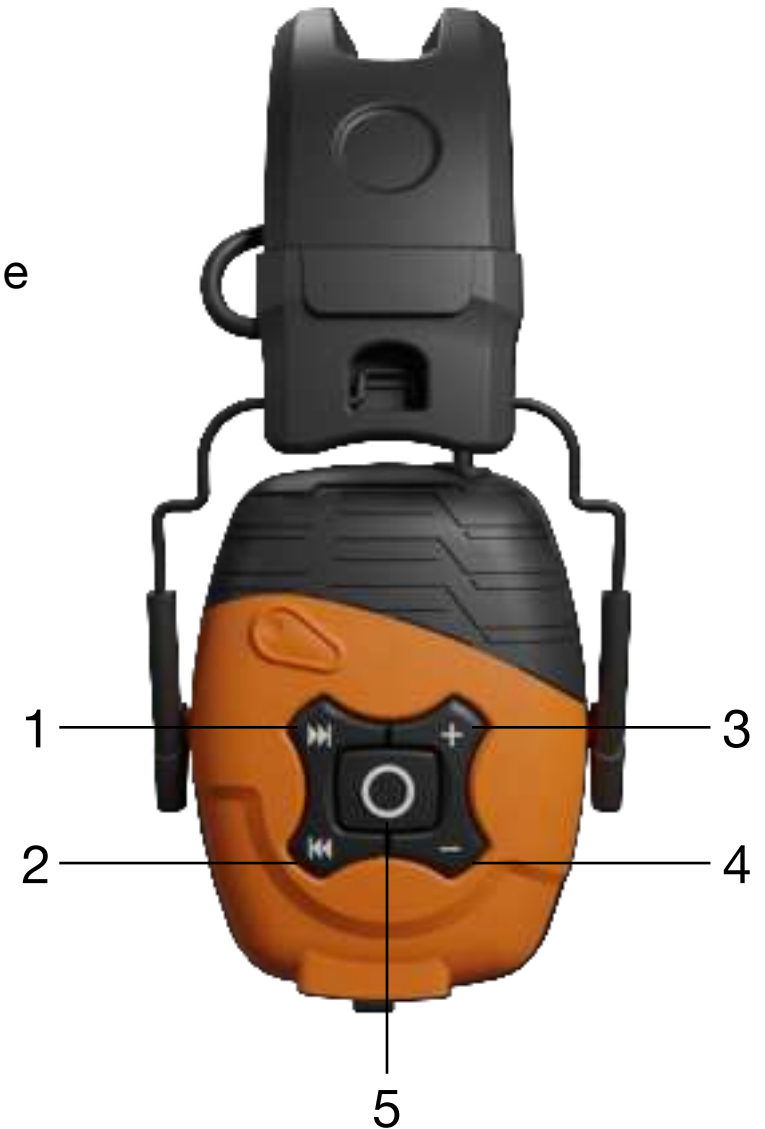
Play/Paus: Tryck snabbt en gång på MFB (5)

Nästa spår: Tryck snabbt en gång på Nästa spår (1)

Föregående spår: Tryck snabbt en gång på Föregående spår (2)

Volym upp: Tryck snabbt en gång på Volym upp (3)

Volym ner: Tryck snabbt en gång på Volym ner (4)



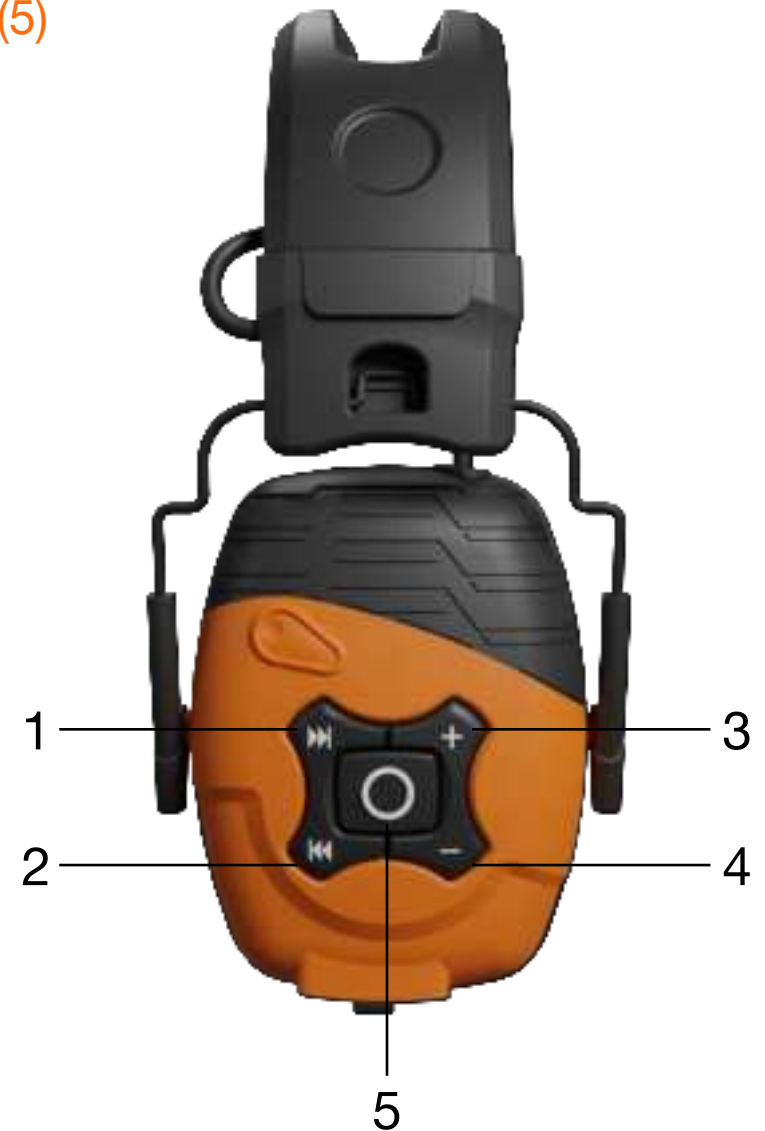
Samtal

Svara/Avsluta samtal: Tryck snabbt en gång på MFB (5)

Avvisa samtal: Tryck och håll ner MFB (5) i 1 sekund

Siri / Google Assistant

Tryck och håll ner MFB (5) i 1 sekund



Passform



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation, dB	19.9	21.6	26.4	29.9	37.9	42.6	48.8	44.1	41.7	24
A3: Standard Deviation, dB	3.8	2.9	2.1	2.5	3.7	2.9	3.7	4.1	4.7	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	19.8	22.0	26.9	30.5	37.7	49.1	41.4
B3: sf (dB)	3.7	2.9	2.6	3.1	3.6	4.0	4.8
B4: APVf	16.1	19.1	24.3	27.4	34.1	45.1	36.6

APVf=MF-SF9
(dB)

B5: SNR=30dB H=34dB M=27dB L=21dB

Viktigt

Läs, förstå och följ all säkerhetsinformation.

Passform

1. Sär på öronkåporna
2. Placera produkten på huvudet
3. Justera öronkåpornas placering genom att förlänga huvudbandet för att försäkra rätt passform över öronen

Inledning

Tack för att du har köpt ISOtunes® LINK Professional ljudisolerande hörlurar. Dessa hörlurar är specifikt utformade för användning i bullriga miljöer - så att du kan blockera mesta delen av omgivningens ljud så att du kan lyssna på din musik eller tala i telefon med mindre störningar. Den här produkten har testats och uppfyller den europeiska säkerhetsstandarden EN352-1: 2002, EN352-8: 2002 och ANSI & NIOSH-standarderna för hörlurar, med ett ljudvärde (Single Number Rating (SNR)) på 36 dB och ett ljuddämpningsvärde (Noise Reduction Rating (NRR)) på 27 dB. Fullständig test information finns tillgänglig i avsnittet om ljuddämpning i denna broschyr.

Ljuddämpning

GODKÄNNANDE: ISOtunes® LINK har testats och godkänts i enlighet med ANSI S3.19-1974-specifikationer och den europeiska säkerhetsstandarden EN 352-1: 2002 och EN352-8: 2002.

ANSI

S3.19-1974

Ljudnivån som går in i en persons öra, när ISOtunes® LINK-hörlurarna används enligt anvisningarna, är nära uppskattad av skillnaden mellan miljöns A-viktade ljudnivå och ljuddämpningsvärdet (NRR). Felaktig passform av enheten kommer att förminska dess ljuddämpningseffektivitet. Se bifogade anvisningar för korrekt passform.

A1: Frekvens (Hz)

A2: Genomsnittlig ljuddämpning (dB)

A3: Standard avvikelse (dB)

Exempel:

1. Den omgivande ljudnivån uppmätt vid örat är 100 dB.
2. NRR för ISOtunes® LINK är 24 dB.

3. Ljudnivån som går in i örat är ungefär lika med 76 dB.

Observera att NRR är baserat på dämpningen av kontinuerligt ljud och kanske inte är en korrekt indikator av skyddet som kan uppnås mot impulsivt ljud, som t.ex. skottlossning.

EN352

EU-försäkran om överensstämmelse kan nås på www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity.

Produkterna kommer att certifieras enligt produktstandarden EN 352-2: 2002 och PPE-förordningen 2016/425.

B1: Frekvens (Hz)

B2: Genomsnittlig dämpning (dB)

B3: Standardavvikelse (dB)

B4: Antaget skyddsvärde (Assumed Protection Value (APV)) (dB)

B5:

H = Uppskattat hörselskydd för ljud med hög frekvens ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Uppskattat hörselskydd för ljud med medelhög frekvens ($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = Uppskattat hörselskydd för ljud med låg frekvens ($f \leq 500\text{Hz}$)

SafeMax™ -teknologi

ISOtunes® LINK använder SafeMax™ -teknologi och därför har volymeffekten begränsats till 85 decibel (IT-30) och 79 decibel (IT-31). ISOtunes®-enheter med SafeMax™ -teknologi är OSHA-, NIOSH- och ANSI-förenliga och uppfyller, när de anges, den europeiska säkerhetsstandarden EN352.

Rengöring och underhåll

- Rengör dina ISOtunes Link genom att torka

dem försiktigt med en ren, fuktig trasa och mild tvål.

- Doppa inte hörselskyddet i vatten.
- Använd inte slipande rengöringsmedel för att rengöra hörselskyddet.

Om hörselskyddet blir vått från svett eller regn slutar du använda det och vrider öronkåpan utåt och låter torka.

Örondynorna och skumfodret ska regelbundet inspekteras för försämring, sprickbildning eller andra skador.

Material:

- Örondyna: PU + Minnesskum
- Hölje: ABS
- Knappsats: Silikon
- Huvudband: Rostfritt stål + TPE
- Huvudbandsfäste: ABS

Produkt levereras med ett litiumbatteri. Batteripaketet kan laddas om genom att ansluta den ena änden av den medföljande kabeln till ett USB-uttag och den andra änden till produktens laddningsport som finns under gummilocket på undersidan av den vänstra öronkåpan.

Batterierna kan kontrolleras genom att ta bort batterilocket. Skjut på spärren för att frigöra locket.

Litiumbatteripaketet kan tas bort från produkten och bytas ut. Lyft ut batteriet. Koppla ur batteripaketets kabel. Lägg tillbaka batteriet i facket och koppla in batterikabeln i batteriporten för att installera om det. Se till att batteripaketet är anslutet till batteripaketets kabelport för att produkten ska fungera på rätt sätt.

Alternativt kan tre AAA-batterier driva enheten. Ta bort litiumbatteripaketet helt från produkten och installera AAA-batterierna som anges på produkten. Försök inte använda litiumbatteripaketet och AAA-batterierna samtidigt.

Automatisk avstängning

ISOtunes® LINK stängs automatiskt av efter 4 timmars användning.

VARNINGAR

ISOtunes® LINK gör ett fantastiskt jobb med att blockera oljud utomhus. Därför ska ISONtunes® LINK INTE användas i miljöer där användare måste vara helt medvetna om sin omgivning av personliga säkerhetsskäl. Använd dem till exempel INTE när du kör bil eller motorcykel. På samma sätt ska du INTE använda dem när du cyklar utomhus. Användaren är ensam ansvarig för att ISONtunes® LINK ENDAST används i säkra miljöer.

Hörselskydden är avsedda att skydda dina öron mot farligt ljud.

Hörbarheten för varningssignaler på en viss arbetsplats kan försämrast när du använder underhållningsanläggningen.

Produkten kan påverkas negativt av vissa kemiska ämnen. Ytterligare information kan tillhandahållas från tillverkaren.

Montering av hygienskydd på kuddarna kan påverka hörselskyddets akustiska prestanda.

Rekommendationer

Användaren ska se till att produkten rengörs ordentligt och är torr före och efter användning. Förvaring ska ske på en ren och torr plats mellan -20 °C och 50 °C. Batteriet får inte helt

urladdas före långvarig förvaring.

Användaren ska försäkra att:

- Hörselskyddet är anpassat, justerat och underhållet i enlighet med tillverkarens anvisningar.
- Hörselskyddet alltid används i bullriga omgivningar.
- Hörselskyddet inspekteras regelbundet för service.

Om dessa rekommendationer inte följs kommer skyddet som hörselskyddet erbjuder att försämrast väsentligt.

Storlekarna för öronkåpan är S M L.

Produktens genomsnittliga vikt är 405 g.
Datum för föråldring: 3 år från inköpsdatumet.
Får ej användas i explosiva miljöer.

Ytterligare anteckningar

ISOtunes® LINK är förenlig med Bluetooth® V4.2. Vi garanterar inte förenligheten med alla funktioner på alla Bluetooth®-aktiverade enheter. Kontrollera enhetens bruksanvisning för förenlighet och funktionalitet.

Observera att hörselskyddet erbjuder en underhållningsljudfunktion. Öronkåpan tillhandahåller ljudsignalens ljudtrycksnivåbegränsning som begränsar underhållningsljudsignalen till 82 dB(A) effektiv för örat. Denna gräns upprätthålls för Bluetooth-signalingångar som är standard för Bluetooth A2DP, HFP och HSP -specifikationer. Produkten har ingen analog kabelport.

För ytterligare information om ISONtunes Link besöker du www.ison.com.

ISOtunes.com/Link-Manual. För ytterligare information eller frågor om ISOtunes®-produkter eller reservdelar och tillbehör kontaktar du vårt supportteam.

Reservdelar: Hygienpaket (örondynor och skuminlägg)
Modellnummer: IT-83

Byt ut örondynor.

1. Placera fingret mellan örondynorna och skummet.
2. Dra bort örondynans skum från öronkåpan.
3. Ta bort skuminläggen i öronkåpan.
4. Lägg i de nya skuminläggen
5. Sätt fast den nya örondynan på plats på öronkåpan

FCC

Varning: Användaren varnas om att ändringar eller modifieringar som inte uttryckligen godkänts av parten som ansvarar för efterlevnaden kan ogiltighetsförklara användarens behörighet att använda utrustningen.

Obs: Denna utrustning har testats och visat sig uppfylla gränserna för en Klass B digital enhet enligt avsnitt 15 i FCC-reglerna. Dessa gränser är utformade för att erbjuda rimligt skydd mot skadliga störningar i en bostadsinstallation. Denna utrustning skapar, använder och kan utstråla radiofrekvensenergi och kan, om den inte installeras och används i enlighet med bruksanvisningarna, orsaka skadliga störningar i radiokommunikation. Det finns dock ingen garanti för att störningar inte kommer att inträffa i en viss installation. Om utrustningen orsakar skadliga störningar på radio- eller tv-mottagning, som kan fastställas genom att stänga av och slå på utrustningen, uppmanas användaren att försöka korrigera störningen med en eller flera av följande åtgärder:

- Rikta om eller flytta om den mottagande antennen.

- Öka avståndet mellan utrustningen och mottagaren.
- Anslut utrustningen till ett uttag på en annan krets än den som mottagaren är ansluten till.
- Kontakta återförsäljaren eller en erfaren radio-/TV-tekniker för att få hjälp.

Denna utrustning överensstämmer med FCC:s exponeringsgränser för RF-strålning som anges för en okontrollerad miljö. Slut användare måste följa de specifika bruksanvisningarna för att uppfylla överensstämmelse med RF-exponering. Sändaren får inte samlokaliseras eller fungera tillsammans med någon annan antenn eller sändare.

Storbritannien och Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nordamerika

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

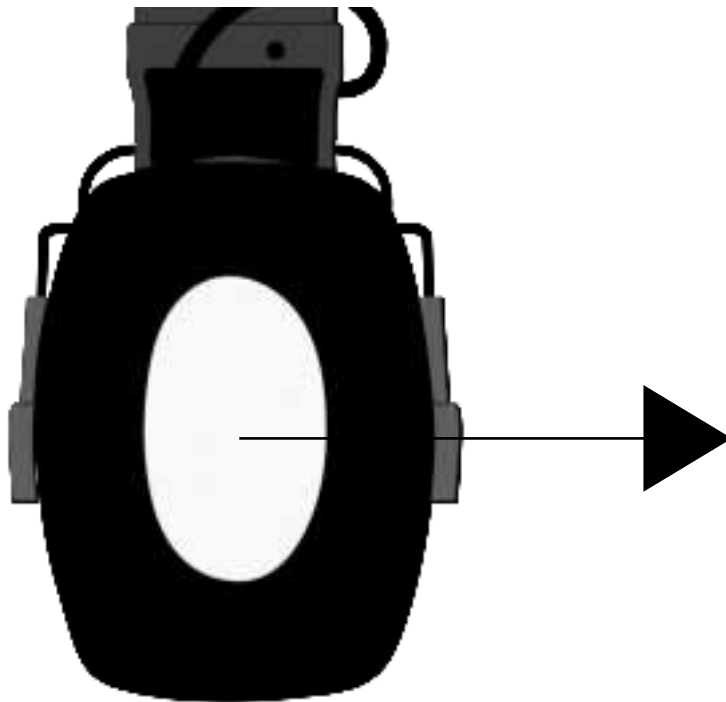
Måndag-fredag kl. 09.00-17.00 ET

Montering

Headsettet er mærket og justerbart for din bekvemmelighed.

1

Fjern den hvide skumpolstring
fra hver ørekep.



2

Kontroller ørepuderne for højre.
og venstre etikette.



Montering

Headsettet er mærket og justerbart for din bekvemmelighed.

3

Juster ørepropperne, pandebåndet og ledningerne til en tæt, men behagelig pasform.



4

Sørg for, at ørestykke etiketterne svarer til den korrekte side på dit hoved og placeres på dine ører.



Placering af kontrolfunktioner

1. Næste nummer
2. Forrige nummer
3. Lydstyrke Op
4. Lydstyrke Ned
5. Multi-Funktion Knap (MFB)
6. Bluetooth Mic
7. Opladningsport
8. LED-opladningsindikator
9. Batteridæksellås



Opladning

Litiumbatteripakken er fuldt installeret. Sørg for, at batteripakken er tilsluttet porten til batteripakken (2). Litiumbatteripakken har en opladning på over 14 timer.

1

Skub batteridæksellåsen (9) “op” mod hovedbåndet for at frigøre batteridækslet.



2

Når du bruger Litiumbatteripakken, skal du altid sørge for, at batteripakkets kabel er sat i batteripakkeporten i batterirummet (bemærk, at batteriet er fuldt installeret).



Opladning

Headsettet kan bruges af den medfølgende genopladelige litiumbatteripakke. Litiumbatteripakken har en opladning på over 14 timer.

3

Oplad venligst med det medfølgende kabel ved at slutte det til opladningsporten (7).

**Opladningsspænding bør ikke overstige 5v.*



4

Mens kablet er tilsluttet opladningsporten (7), vil LED-opladningsindikatorer (8) fortælle dig, hvor opladet Litiumbatteriet er.

LED Opladningsindikatorer



Rødt = Oplader
(Kabel tilsluttet)



Grøn = Fuldt Opladet
(Kabel tilsluttet)

Batterier

Headsettet kan også drives af 3 AAA-batterier (medfølger ikke). 3 AAA-batterier holder op til 24+ timer og skal udskiftes.

1

Skub batteridæksellåsen (9) “op” mod hovedbåndet for at frigøre batteridækslet.



2

Fjern litiumbatteripakken, og placer dine 3 AAA-batterier. Når du bruger AAA-batterier, skal du sikre dig, at batterierne sidder korrekt.



Power On/Off

Power On: Tryk og hold MFB (5) nede i 3 sekunder
(du vil høre “Power On”)

Power Off: Tryk og hold MFB (5) nede i 3 sekunder
(du vil høre “Power Off”)

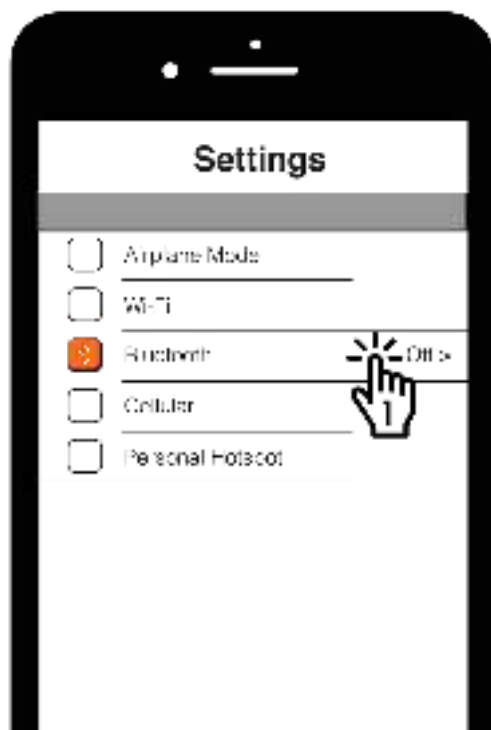


Bluetooth-Parring

Efter hovedtelefonerne er tændt går de automatisk i parringstilstand.
(du vil høre “Bluetooth Pairing Mode”)

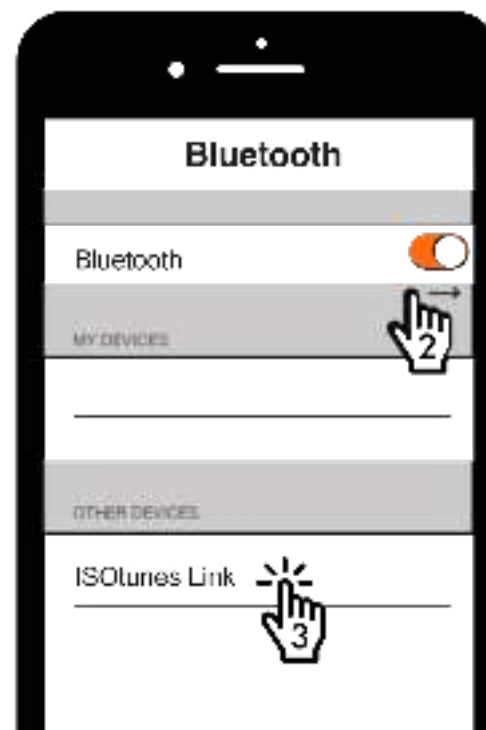
1

Åbn dine Bluetooth-indstillinger
på din enhed.



2

Søg efter “ISOtunes Link”.
Par og tilslut.
Når du er tilsluttet, vil du høre “Bluetooth
Connected.”



Dual Connect Mode

Dette produkt kan oprette forbindelse til to enheder på samme tid, f.eks. din telefon og din computer.

1. Par og opret forbindelse til din første enhed som beskrevet i Bluetooth-parring. Dette vil være enhed A.
2. Tryk og hold MFB (5) nede i 7 sekunder, indtil du hører "Bluetooth Pairing Mode" (du vil høre Power Off, hold knappen nede indtil du hører "Bluetooth Pairing Mode")
3. Par og tilslut til den anden enhed som beskrevet i Bluetooth-parring. Dette vil være enhed B.
4. På enhed A skal du gå til Bluetoothmenuen og oprette forbindelse manuelt til ISOtunes Link.
5. Begge enheder er nu tilsuttet.

Parring Reset

Tryk og hold lydstyrke Op (3) og lydstyrken Ned (4) i 4 sekunder.

Produktet går i parringstilstand.

Musik

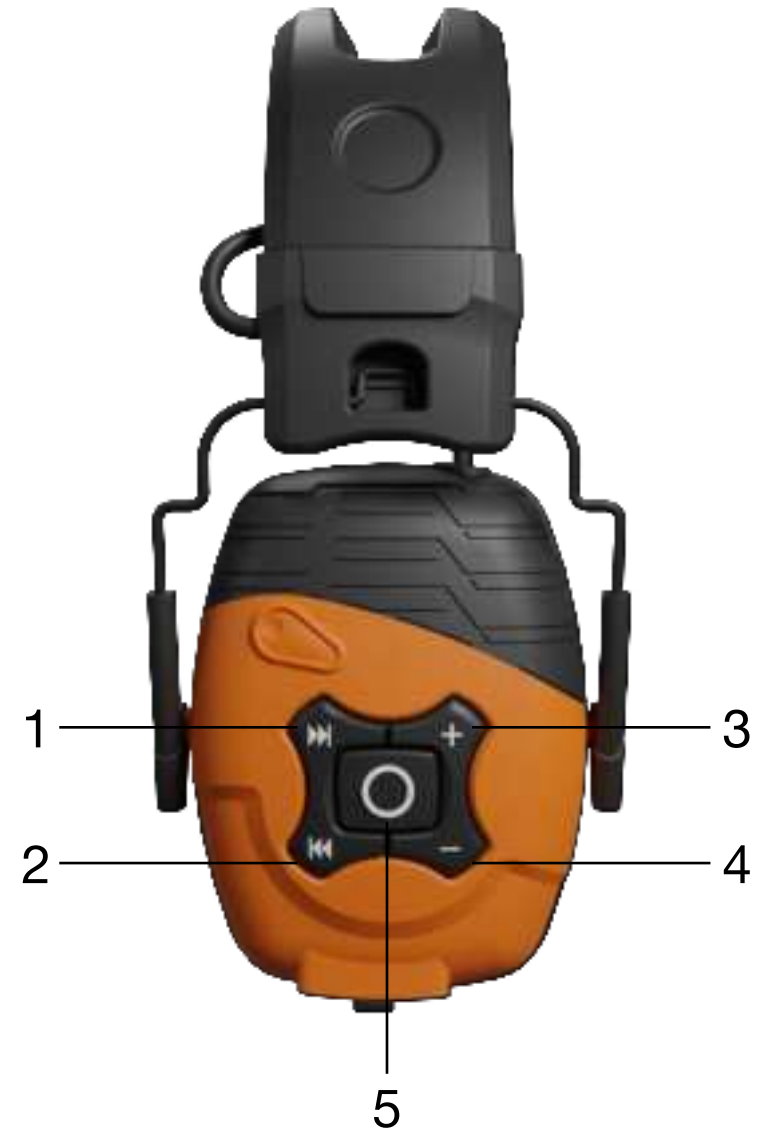
Play/Pause: Kort enkelt tryk MFB (5)

Næste nummer: Kort enkelt tryk Næste Nummer (1)

Forrige Nummer: Kort enkelt tryk Forrige Nummer (2)

Lydstyrke Op: Kort enkelt tryk Lydstyrke Op (3)

Lydstyrke Ned: Kort enkelt tryk Lydstyrke Ned (4)



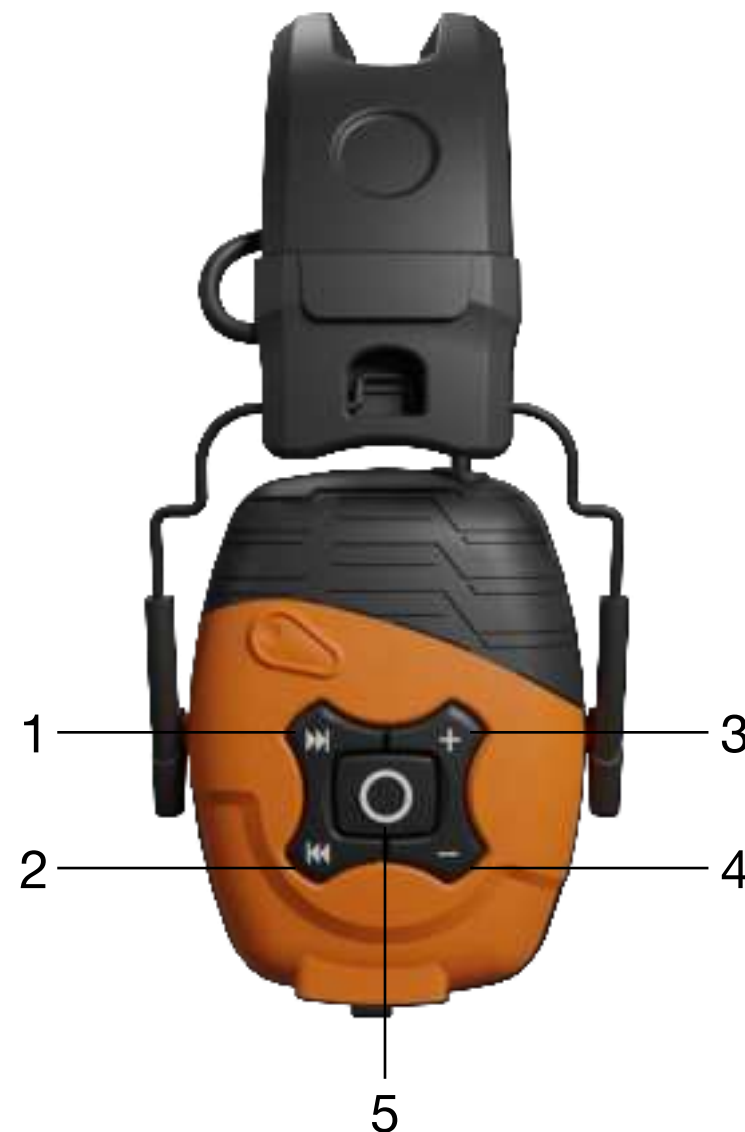
Opringning

Besvar / afslut opkald: Kort enkelt tryk MFB (5)

Afvis Opkald: Tryk og hold MFB (5) nede i 1 sekund

Siri / Google Assistant

Tryk og hold MFB (5) nede i 1 sekund



Montering



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation, dB	19.9	21.6	26.4	29.9	37.9	42.6	48.8	44.1	41.7	24
A3: Standard Deviation, dB	3.8	2.9	2.1	2.5	3.7	2.9	3.7	4.1	4.7	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	19.8	22.0	26.9	30.5	37.7	49.1	41.4
B3: sf (dB)	3.7	2.9	2.6	3.1	3.6	4.0	4.8
B4: APVf	16.1	19.1	24.3	27.4	34.1	45.1	36.6

APVf=MF-SF9
(dB)

B5: SNR=30dB H=34dB M=27dB L=21dB

Vigtig

Læs, forstå og følg alle sikkerhedsoplysninger.

Montering

1. Træk ørekopperne fra hinanden
2. Placer produktet på hovedet
3. Juster ørekoppens position ved at udvide hovedbåndet for at sikre en god pasform omkring ørerne

Introduktion

Tak fordi du købte ISOtunes® LINK Professional støjisolerende høretelefoner. Disse høretelefoner er specielt designet til brug i støjende omgivelser - så du kan blokere for meget af den omgivende støj, så du kan lytte til din musik eller tale i telefonen med færre afbrydelser. Dette produkt er testet og opfylder den europæiske sikkerhedsstandard EN352-1: 2002, EN352-8: 2002 og ANSI & NIOSH-standarderne for et høreværn med SNR (Single Number Rating) på 36 dB med en støjreduceringsgrad (NRR) på 27 dB. Alle testoplysninger findes i afsnittet Støjdæmpning i denne pjece.

Støjdæmpning

GODKENDELSE: ISOtunes® LINK er testet og godkendt i overensstemmelse med ANSI S3.19-1974 Specifikationer og den europæiske sikkerhedsstandard EN 352-1: 2002 og EN352-8: 2002.

ANSI

S3.19-1974

Støjniveauet, der kommer ind i en persons øre, når ISOtunes® LINK-hovedtelefoner bruges som anvist, er tæt tilnærmet af forskellen mellem det A-vægtede miljøstøjniveau og NRR (Noise Reduction Rating). Forkert tilpasning af denne enhed reducerer dens effektivitet til dæmpning af støj. Se de vedlagte instruktioner for korrekt montering.

A1: Frekvens (Hz)

A2: Gennemsnitlig dæmpning (dB)

A3: Standardafvigelse (dB)

Eksempel:

1. Det omgivende støjniveau målt ved øret er 100 dB.
2. NRR for ISOtunes® LINK er 24 dB.
3. Støjniveauet, der kommer ind i øret, er omkring 76 dB.

Bemærk, at NRR er baseret på dæmpning af kontinuerlig støj og muligvis ikke er en nøjagtig indikator for den beskyttelse, der kan opnås mod impulsiv støj, såsom skud.

EN352

EU-overensstemmelseserklæringen kan findes på www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity.

Produkterne certificeres i henhold til produktstandarden EN 352-2: 2002 og PPE-forordningen 2016/425.

B1: Frekvens (Hz)

B2: Gennemsnitlig dæmpning (dB)

B3: Standardafvigelse (dB)

B4: Antaget beskyttelsesværdi (APV) (dB)

B5:

H = Forventet hørebeskyttelse for højfrekvente lyde ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Forventet hørebeskyttelse for mellemfrekvente lyde ($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = Forventet hørebeskyttelse for lavfrekvente lyde ($f \leq 500\text{Hz}$)

SafeMax™ -teknologi

ISOtunes® LINK har SafeMax™ -teknologi, og dets volumenoutput er derfor begrænset til 85 decibel (IT-30) og 79 decibel (IT-31). ISOtunes®-enheder med SafeMax™ -teknologi er OSHA-, NIOSH- og ANSI-kompatible og opfylder, når udpeget, den europæiske sikkerhedsstandard EN352.

Rengøring og vedligeholdelse

- Rengør din ISOtunes Link ved at tørre det forsigtigt af med en ren, fugtig klud med mild sæbe.

- Nedsænk ikke høreværnet i vand.
- Brug ikke slibende rengøringsmidler til at rengøre høreværnet.

Hvis høreværnet bliver vådt af sved eller regn, skal du stoppe brugen af det og dreje øreproppen udad og lade den tørre.

Ørepuder og skumforinger bør regelmæssigt inspiceres for forringelse, revner eller anden skade.

Materialer:

- Ørepude: PU + Memory Foam
- Hus: ABS
- Tastatur: Silikone
- Hovedbøjle: Rustfrit stål + TPE
- Hovedbøjlebeslag: ABS

Dette produkt leveres med en litiumbatteripakke. Batteripakken kan oplades ved at slutte den ene ende af det medfølgende kabel til en USB-stikkontakt og den anden ende i produktets opladningsport, der er placeret under gummidækslet i bunden af venstre ørepude.

Batterierne kan kontrolleres ved at fjerne batteridækslet. Skub låsen for at frigøre døren.

Litiumbatteripakken kan fjernes fra produktet og udskiftes. Løft batteriet ud. Træk kablet til batteripakken ud. For at geninstallere skal du sætte batteriet i rummet og sætte batterikablet i batteriporten. Sørg for, at batteripakkekablet er sat i batteripakkeporten for korrekt produktion.

Alternativt kan tre AAA-batterier bruges til enheden.

Fjern litiumbatteriet helt fra produktet, og installer AAA-batterierne som angivet på produktet. Forsøg ikke at bruge Litiumbatteripakken og AAA-batterierne på samme tid.

Automatisk slukning

ISOtunes® LINK slukker automatisk efter 4 timers brug.

ADVARSLER

ISOtunes® LINK gør et fremragende stykke arbejde med at blokere støj udefra. Som sådan bør IStunes® LINK IKKE bruges i miljøer, hvor brugerne er nødt til at være fuldt opmærksomme på deres omgivelser af personlige sikkerhedsmæssige årsager. Brug dem, for eksempel, IKKE mens du kører bil eller kører på motorcykel. Brug dem heller ikke, når du cykler udenfor. Brugeren er eneansvarlig for at sikre, at IStunes® LINK KUN bruges i sikre miljøer.

Dette høreværn er beregnet til at beskytte dine ører mod farlig støj.

Hørbarheden af advarselssignaler på en given arbejdsplads kan blive nedsat, når du bruger underholdningskonfigurationen.

Dette produkt kan blive påvirket negativt af visse kemiske stoffer. Yderligere oplysninger kan findes hos producenten.

Tilpasning af hygiejneovertræk til puderne kan påvirke ørepudens akustiske ydeevne.

Anbefalinger

Brugeren skal sikre, at produktet er ordentligt rengjort og tørt før og efter brug. Opbevaring skal ske på et rent og tørt sted mellem -20 ° C og 50 ° C. Batteriet bør ikke aflades helt inden langvarig opbevaring.

Brugeren skal sikre sig at:

- Høreværnet er monteret, justeret og vedligeholdt i overensstemmelse med producentens anvisninger.
- Høreværnet bæres til enhver tid i støjende omgivelser.
- Høreværnet inspiceres regelmæssigt for brugervenlighed.

Hvis disse anbefalinger ikke overholdes, vil høreværnets beskyttelse blive alvorligt nedsat.

Øreproppens størrelses er S M L.

Produktets gennemsnitsvægt er 405 g.

Forældelsesdato: 3 år fra købsdato.

Må ikke bruges i eksplosive atmosfærer.

Ekstra Noter

ISOtunes® LINK er kompatibel med Bluetooth® V4.1. Vi garanterer ikke kompatibilitet af alle funktioner på alle Bluetooth®-aktiverede enheder. Se enhedens brugervejledning for kompatibilitet og funktionalitet.

Bemærk, at høreværnet tilbyder en underholdningskonfiguration. Høretelefonerne har et lydsignals lydtrykniveau, som begrænser lydsignalet til underholdning til 82 dB (A), effektiv mod øret. Denne grænse opretholdes for bluetooth-signalindgange, der er standard for Bluetooth A2DP-, HFP- og HSP-specifikationerne. Der er ingen analog linjeindgang på dette produkt.

For yderligere oplysninger om IStunes Link, besøg www.ISOtunes.com/Link-Manual. For yderligere information eller spørgsmål om IStunes® produkter eller reservedele og

tilbehør, bedes du kontakte vores supportteam.
Reservedele: Hygiejnesæt (ørepunder og skumindsatser)
Modelnummer: IT-83

Udskiftning af ørepuder.

1. Sæt fingeren mellem ørepuderne og skummet.
2. Træk skumørepunder væk fra ørekoppen.
3. Fjern skumindsatserne i ørekoppen.
4. Installer de nye skumindsatser
5. Sæt den nye ørepude på plads på ørekoppen

FCC

Forsigtig: Brugeren advares om, at ændringer eller modifikationer, der ikke udtrykkeligt er godkendt af den part, der er ansvarlig for compliance, kan annullere brugernes ret til at betjene udstyret.

Bemærk: Dette udstyr er testet og viser sig at overholde grænserne for en klasse B digital enhed i henhold til del 15 i FCC-reglerne. Disse grænser er designet til at give rimelig beskyttelse mod skadelig interferens i en boliginstallation. Dette udstyr genererer, bruger og kan udstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med instruktionerne, kan det forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Der er dog ingen garanti for, at der ikke opstår interferens i en bestemt installation. Hvis dette udstyr forårsager skadelig interferens i radio- eller tv-modtagelse, hvilket kan fastlægges ved at tænde og slukke udstyret, opfordres brugeren til at prøve at rette interferensen ved hjælp af en eller flere af følgende foranstaltninger:

- Ret eller flyt modtagerantennen.
- Øg afstanden mellem udstyr og modtager.
- Slut udstyret til en anden stikkontakt end det, som modtageren er tilsluttet.

- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio- / tv-tekniker for at få hjælp.

Dette udstyr overholder FCCs grænser for RF-stråling, der er angivet for et ukontrolleret miljø. Slutbrugere skal følge den specifikke driftsvejledning for at opfylde RF-eksponeringsoverensstemmelse. Denne sender må ikke placeres sammen eller fungere sammen med nogen anden antenne eller sender.

Storbritannien og Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nordamerika

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

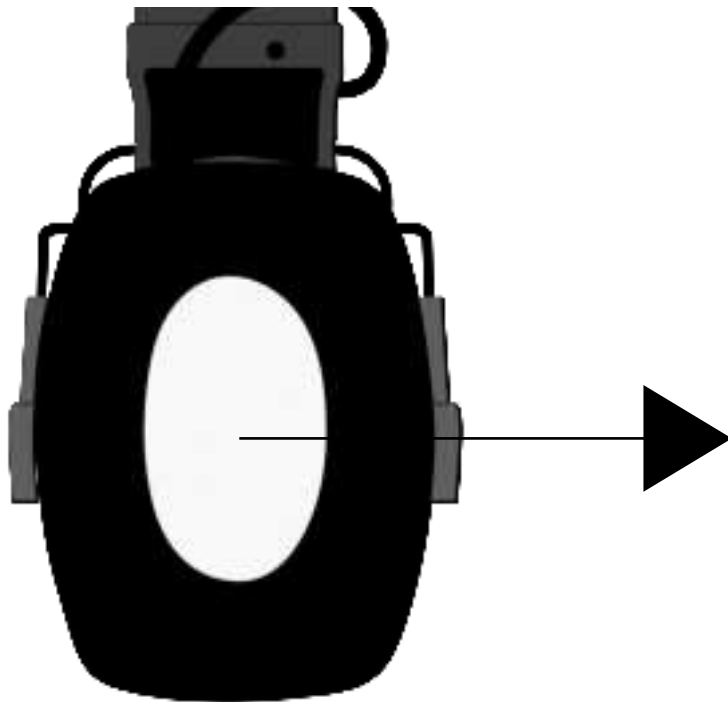
Mandag-fredag 9-5 ET

Asennus

Kuulokkeet on merkitty, ja ne ovat säädettävissä käyttömukavuuden saavuttamiseksi.

1

Irrota vaahtomuovikappaleet molemmista korvakupeista.



2

Tarkista korvakuppien oikean- ja vasemmanpuoleiset tarrat.



Asennus

Kuulokkeet on merkitty, ja ne ovat säädettävissä käyttömukavuuden saavuttamiseksi.

3

Säädä korvakupit, kuulokkeet ja johdot niin, että ne istuvat napakasti, mutta kuitenkin miellyttävästi.



4

Varmista, että korvakuppien tarrat ovat pääsi sivujen kanssa linjassa. Aseta ne sitten paikoilleen päähäsi.



Säätöjen sijainti

1. Seuraava kappale
2. Edellinen kappale
3. Äänenvoimakkuuden lisäys
4. Äänenvoimakkuuden vähennys
5. Monitoimipainike
6. Bluetooth-mikrofoni
7. Latausportti
8. Lataustilan merkkivalo
9. Akkukannen salpa 1



Lataus

Litiumakku toimitetaan täysin asennettuna. Varmista, että akkukaapeli on kytketty akun aktivointiporttiin. Litiumakun lataus kestää 14+ tuntia.

1

Liu'uta akun kannen salpaa (9) "ylös" kohti sankaa pariston aukon julkaisemiseksi.



2

Kun käytät litiumakkua, varmista, että akkukaapeli on kytketty akkuyksikön aukkoon akkukotelossa (huomaa, että akku toimitetaan täysin asennettuna).



Lataus

Kuulokkeisiin voidaan toimittaa virtaa toimitukseen kuuluvalla uudelleenladattavalla akkuyksiköllä. Litiumakun lataus kestää 14+ tuntia.

3

Käytä latauksessa mukana toimitettua kaapelia kytkemällä se latausaukkoon (7).

**Latausjännite saa olla enintään 5 V.*



4

Kun kaapeli on kytketty latausaukkoon (7), latauksen merkkivalot (8) näyttävät litiumakun latauksen tason.

Latauksen merkkivalot



Vakaa punainen = Ladataan
(kaapeli kytkettynä)



Vakaa vihreä = Täysin ladattu
(kaapeli kytkettynä)

Akut

Kuulokkeeseen voidaan toimittaa virtaa myös 3 AAA-paristolla (ei sisälly toimitukseen). 3 AAA-paristoa säilyttää 24+ tunnin larauxen ja täytyy vaihtaa.

1

Liu'uta akun kannen salpaa (9) "ylös" kohti sankaa pariston aukon julkaisemiseksi.



2

Irrota litiumakkuyksikkö ja pane 3 AAA-paristoa paikoilleen. Kun käytät AAA-paristoja, varmista, että asetat paristot oikein päin.



Virta päällä/pois päältä

Virta päällä: Pidä MFB-painiketta painettuna (5)
3 sekuntia (kuulet ”Virta päällä”)

Virta pois: Pidä MFB-painiketta painettuna (5)
3 sekuntia (kuulet ”Virta pois päältä”)



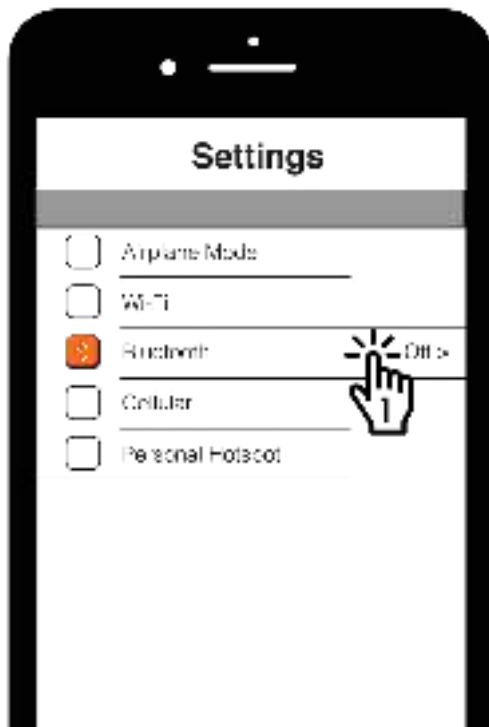
Bluetooth-paritus

Kun kuulokkeet ovat kytkettynä päälle, ne siirtyvät automaattisesti parinmuodostustilaan.

(kuulet ”Bluetooth-parinmuodostustila”)

1

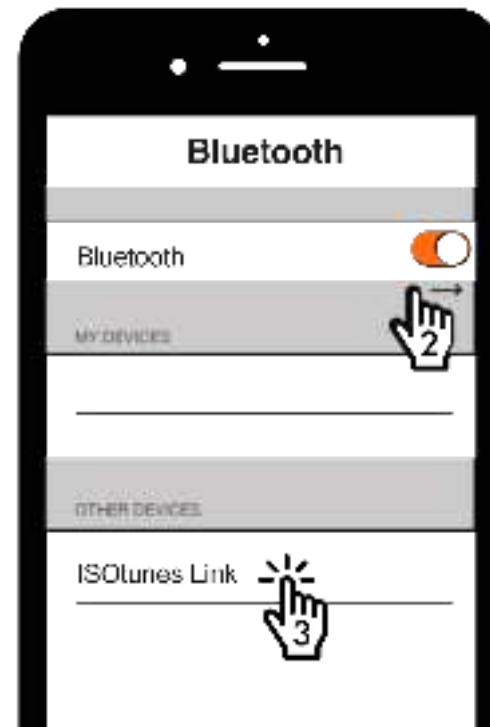
Avaa Bluetooth-asetukset
laitteellasi.



2

Etsi ”ISOtunes Link”. Yhdistä ja kytke.

Kun yhteys on muodostettu, kuulet ”
Bluetooth-yhteys muodostettu”.



Kaksoiskytkentätila

Tämä tuote voidaan kytkeä kahteen laitteeseen samanaikaisesti, esimerkiksi puhelin ja tietokone.

1. Muodosta laitepari ja yhdistä ensimmäinen laitteesi Bluetooth-parinmuodostuskohdassa kuvatulla tavalla sivulla 6. Tämä on laite A.
2. Pidä MBF-painiketta (5) painettuna 7 sekuntia, kunnes kuulet ”Bluetooth-parinmuodostustila” (kuulet Virta pois päältä, pidä painiketta painettuna, kunnes kuulet ”Bluetooth-parinmuodostustila”)
3. Muodosta laitepari ja kytke 2. laite Bluetooth-parinmuodostuskohdassa kuvatulla tavalla sivulla 6. Tämä on laite B.
4. Siirry laitteessa A Bluetooth-valikkoon ja yhdistä manuaalisesti ISOtunes Link -laitteeseen.
5. Molemmat laitteet ovat nyt kytkettynä.

Parinmuodostuksen nollaus

Pidä äänenvoimakkuus ylös (3) - ja äänenvoimakkuus alas (4) -painikkeita painettuna 4 sekunnin ajan.

Laite siirtyy valmiustilaan.

Musiikki

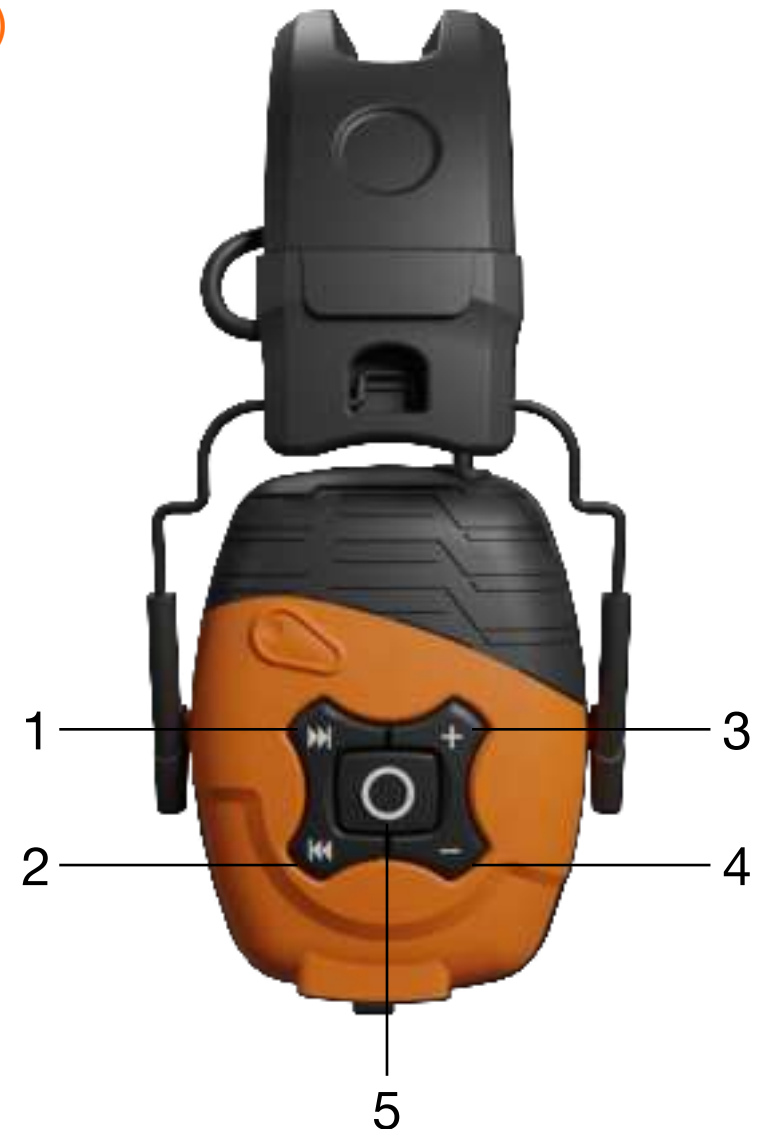
Toista tai keskeytä: Lyhyt yksittäinen painallus MFB (5)

Seuraava kappale: Lyhyt yksittäinen painallus
Seuraava kappale (1)

Edellinen kappale: Lyhyt yksittäinen painallus
Edellinen kappale (2)

Äänenvoimakkuus ylös: Lyhyt yksittäinen painallus
Äänenvoimakkuus ylös (3)

Äänenvoimakkuus alas: Lyhyt yksittäinen painallus
Äänenvoimakkuus alas (4)



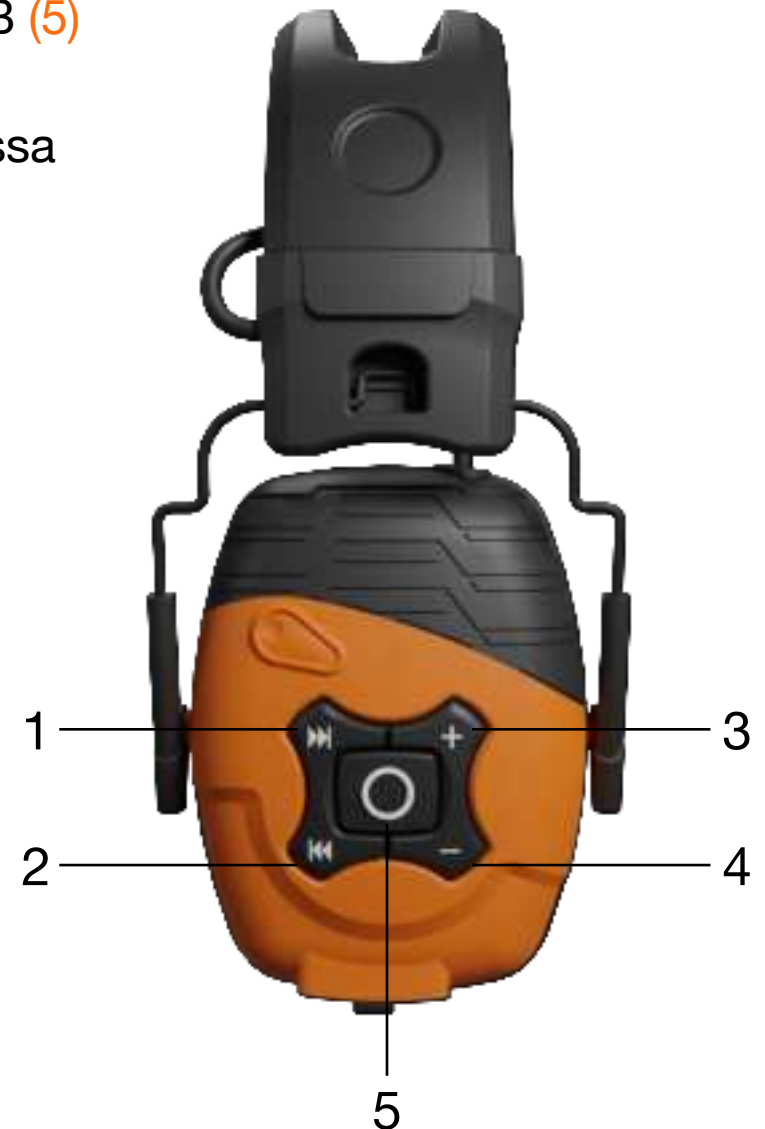
Puhelut

Vastaa/Lopeta puhelu: Lyhyt yksittäinen painallus MFB (5)

Hylkää puhelu: Paina ja pidä MFB-painiketta (5) pohjassa 1 sekunnin ajan.

Siri / Google Assistant

Paina ja pidä MFB-painiketta (5) pohjassa 1 sekunnin ajan.



Asennus



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation, dB	19.9	21.6	26.4	29.9	37.9	42.6	48.8	44.1	41.7	24
A3: Standard Deviation, dB	3.8	2.9	2.1	2.5	3.7	2.9	3.7	4.1	4.7	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	19.8	22.0	26.9	30.5	37.7	49.1	41.4
B3: sf (dB)	3.7	2.9	2.6	3.1	3.6	4.0	4.8
B4: APVf	16.1	19.1	24.3	27.4	34.1	45.1	36.6

APVf=MF-SF9
(dB)

B5: SNR=30dB H=34dB M=27dB L=21dB

Tärkeää

Lue, ymmärrä ja noudata kaikkia turvallisuutta koskevia ohjeita.

Asennus

1. Vedä korvakupit erilleen
2. Pane kuulokkeet päähäsi
3. Säädä korvakupin paikkaa pidentämällä sankaa, niin että varmistat hyvän istuvuuden korvien ympärillä

Johdanto

Kiitos ammatillisten melua eristävien ISOtunes® LINK -korvatulppien tilauksesta. Nämä korvakuulokkeet on erityisesti suunniteltu suojaamaan haitalliselta melulta – niiden avulla on mahdollista estää niin paljon ympäröivää melua, että voit kuunnella musiikkiasi tai puhua puhelimessa vähemmän häiriöin. Tämä tuote on testattu ja se täyttää eurooppalaiset turvallisuutta koskevat standardit EN352-1:2002 ja EN352-8:2002 ja kuulonsuojauksen ANSI- ja NIOSH-standardit SNR-luokituksella 36 dB ja NRR-luokituksella 27 dB. Täydet testaustiedot ovat saatavissa tämän lehtisen melunvaimennusta koskevassa osiossa.

Melunvaimennus

HYVÄKSYNTÄ: ISOtunes® LINK on testattu ja hyväksytty ANSI S3.19-1974 -standardin teknisten määritysten ja eurooppalaisten EN 352-1:2002- ja EN352-8:2002-standardien mukaan.

ANSI

S3.19-1974

Kun ISOtunes® LINK-korvakuulokkeita käytetään ohjeiden mukaisesti, korvaan pääsevän melun taso on arvioitu A-painoisen ympäröivän melun ja melunvaimennusluokituksen (NRR) välisen eron perusteella. Jos tämä laite ei istu kunnolla, sen melunvaimennustehokkuus laskee. Asianmukaista istuvuutta koskevat ohjeet toimitetaan laitteen mukana.

A1: Taajuus (Hz)

A2: Melunvaimennus (dB)

A3: Vakiopoikkeama (dB)

Esimerkki:

1. Korvassa mitattu ympäröivä melun taso on 100 dB.
2. ISOtunes® LINK -korvakuulokkeiden NRR on 24 dB.

3. Korvaan menevän melun taso on arviolta 76 dB.

Huomaa, että NRR perustuu jatkuvaan melunvaimennukseen eikä ehkä ole täsmällinen suojauksen ilmaisin impulssimelua vastaan, kuten ampuma.

EN352

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana osoitteesta www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity.

Tuotteet sertifioidaan tuotestandardin EN 352-2: 2002 ja henkilönsuojainten asetuksen 2016/425 mukaisesti.

B1: Taajuus (Hz)

B2: Melunvaimennus (dB)

B3: Vakiopoikkeama (dB)

B4: Arvioitu suojausarvo (APV) (dB)

B5:

H = Kuulonsuojauksen arvio suuritaajuuksisille
äänille ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Kuulonsuojauksen arvio keskitaajuuksisille
äänille ($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = Kuulonsuojauksen arvio pienitaajuuksisille
äänille ($f \leq 500\text{Hz}$)

SafeMax™-tekniikka

ISOtunes LINK -kuulokkeissa käytetään SafeMax™-tekniikkaa, siksi sen äänenvoimakkuuden lähtö on rajoitettu 85 desibeliin (IT-36, IT-30) ja 79 desibeliin (IT-31). ISOtunes®-laitteissa, joissa käytetään SafeMax™-tekniikkaa, ovat OSHA-, NIOSH- ja ANSI-standardien mukainen ja kun mainittu, täyttää eurooppalaisen turvallisuusstandardin EN352.

Puhdistaminen ja huolto

- Puhdista ISOtunes LINK pyyhkimällä se

varovasti puhtaalla kostealla liinalla ja miedolla saippualla.

- Älä upota kuulonsuojainta veteen.
- Älä käytä hankaavia liuottimia korvakuulokkeiden puhdistamiseen.

Jos kuulonsuojaimet kastuvat hiestä tai sateesta, keskeytä niiden käyttö ja käännä korvakuulokkeet ulospäin, niin että ne voivat kuivua.

Pehmikkeet ja vaahtomuovivuoraukset pitäisi tarkastaa säännöllisesti kulumisen, halkeamien tai muiden vaurioiden osalta.

Materiaalit:

- Korvapehmuste: PU + Vaahtomuovi
- Kotelo: ABS
- Näppäimistö: Pii
- Sanka: Ruostumaton teräs + TPE
- Teline sangalle: ABS

Tämä tuote toimitetaan litiumakun kanssa. Akku voidaan ladata kytkemällä mukana toimitettavan kaapelin toinen pää USB-porttiin ja toinen pää tuotteen latausporttiin, joka sijaitsee vasemman korvakupin kumisuojan alaosassa.

Akku voidaan tarkistaa irrottamalla akun kansi. Vapauta luukku liu'uttamalla luukkua.

Litiumakku voidaan irrottaa tuotteesta ja vaihtaa. Nosta akku pois. Irrota akun kaapeli. Voit asettaa akun takaisin koteloon ja kytkeä akkukaapelin sen aukkoon. Varmista, että akkukaapeli on kytketty akun kaapelin aukkoon tuotteen tehon varmistamiseksi.

Vaihtoehtoisesti laitetta voidaan käyttää kolmella AAA-

paristolla. Irrota litiumakku kokonaan laitteesta ja aseta kolme AAA-paristoa tuotteessa esitetyllä tavalla. Älä yritä käyttää litiumakkua ja AAA-paristoja samanaikaisesti.

Automaattinen virrankatkaisu (Power-Off)

ISOtunes® LINK sammuu automaattisesti 4 käyttötunnin jälkeen.

VAROITUKSET

ISOtunes® LINK estää ulkopuolisen melun erinomaisesti. ISOtunes® LINK -tuotetta ei turvallisuussyistä pitäisi käyttää ympäristöissä, joissa käyttäjien täytyy olla täysin tietoisia ympäristöstään. ÄLÄ esimerkiksi käytä niitä, kun ajat autoa tai moottoripyörää. ÄLÄ myöskään käytä niitä, kun ajat polkupyörää ulkona. Käyttäjä on yksinomaan vastuussa sen varmistamisesta, että ISOtunes® LINK -tuotetta käytetään VAIN turvallisessa ympäristössä.

Korvasuojusten tarkoitus on suojata korvia vaaramelulta.

Varoitussignaalien kuultavuus määrätyllä työpaikalla voi heikentyä viihdetilojen

Kemialliset aineet saattavat vaikuttaa tähän tuotteeseen haitallisesti. Lisätietoja on saatavilla valmistajalta.

Hygieniasuojien kiinnittäminen pehmusteisiin voi vaikuttaa kuulonsuojaimien akustiseen suorituskyykyyn

Suosituks

Käyttäjän pitäisi varmistaa, että tuote puhdistetaan kunnolla ja kuivataan ennen käyttöä ja käytön jälkeen. Varaston pitäisi olla puhdas ja kuiva ja lämpötilan -20-50 °C. Akku ei saisi olla täysin tyhjä ennen pitkää varastointiaikaa.

Käyttäjän pitäisi varmistua siitä, että

- kuulonsuojain asennetaan, säädetään ja sitä ylläpidetään valmistajan ohjeiden mukaisesti.
- Kuulonsuojainta käytetään koko ajan meluisissa ympäristöissä.
- Kuulonsuojaimen toiminta tarkistetaan säännöllisesti.

Jos näitä suosituksia ei noudateta, kuulonsuojaimen aikaan saama suojaus heikkenee voimakkaasti.

Pehmusteen koko on S M L.

Tuotteen keskipaino on 405 g,
Vanhenemispäivä: 3 vuotta ostopäivästä.
Ei saa käyttää räjähtävissä ympäristöissä.

Lisähuomautukset

ISOtunes® LINK on yhteensopiva Bluetooth® V4.1 -laitteen kanssa. Emme takaa kaikkien toimintojen yhteensopivuutta kaikilla laitteilla, joissa on Bluetooth® käytössä. Tarkista laitteesi käyttöoppaasta yhteensopivuus ja toiminnollisuus.

Huomaa, että kuulonsuojain tarjoaa viihdeäänentoiston. Korvasuojus tarjoaa äänisignaalin painetason rajoituksen, joka rajoittaa ympäristön äänisignaalin arvoon 82 dB(A) korvaan. Tätä rajaa ylläpidetään Bluetooth-signaalin tuloille, jotka ovat vakioita Bluetooth A2DP -, HFP - ja HSP -laitteiden teknisille määrittämisille. Tälle tuotteelle ei ole vielä analogista linjatuloa.

Lisätietoja ISOtunes Link -tuotteesta löytyy osoitteesta www.ISOtunes.com/Link-Manual. Saat lisätietoja ja voit esittää kysymyksiä ISOtunes®-tuotteisiin, varaosiin ja lisävarusteisiin liittyen tukitiimiltä.

Varaosat: Hygieniasarja (korvasuojus ja vaahtomuovikappaleet)
Mallinumero: IT-83

Vaihda korvasuojukset.

1. Pane sormi korvasuojuksen ja vaahtomuovin välille.
2. Vedä vaahtomuovi pois korvakupista.
3. Irrota vaahtomuovikappaleet korvakupeista.
4. Asenna uudet vaahtomuovikappaleet.
5. Napsauta uusi korvasuojus paikoilleen korvakuppiin.

FCC

Huomio: Mikä tahansa muutos tai muokkaus, jota sääntöjenmukaisuudesta vastuussa oleva osapuoli ei ole erityisesti hyväksynyt, saattaa mitätöidä käyttäjän valtuuden käyttää laitetta.

Huomautus: Tämä tuote on testattu ja sen on todettu noudattavan B-luokan digitaalisia laitteita koskevia rajoituksia, jotka ovat FCC-sääntöjen osan 15 mukaisia. Näiden rajoitusten tarkoituksena on tarjota kohtuullinen suojaus haitallisia häiriöitä vastaan asuinpaikkojen asennuksessa. Tämä laite luo, käyttää, ja säteilee radiotaajuusenergiaa, ja jos sitä ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se voi aiheuttaa haitallisia häiriöitä radioviestinnälle. Ei ole kuitenkaan takeita siitä, että häiriöitä ei esiinny määrättyssä asennuksessa. Jos tämä laite ei aiheuta häiriötä radion tai television vastaanotolle, mikä voidaan määrittää kytkemällä laite päälle ja päältä pois, käyttäjää rohkaistaan yrittämään korjata häiriö joillakin seuraavista toimenpiteistä:

- Kohdista tai sijoita vastaanottoantenni uudelleen.
- Siirrä laite ja vastaanotin kauemmaksi toisistaan.
- Kytke laite eri lähtöön kuin mihin vastaanotin on kytketty.

- Hanki apua ottamalla yhteyttä jälleenmyyjään tai kokeneeseen radio-/televisioasentajaan.

Tämä laite noudattaa FCC:n radiotaajuussäteilyn altistumisrajoja, jotka on määritetty kontrolloimattomalle ympäristölle. Loppukäyttäjien täytyy noudattaa määrättyjä käyttöohjeita radiotaajuudelle altistumista koskevien sääntöjen noudattamiseksi. Tätä lähetintä ei saa asettaa toisen antennin tai lähettimen viereen eikä sitä saa käyttää sellaisessa paikassa.

UK ja Eurooppa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Pohjois-Amerikka

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

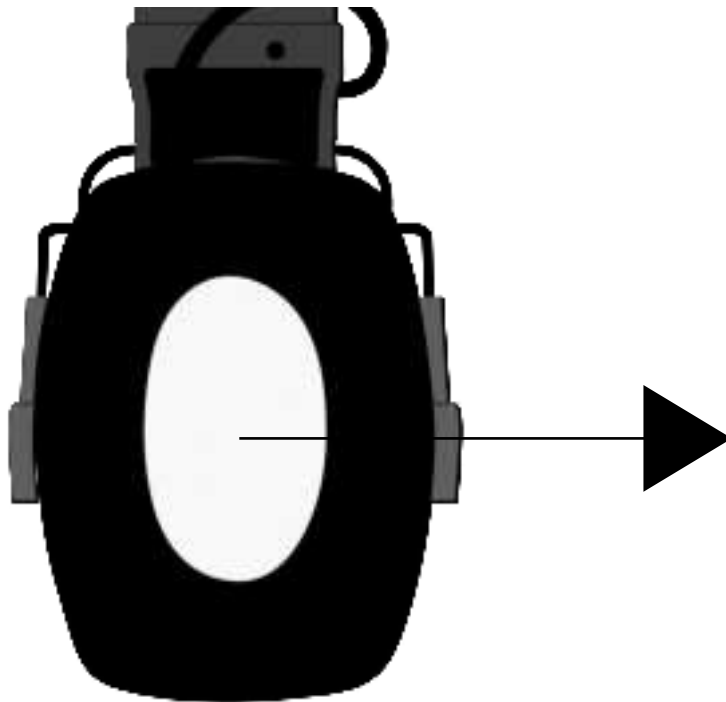
Ma-pe 9-17 ET

Gebruik

De headset is voor uw optimaal gebruiksgemak gelabeld en verstelbaar.

1

Verwijder de witte schuimvulling van beide oorschelpen.



2

Controleer de oorschelpen op labels voor rechts en links.



Gebruik

De headset is voor uw optimaal gebruiksgemak gelabeld en verstelbaar.

3

Pas de oorschelpen, hoofdband en draden aan voor een nauwsluitende maar comfortabele pasvorm.



4

Let bij het plaatsen op de labels op de oorschelpen zodat het apparaat correct wordt geplaatst.



Locatie van bedieningselementen

1. Volgende nummer
2. Vorige nummer
3. Volume omhoog
4. Volume omlaag
5. Multifunctionele knop (MFB)
6. Bluetooth-microfoon
7. Oplaadaansluiting
8. LED-oplaadindicator
9. Vergrendeling batterijdeksel



Opladen

Het lithiumbatterijpak is bij levering volledig geïnstalleerd. Zorg ervoor dat de kabel van het batterijpak is aangesloten op de batterijpakaansluiting (2).

De lithiumbatterij heeft een gebruiksduur van 14+ uur.

1

Schuif de vergrendeling van het batterijklepje (9) “omhoog” in de richting de hoofdband om het batterijklepje los te maken.



2

Zorg er bij gebruik van het lithiumbatterijpak altijd voor dat de kabel van het batterijpak is aangesloten op de batterijpoort in het batterijcompartiment (de batterij is bij levering geïnstalleerd).



Opladen

De headset kan worden gevoed door het meegeleverde oplaadbare lithiumbatterijpak. De lithiumbatterij heeft een gebruiksduur van 14+ uur.

3

Laad op met de meegeleverde kabel door deze op de oplaadpoort (7) aan te sluiten.

*Laadspanning mag niet hoger zijn dan 5v.



4

Wanneer de kabel is aangesloten op de oplaadpoort (7), geven de LED-oplaadindicatoren (8) de oplaadstatus van de lithiumbatterij aan.

LED-oplaadindicatoren

-  Continu rood = opladen (kabel aangesloten)
-  Continu groen = volledig opgeladen (kabel aangesloten)

Batterijen

De headset kan ook worden gevoed door 3 AAA-batterijen (niet inbegrepen).
3 AAA-batterijen leveren 24+ uur voeding en moeten daarna worden vervangen.

1

Schuif de batterijklepvergrendeling
(9) “omhoog” richting de hoofdband
om het batterijklepje los te maken.



2

Verwijder het lithiumbatterijpak en plaats
uw 3 AAA-batterijen. Zorg ervoor dat u de
batterijen op de juiste manier plaatst als u
AAA-batterijen gebruikt.



Voeding On/Off

Inschakelen: Houd MFB (5) 3 seconden ingedrukt
(u hoort “Power On”)

Uitschakelen: Houd MFB (5) 3 seconden ingedrukt
(u hoort “Power Off”)

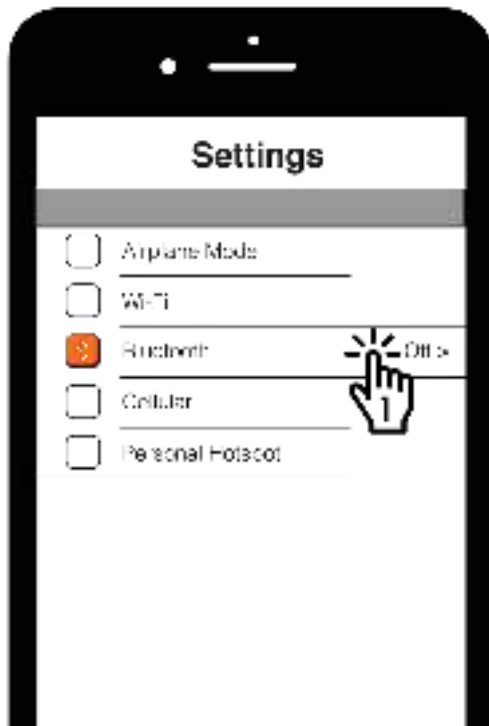


Bluetooth-koppeling

Na het inschakelen schakelt de hoofdtelefoon automatisch naar de koppelingsmodus (u hoort “Bluetooth Pairing Modus”)

1

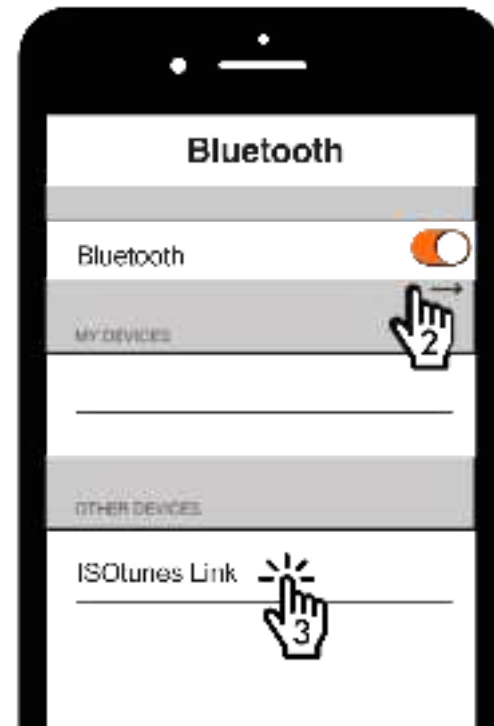
Open uw Bluetooth-instellingen op uw apparaat.



2

Zoek “ISOtunes Link.” Koppelen en verbinden.

Als de verbinding is gemaakt hoort u “Bluetooth Connected.”



Dubbele verbindingsmodus

Dit product kan op twee apparaten tegelijk worden aangesloten, zoals uw telefoon en uw computer.

1. Koppel en maak verbinding met uw eerste apparaat zoals beschreven in Bluetooth-koppeling op pagina 6. Dit wordt apparaat A.

2. Houd de MFB (5) 7 seconden ingedrukt totdat u “Bluetooth Pairing Mode” hoort (wanneer u “Power Off” hoort, de toets ingedrukt houden totdat u “Bluetooth Pairing Mode” hoort).

3. Koppel en maak verbinding met het 2e apparaat zoals beschreven in Bluetooth-koppeling op pagina 6. Dit wordt apparaat B.

4. Ga op apparaat A naar het Bluetooth-menu en maak handmatig verbinding met ISOtunes Link.

5. Beide apparaten zijn nu verbonden.

Koppelen Reset

Houd de knoppen Volume omhoog (3) en Volume omlaag (4) 4 seconden.

Het apparaat schakelt in de koppelingsmodus.

Muziek

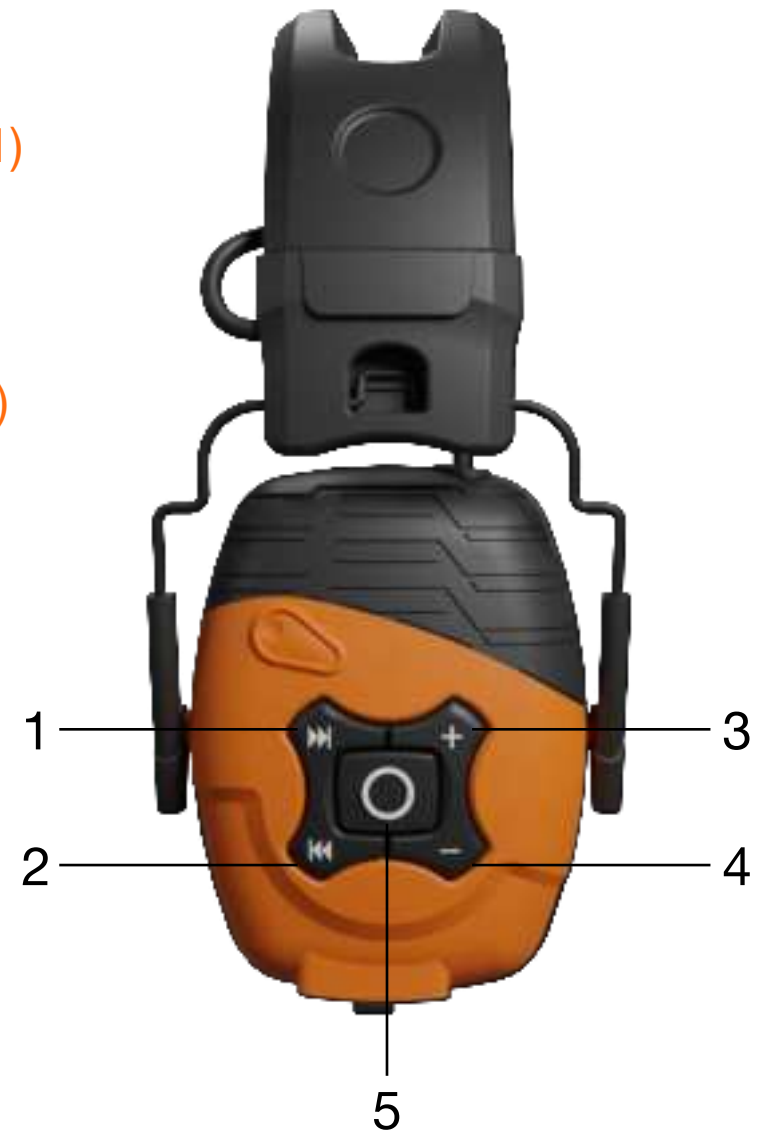
Afspelen/Pauze: Druk één keer op MFB (5)

Volgende nummer: Druk één keer op Volgende track (1)

Vorige track: Druk één keer op Vorige track (2)

Volume omhoog: Druk één keer op Volume omhoog (3)

Volume omlaag: Druk één keer op Volume omlaag (4)



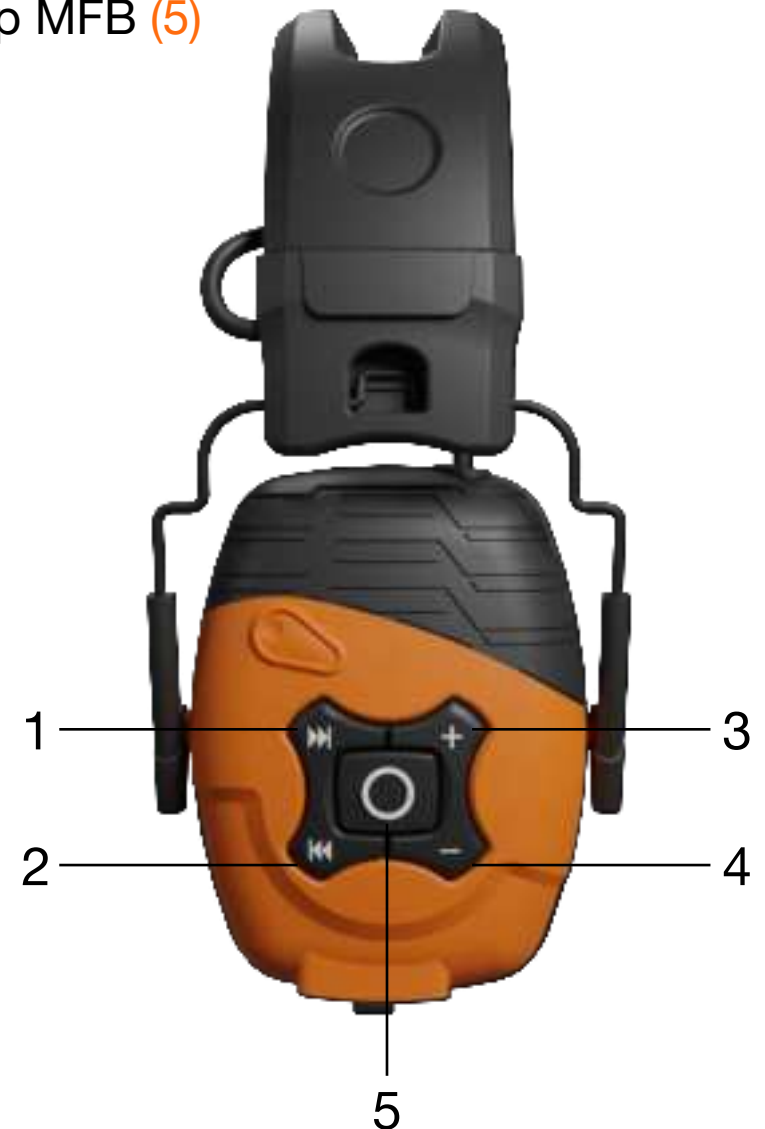
Telefoongesprekken

Oproep beantwoorden / beëindigen: Druk één keer op MFB (5)

Oproep weigeren: Houd MFB (5) 1 seconde ingedrukt

Siri / Google Assistant

Houd MFB (5) 1 seconde.



Gebruik



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation, dB	19.9	21.6	26.4	29.9	37.9	42.6	48.8	44.1	41.7	24
A3: Standard Deviation, dB	3.8	2.9	2.1	2.5	3.7	2.9	3.7	4.1	4.7	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	19.8	22.0	26.9	30.5	37.7	49.1	41.4
B3: sf (dB)	3.7	2.9	2.6	3.1	3.6	4.0	4.8
B4: APVf	16.1	19.1	24.3	27.4	34.1	45.1	36.6

APVf=MF-SF9
(dB)

B5: SNR=30dB H=34dB M=27dB L=21dB

Belangrijk

Lees, begrijp, en volg alle veiligheidsinformatie.

Gebruik

1. Trek de oorschelpen van elkaar
2. Plaats het apparaat op uw hoofd
3. Pas de positie van de oorschelp aan door de hoofdband te verstellen zodat deze goed om de oren past

Inleiding

Dank voor uw aankoop van de ISOtunes® LINK professionele geluidsisolerende oordopjes. Deze oordopjes zijn speciaal ontworpen voor gebruik in lawaaierige omgevingen. U kunt veel omgevingsgeluid blokkeren, zodat u met minder onderbreking naar uw muziek kunt luisteren of telefoneren. Dit product is getest en voldoet aan de Europese veiligheidsnorm EN352-1:2002, EN352-8:2002 en de ANSI- en NIOSH-normen voor gehoorbeschermers, met een Single Number Rating (SNR) of 36 dB met een Noise Reduction Rating (NRR) van 27 dB. De volledige testgegevens staan in het gedeelte Ruisonderdrukking van deze handleiding.

Ruisonderdrukking

GOEDKEURING: ISOtunes® LINK is getest en goedgekeurd in overeenstemming met ANSI S3.19-1974 specificaties en de Europese veiligheidsnorm EN 352-1: 2002 en EN352-8:2002.

ANSI

S3.19-1974

Het geluidsniveau dat het oor binnenkomt wanneer de ISOtunes® LINK volgens de aanwijzingen wordt gedragen, benadert het verschil tussen het A-gewogen niveau van omgevingsruis en de Noise Reduction Rating (NRR). Als dit apparaat niet correct wordt geplaatst, is het minder effectief bij het onderdrukken van ruis. Raadpleeg de bijgevoegde instructies om het apparaat correct te plaatsen.

A1: Frequentie (Hz)

A2: Gemiddelde verzwakking (dB)

A3: Standaarddeviatie (dB)

Voorbeeld:

1. Het omgevingsgeluidsniveau gemeten bij het oor is 100 dB.
2. Het NRR van ISOtunes® LINK is 24 dB.
3. Het geluidsniveau dat het oor binnendringt is ongeveer gelijk aan 76 dB.

De NRR is gebaseerd op de verzwakking van continue ruis en mogelijk geen nauwkeurige indicator voor de bescherming die kan worden bereikt tegen impulsgeluiden, zoals vuurwerk.

EN352

De EU-conformiteitsverklaring is te vinden op www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity.

De producten worden gecertificeerd volgens de productnorm EN 352-2: 2002 en de PBM-verordening 2016/425.

B1: Frequentie (Hz)

B2: Gemiddelde verzwakking (dB)

B3: Standaarddeviatie (dB)

B4: Aangenomen beschermingswaarde (APV) (dB)

B5:

H = Schatting gehoorbescherming voor
hoogfrequente geluiden ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Schatting gehoorbescherming voor
middenfrequente geluiden
($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = Schatting gehoorbescherming voor lage
frequente geluiden ($f \leq 500\text{Hz}$)

SafeMax™ Technologie

ISOtunes® LINK maakt gebruik van SafeMax™ Technology. Daarom is het uitvoervolume beperkt tot 85 decibel (IT-30) en 79 decibel (IT-31). ISOtunes® apparaten met SafeMax™ Technologie voldoen aan OSHA, NIOSH en ANSI en, indien van

toepassing, aan de Europese veiligheidsnorm EN352.

Reiniging en onderhoud

- Reinig uw ISOtunes Link door deze voorzichtig af te vegen met een schone, vochtige doek met milde zeep.
- Dompel de gehoorbeschermers niet onder in water.
- Gebruik geen schuurmiddelen om de gehoorbeschermers schoon te maken.

Als de gehoorbeschermers nat wordt van zweet of regen, stop dan met het gebruik en draai de oordop naar buiten en laat hem drogen.

De oorkussens en schuimrubberen voeringen moeten regelmatig worden geïnspecteerd op slijtage, scheuren of andere schade.

Materialen:

- Oorkussens: PU + traagschuim
- Behuizing: ABS
- Toetsenbord: Silicone
- Hoofdband: Roestvrij staal + TPE
- Beugel voor hoofdband: ABS

Dit product wordt geleverd met een lithiumbatterijpak. Laad het batterijpak op door het ene uiteinde van de meegeleverde kabel in een USB-uitgang te steken en het andere uiteinde in de oplaadpoort onder de rubberen dop aan de onderkant van de linkeroorschelp.

De batterijen kunnen worden gecontroleerd door het batterijklepje te verwijderen. Verschuif de grendel om het klepje te ontgrendelen.

Het lithiumbatterijpak kan uit het product worden verwijderd en vervangen. Til de batterij uit de houder. Koppel de kabel van het batterijpak los. Om opnieuw te installeren, plaatst u de batterij in de houder en sluit u de batterijkabel aan op de aansluiting van het batterijpak. Zorg ervoor dat de kabel is aangesloten op de kabelpoort van het batterijpak om te verzekeren dat het apparaat goed werkt.

Als alternatief kunnen drie AAA-batterijen het apparaat van stroom voorzien. Verwijder het lithiumbatterijpak uit het apparaat en plaats de AAA-batterijen zoals aangegeven op het product. Het lithiumbatterijpak en de AAA-batterijen niet tegelijkertijd gebruiken.

Automatische uitschakeling

ISOtunes® LINK wordt na 4 uur gebruik automatisch uitgeschakeld.

WAARSCHUWINGEN

ISOtunes® LINK is effectief in het blokkeren van omgevingsgeluid. Gebruik de ISOtunes® LINK daarom NIET in omgevingen waar u zich volledig bewust moeten zijn van de omgeving om redenen van persoonlijke veiligheid. Gebruik de oordopjes NIET tijdens het autorijden of motorrijden. Gebruik ze NIET als u op een fiets aan het verkeer deelneemt. De gebruiker is zelf verantwoordelijk om ervoor te zorgen dat ISOtunes® LINK ALLEEN in veilige omgevingen wordt gebruikt.

Deze oordoppen zijn bedoeld om uw oren te beschermen tegen gevaarlijke geluiden.

De hoorbaarheid van waarschuwingssignalen op een specifieke werkplek kan verminderd zijn tijdens het gebruik van de entertainmentfunctie.

Dit product kan aangetast worden door bepaalde chemische stoffen. Verdere informatie kan worden opgevraagd bij de fabrikant.

Het aanbrengen van hygiënische hoezen op de kussens kan de akoestische prestatie van de oordoppen beïnvloeden.

Aanbevelingen

De gebruiker moet het apparaat voor en na gebruik schoonmaken en drogen. Bewaar het apparaat op een schone en droge plaats tussen -20° C en 50° C. De batterij mag niet leeg zijn als u het apparaat langdurig opbergt.

De gebruiker moet onderstaande aanwijzingen volgen.

- De gehoorbeschermer moet worden ingebracht, afgesteld en onderhouden volgens de instructies van de fabrikant.
- De gehoorbeschermer wordt altijd gedragen in een lawaaierige omgeving.
- De gehoorbeschermer moet regelmatig gecontroleerd worden op correcte werking.

Als deze aanwijzingen niet worden opgevolgd, wordt de effectiviteit van de gehoorbeschermer aangetast.

De maten voor de oordopjes zijn S M L.

Het gemiddelde gewicht van het apparaat is 405 g.

Levensduur: 3 jaar vanaf aankoopdatum.

Niet gebruiken in omgeving waar explosiegevaar bestaat.

Aanvullende opmerkingen

ISOtunes® LINK is compatibel met Bluetooth® V4.1. De compatibiliteit van alle functies op Bluetooth®-apparaten wordt door ons niet gegarandeerd. Raadpleeg de

gebruikershandleiding van uw apparaat voor compatibiliteit en functionaliteit.

Opmerking: de gehoorbeschermer biedt een entertainment-audiofunctie. De oordopjes zorgen voor een beperking van het geluidsdrukniveau van het audiosignaal, waardoor het audiosignaal voor entertainment wordt beperkt tot 82 dB(A) effectief naar het oor. Deze limiet wordt gehandhaafd voor bluetooth-signaalingangen die standaard zijn volgens de Bluetooth A2DP-, HFP- en HSP-specificaties. Dit product heeft geen analoge lijningang.

Meer informatie over ISOTunes LINK vindt u op www.ISOTunes.com/Link-Manual. Voor aanvullende informatie of vragen over ISOTunes® producten of reserveonderdelen en accessoires kunt u contact opnemen met onze klantenservice.

Vervangingsonderdelen: Hygiëneset (oorkussens en schuimrubberen inzetstukken) Modelnummer: IT-83

Vervangen van oorkussens.

1. Plaats uw vinger tussen de oorkussens en het schuimrubber.
2. Trek het schuimrubberen oorkussen los van de oorschelp.
3. Verwijder de schuimrubberen inzetstukken in de oorschelp.
4. Plaats de nieuwe schuimrubberen inzetstukken
5. Klik het nieuwe oorkussen op de oorschelp op zijn plaats

FCC

Opgelet: De gebruiker wordt erop gewezen dat wijzigingen of aanpassingen die niet uitdrukkelijk zijn goedgekeurd door de partij die verantwoordelijk is voor de naleving, de bevoegdheid van de gebruiker om de apparatuur te gebruiken kan vervallen.

Opmerking: Deze apparatuur is getest en in overeenstemming bevonden met de limieten voor een digitaal apparaat van Klasse

B, conform deel 15 van de FCC-regels. Deze limieten zijn bedoeld om redelijke bescherming te bieden tegen schadelijke interferentie bij installatie in een woonomgeving. Deze apparatuur genereert en gebruikt radiofrequentie-energie en kan deze uitstralen, en kan, indien niet geïnstalleerd en gebruikt in overeenstemming met de instructies, schadelijke storing aan radiocommunicatie veroorzaken. Er is echter geen garantie dat er geen storing zal optreden in een bepaalde installatie. Als deze apparatuur schadelijke interferentie veroorzaakt aan radio- of televisieontvangst, wat kan worden vastgesteld door de apparatuur uit en weer in te schakelen, wordt de gebruiker geadviseerd om de interferentie te verhelpen door een of meer van de volgende maatregelen:

- Verstel of verplaats de ontvangende antenne.
- Vergroot de afstand tussen de apparatuur en de ontvanger.
- Sluit de apparatuur aan op een stopcontact op een ander circuit dan dat waarop de ontvanger is aangesloten.
- Raadpleeg de dealer of een ervaren radio-/tv-monteur voor hulp.

Deze apparatuur voldoet aan de FCC-limieten voor blootstelling aan RF-straling die zijn vastgesteld voor een ongecontroleerde omgeving. Eindgebruikers moeten de specifieke bedieningsinstructies volgen om te voldoen aan de richtlijnen voor blootstelling aan RF. Deze zender mag niet op dezelfde locatie worden geplaatst of gebruikt in combinatie met een andere antenne of zender.

VK en Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Noord-Amerika

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

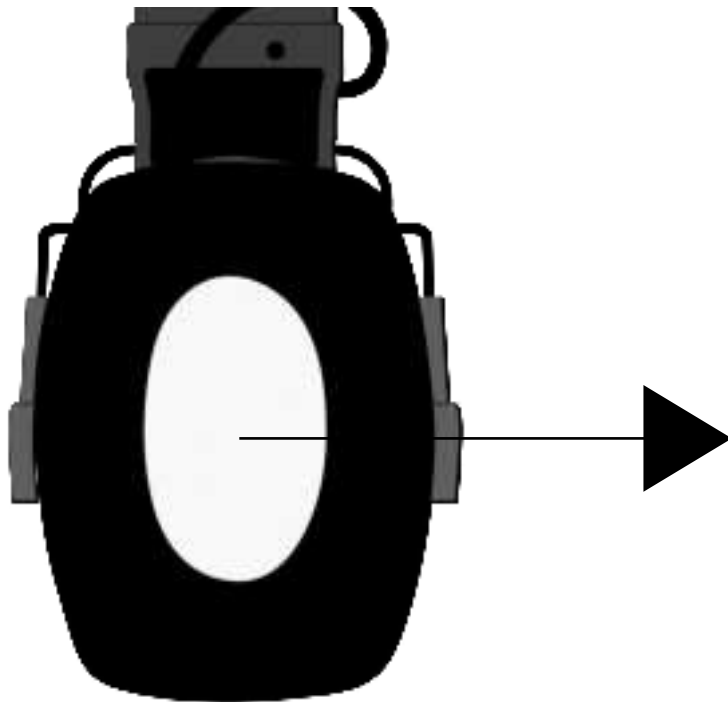
Maandag - vrijdag 9-5 ET

Montering

Hodesettet er merket og justerbart for din bekvemmelighet.

1

Fjern den hvite skumpolstringen fra hver øreklokke.



2

Sjekk øreklokkene for høyre og venstre merke.



Montering

Hodesettet er merket og justerbart for din bekvemmelighet.

3

Juster øreklokkene, hodebåndet og ledningene for en tettsittende, men god og behagelig passform.



4

Husk å sørge for at øreproppetikettene tilsvarende til den riktige siden og plasser den deretter på ørene



Bruk av kontroller

1. Neste sang
2. Forrige sang
3. Volum opp
4. Volum ned
5. Multifunksjonsknapp (MFB)
6. Bluetooth-mikrofon
7. Ladeport
8. LED-indikator for lader
9. Lås til batterideksel



Lader

Litiumbatteripakken er ferdig installert. Husk å sørge for at batteripakkabelen er koblet til batteripakkeporten (2).

Lithium-batteripakken har en ladning på 14+ timer.

1

Skyv batterideksellåsen (9) “opp” mot hodebåndet for å løsne batteridekselet.



2

Ikke glem å sørge for at batteripakkens kabel er koblet til batteripakkeporten i batteriet når du bruker litiumpakken (vær oppmerksom på at batteriet er fullstendig installert).



Lader

Du kan bruke headsettet med den medfølgende oppladbare litiumbatteripakken. Lithiumbatteripakken har en 14+ timers lading.

3

Lad med den medfølgende kabelen ved å koble den til ladeporten (7).

**Ladespenningen bør ikke overstige 5v.*



4

Mens kabelen er koblet til ladeporten (7), vil LED-ladningsindikatorene (8) vise hvor ladet litiumbatteriet er.

LED-ladningsindikatorer

 Rød = Lader
(Med kabelen koblet til)

 Grønn = Fulladet
(Med kabelen koblet til)

Batterier

Det er også mulig å drive hodesettet med 3 AAA-batterier (ikke inkludert).
3 AAA-batterier holder 24+ timers lading og må da byttes ut.

1

Skyv batterideksellåsen (9) “opp”
mot hodebåndet for å løsne
batteridekselet.



2

Fjern litiumbatteripakken og plasser de
3 AAA-batteriene. Når du bruker AAA-
batterier, må du sørge for at de vender riktig
vei.



Strøm på / av

Slå på: Trykk og hold MFB (5) i 3 sekunder
(du vil høre “Power On”)

Slå av: Trykk og hold MFB (5) i 3 sekunder
(du vil høre “Power On”)

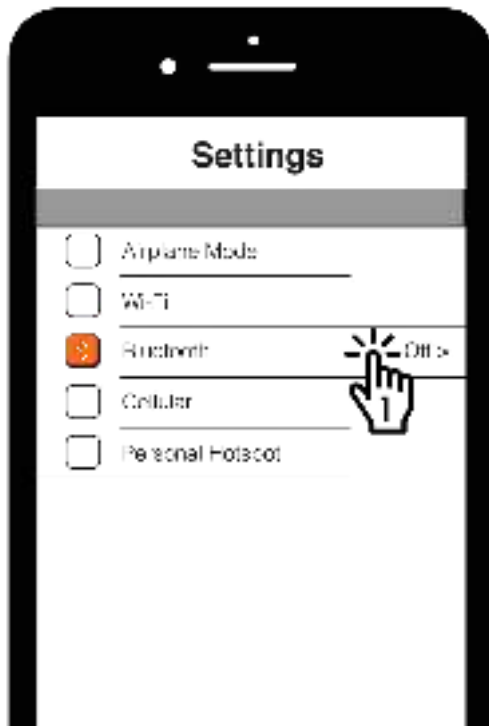


Bluetooth-paring

Etter at hodetelefonene er slått på, går de automatisk i paringsmodus.
(du vil høre “Bluetooth-paringsmodus”)

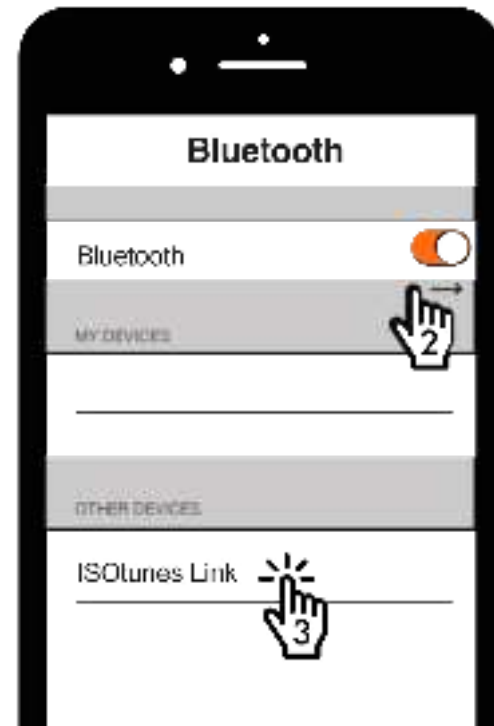
1

Åpne nå Bluetooth-innstillingene på enheten.



2

Søk etter “ISOtunes Link.”
Par og koble til.
Når headsettet er koblet til, vil du høre “Bluetooth Connected.”



Dobbel paringsmodus

Det er mulig å koble dette produktet til to enheter samtidig, for eksempel telefonen og datamaskinen.

1. Par og koble til din første enhet som du ser beskrevet i Bluetooth-parring på side 6. Dette vil være enhet A.

2. Trykk og hold MFB (5) i 7 sekunder til du hører “Bluetooth-paringsmodus” (du vil nå høre strøm av, fortsett å holde knappen til du hører “Bluetooth-paringsmodus”)

3. Par og koble til den andre enheten som du ser beskrevet i Bluetooth-parring på side 6. Dette vil være enhet B.

4. På enhet A, gå nå til Bluetooth-menyen og koble manuelt til ISOtunes Link.

5. Nå er begge enhetene koblet til.

Tilbakestilling av parring

Trykk og hold volumet opp (3) og volumet ned (4) i 4 sekunder.

Produktet går nå i paringsmodus.

Musikk

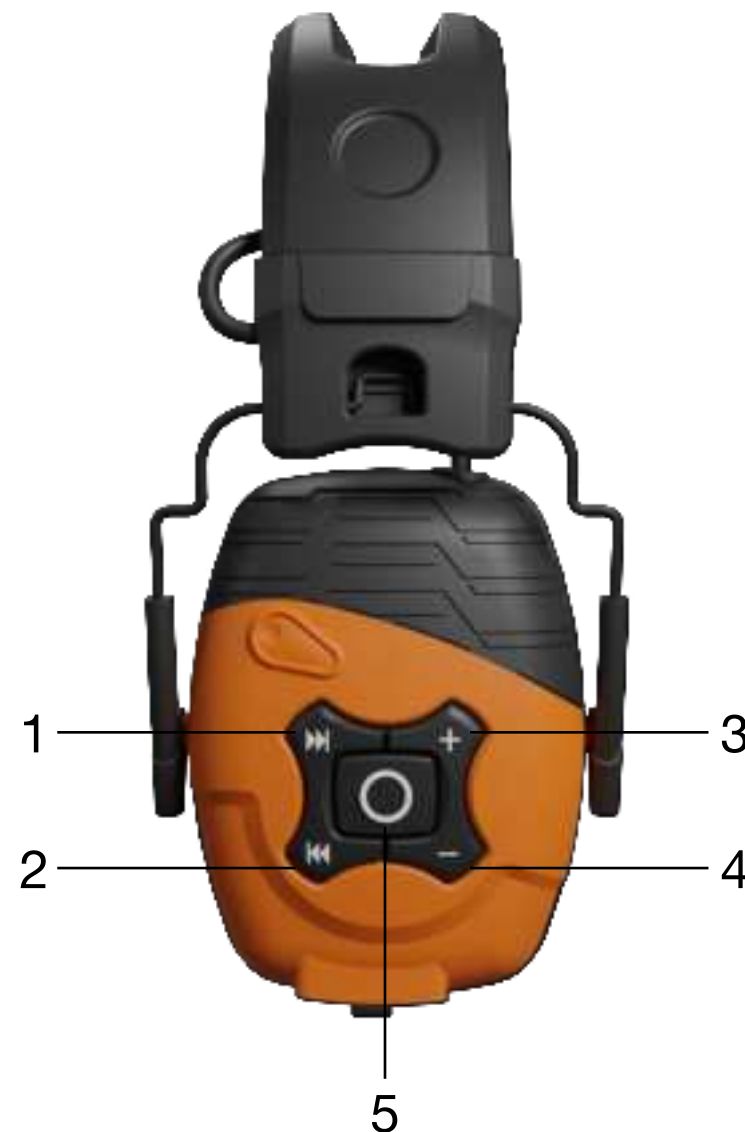
Spill av / pause: Et kort enkelt trykk MFB (5)

Neste Sang: Kort enkelt trykk Neste sang (1)

Forrige sang: Kort enkelt trykk Forrige sang (2)

Volum opp: Et kort enkelt trykk Volum opp (3)

Volum ned: Et kort enkelt trykk Volum ned (4)



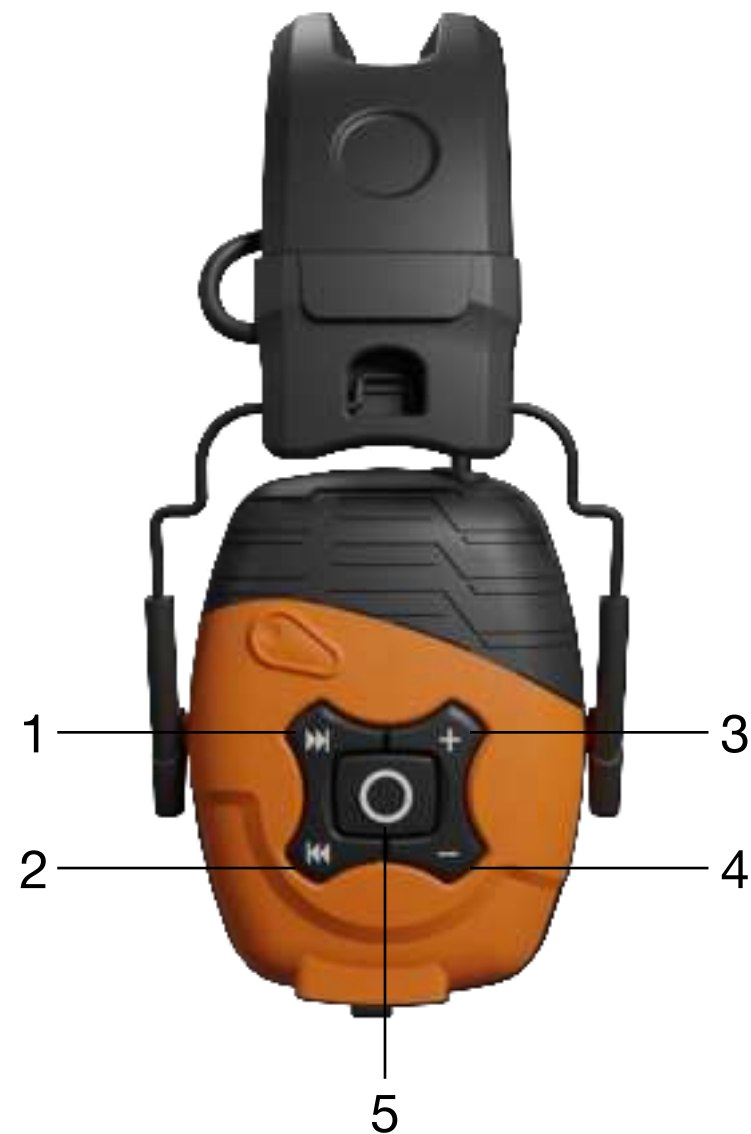
Telefonsamtaler

Svar / avslutt samtale: Et kort enkelt trykk på MFB (5)

Avvis samtale: Trykk og hold MFB (5) i 1 sekund

Siri / Google Assistant

Trykk og hold inne MFB (5) i 1 sekund



Montering



ANSI S3.19-1974 Table (NRR Table)

A1: Frequency, Hz	125	250	500	1000	2000	3150	4000	6300	8000	NRR
A2: Grand Mean Attenuation, dB	19.9	21.6	26.4	29.9	37.9	42.6	48.8	44.1	41.7	24
A3: Standard Deviation, dB	3.8	2.9	2.1	2.5	3.7	2.9	3.7	4.1	4.7	

EN352-2:2002 Table (SNR Table)

B1: Frequency (Hz)	125	250	500	1000	2000	4000	8000
B2: Mf (dB)	19.8	22.0	26.9	30.5	37.7	49.1	41.4
B3: sf (dB)	3.7	2.9	2.6	3.1	3.6	4.0	4.8
B4: APVf	16.1	19.1	24.3	27.4	34.1	45.1	36.6

APVf=MF-SF9
(dB)

B5: SNR=30dB H=34dB M=27dB L=21dB

Viktig

Det er viktig å lese, forstå og følge all sikkerhetsinformasjon.

Montering:

1. Trekk øreklokkene fra hverandre
2. Nå kan du plassere produktet på hodet
3. Du kan justere øreklokkens stilling ved å utvide hodebåndet for å sikre en god passform rundt ørene

Introduksjon

Takk for at du kjøpte ISOtunes® LINK Profesjonelle støyisolerende øreklokker. Disse øreklokkene er spesielt designet for bruk i støyende omgivelser, slik at du kan blokkere mye av støyen rundt, slik at du kan lytte til musikken din eller snakke i telefonen med mindre avbrudd. - Dette produktet er testet og oppfyller den europeiske sikkerhetsstandarden EN352-1: 2002, EN352-8: 2002 og ANSI & NIOSH-standardene for hørselsvern med SNR (Single Number Rating) på 36 dB med en støyreduksjonshastighet (NRR) på 27 dB. All testinformasjon finner du i delen for støyreduksjon i dette heftet.

GODKJENNING AV STØYDEMPING:

ISOtunes® LINK is tested and approved in accordance with ANSI S3.19-1974 Specifications and the European Safety Standard EN 352-1:2002 and EN352-8:2002.

ANSI

S3.19-1974

Nivået på støy som kommer inn i en persons øre, når disse ISOtunes® LINK hodetelefoner brukes som beskrevet, er nært tilnærmet av forskjellen mellom A-vektet miljøstøynivå og Noise Reduction Rating (NRR). Feil bruk av denne enheten vil redusere dens effektivitet i å dempe støy. Se vedlagte instruksjoner for riktig montering.

A1: Frekvens (Hz)

A2: Gjennomsnittlig demping (dB)

A3: Standardavvik (dB)

Eksempel:

1. Det omgivende støynivået målt ved øret er 100 dB.
2. NRR for ISOtunes® LINK er 24 dB.
3. Støynivået som kommer inn i øret er omtrent lik 76 dB

Vær oppmerksom på at NRR er basert på demping av kontinuerlig støy og ikke er en nøyaktig indikator på beskyttelsen som er oppnådd mot impulsiv støy, for eksempel skudd.

EN352

EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på www.isotunes.co.uk/EU-declaration-of-conformity.

Produktene vil bli sertifisert i henhold til produktstandarden EN 352-2: 2002 og PPE-forordningen 2016/425.

B1: Frekvens (Hz)

B2: Gjennomsnittlig demping (dB)

B3: standardavvik (dB)

B4: Antatt beskyttelsesverdi (APV) (dB)

B5:

H = Estimering av hørselvern for høyfrekvente lyder ($f \geq 2000\text{Hz}$)

M = Estimering av hørselsvern for mellomfrekvenslyder ($500\text{ Hz} < f < 2000\text{Hz}$)

L = Estimering av hørselsvern for lavfrekvente lyder ($f \leq 500\text{Hz}$)

SafeMax™ Teknologi

ISOtunes® LINK har SafeMax™ teknologi, derfor er volumutgangen begrenset til 85 desibel (IT-30) og 79 desibel (IT-31). ISOtunes® enheter med SafeMax™ Teknologien er OSHA-, NIOSH- og ANSI-kompatibel og oppfyller den europeiske sikkerhetsstandarden EN352.

Rengjøring og vedlikehold

- Rengjør ISOtunes Link ved å tørke dem forsiktig av med en ren, fuktig klut med mild såpe.

- Ikke legg høreværnet i vann.
- Ikke bruk slipende rengjøringsmidler for å rengjøre høreværnet.

Hvis hørselvernet blir våt av svette eller regn, må du slutte å bruke det og slå øreklokke utover og la den tørke.

Du bør sjekke øreputer og skumforinger for forringelse, sprekker eller andre skader.

Materialer:

- Ørepute: PU + minneskum •
- Kabinett: ABS
- Tastatur: Silisium
- Hodebånd: Rustfritt stål + TPE
- Hodebånd brakett: ABS

Produktet leveres med en litiumbatteripakke. Batteripakken kan lades ved å koble den ene enden av den medfølgende kabelen til et USB-uttak og den andre enden i produktets ladeport, det er under gummidekselet nederst på venstre øreklokke.

Du kan sjekke batteriene ved å fjerne batteridekselet. Skyv låsen for å løsne toppen.

Litiumbatteripakken kan fjernes fra produktet og byttes ut. Ta ut batteriet. Koble fra batterikabelen. For å installere det på nytt, sett batteripakken inn i rommet og koble batteripakkabelen til batteripakkeporten. Det er viktig at batterikabelen er koblet til kabelportporten for riktig produktion.

Du kan også lade enheten med tre AAA-batterier. Fjern litiumbatteripakken fra produktet og sett inn AAA-batteriene som angitt på produktet. Ikke prøv å bruke litiumbatteripakken og AAA-batteriene samtidig.

Automatisk avslåing

ISOtunes® Sport DEFY vil slå seg av automatisk etter 4 timers bruk.

ADVARSEL

ISOtunes® LINK gjør en utmerket jobb med å blokkere støy. Som sådan skal ISOtunes® LINK IKKE brukes i miljøer der brukerne må være fullstendig klar over omgivelsene av personlige sikkerhetsmessige årsaker.. For eksempel, ikke bruk dem mens du kjører bil eller motorsykkel. På samme måte, IKKE bruk dem når du sykler. Brukeren er eneansvarlig for å sikre at ISOtunes® LINK KUN brukes i trygge omgivelser.

Disse øreklokkene er ment å beskytte ørene dine mot farlig støy.

Hørbarheten av advarselssignaler på en bestemt arbeidsplass kan bli svekket når du bruker underholdningsanlegget.

Dette produktet kan bli skadet av visse kjemiske stoffer, for eksempel insektspray og solkrem. Hvis du trenger ytterligere informasjon, vennligst kontakt produsenten.

Montering av hygienedeksler på putene kan påvirke den akustiske ytelsen til øreklokkene.

Anbefalinger

Brukeren bør sørge for at produktet er ordentlig rengjort og tørt før bruk. Oppbevaring skal foregå på et rent og tørt sted mellom -20 ° C og 50 ° C. Batteriet skal ikke tømmes helt før langvarig lagring.

Brukeren bør sørge for at:

- Hørselsvernet er montert, justert og vedlikeholdt i samsvar med produsentens anvisninger.

- Hørselsvernet brukes til enhver tid i støyende omgivelser.
- Hørselsvernet blir regelmessig inspisert for brukervennlighet.

Hvis disse anbefalingene ikke følges, vil beskyttelsen som høreapparatet gir, bli alvorlig svekket.

Størrelsesområdet for øreklokken er S M L.

Gjennomsnittlig masse av produktet er 405 g.

Foreldelsesdato: 3 år fra kjøpsdato.

Skal ikke brukes i eksplosive atmosfærer.

Tilleggsmerknader

ISOtunes® LINK er kompatibel med Bluetooth® V4.1. Vi garanterer ikke for kompatibiliteten til alle funksjoner på alle Bluetooth®-aktiverte enheter. Sjekk enhetens brukerhåndbok for kompatibilitet og funksjonalitet.

Hørselsvernet har et lunderholdning lydanlegg. Øreklokken gir lydsignalbegrensning for lydsignal som begrenser underholdningens lydsignal til 82 dB (A) som er effektiv for øret. Denne grensen opprettholdes for Bluetooth-signalinnganger som er standard i henhold til Bluetooth A2DP-, HFP- og HSP-spesifikasjonene. Produktet har ikke en analog linjeinngang

Hvis du trenger mer informasjon om ISOtunes® Sport DEFY, kan du gå til www.ISOtunes.com/Link-Manual. For mer informasjon eller spørsmål om ISOtunes®-produkter eller reservedeler og tilbehør, vennligst kontakt vårt supportteam.

Reservedeler: Hygienesett (øreputer og skuminnsetser)
Modellnummer: IT-83

Hvordan du bytter øreputene.

1. Sett fingeren mellom øreputer og skum.
2. Trekk skumørputen vekk fra ørekoppen.
3. Fjern skuminnsatsene i ørekoppen.
4. Installer de nye skuminnsatsene
5. Fest den nye øreputen på plass på ørekoppen

FCC

brukeren advares om at endringer eller modifikasjoner som ikke er uttrykkelig godkjent av parten som er ansvarlig for samsvar, kan ugyldiggjøre brukernes autoritet til å bruke utstyret.

Merk: Dette utstyret er testet og overholder grensene for en klasse B digital enhet, i henhold til del 15 av FCC-reglene. Disse grensene er utformet for å gi rimelig beskyttelse mot skadelig interferens i en boliginstallasjon. Dette utstyret genererer, bruker og kan utstråle radiofrekvensenergi, og hvis det ikke installeres og brukes på riktig måte med instruksjonene, kan det forårsake skadelig interferens i radiokommunikasjon. Det er imidlertid ingen garanti for at interferens ikke kan forekomme i en bestemt installasjon. Hvis det skjer at utstyret forårsaker skadelig forstyrrelse i radio- eller fjernsynsmottak, som kan bestemmes ved å slå utstyret av og på, oppfordres brukeren til å prøve å korrigere forstyrrelsen ved hjelp av ett eller flere av følgende tiltak:

- Beveg mottakerantennen.
- Gjør avstanden større mellom utstyret og mottakeren.
- Koble utstyret til et stikkontakt på en annen krets enn mottakeren er koblet til.
- Kontakt forhandleren eller en erfaren radio- / TV-tekniker for å få hjelp.

Dette utstyret overholder FCCs grenseverdier for RF-stråling som er gyldige for et ukontrollert miljø. Sluttbrukere må følge

den spesifikke bruksanvisningen for å tilfredsstille samsvar med RF-eksponering. Denne senderen må ikke være lokalisert eller fungere sammen med noen annen antenne eller sender.

Storbritannia og Europa

uk-eurosupport@isotunesaudio.com

Nord Amerika

support@isotunesaudio.com

1-844-396-3737

Mandag-fredag 9-5 ET